hp jetdirect Modello 610n/615n

Guida dell'amministratore

Guida dell'amministratore

Questa guida viene fornita in un formato PDF compatibile con i lettori di schermi utilizzati per l'accessibilità.

Server di stampa HP Jetdirect (Modelli 610n/615n)

©Copyright
Hewlett-Packard Company 2001

Tutti i diritti riservati. Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Numero di catalogo della pubblicazione
5971-3259

Prima edizione,
Dicembre 2001

Garanzia

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

LA HEWLETT-PACKARD COMPANY NON OFFRE GARANZIE DI ALCUN TIPO RIGUARDO A QUESTO MATERIALE, INCLUSE, MA SENZA LIMITARSI AD ESSE, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI.

La Hewlett-Packard declina ogni responsabilità per eventuali errori qui contenuti e per gli eventuali danni accidentali o indiretti, derivanti dalla fornitura, funzionamento o uso di questo materiale.

Questo prodotto si basa, in tutto o in parte, su tecnologie sviluppate dalla Novell, Inc.

La Hewlett-Packard declina ogni responsabilità per quanto riguarda l'utilizzo o l'affidabilità del proprio software su apparecchiature che non siano fornite dalla Hewlett-Packard.

LA MICROSOFT CORPORATION NON OFFRE ALCUNA GARANZIA RIGUARDO AL CONTENUTO O ALL'USO DI QUESTO MANUALE: IN PARTICOLARE DECLINA ESPRESSAMENTE OGNI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O DI IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI.

La Microsoft Corporation, inoltre, non offre alcuna garanzia riguardo all'eventuale software per server della Microsoft Corporation; in particolare declina ogni responsabilità espressa o implicita di commerciabilità o idoneità a scopi specifici. La Microsoft Corporation inoltre, si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento, modifiche parziali o integrali al software per server della Microsoft Corporation, senza obbligo di rendere note tali modifiche a persone fisiche o giuridiche.

LA NOVELL, INC. NON OFFRE ALCUNA GARANZIA RIGUARDO AL CONTENUTO DI QUESTO MANUALE: IN PARTICOLARE DECLINA ESPRESSAMENTE OGNI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI.

Marchi registrati

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® e Windows NT® e Windows 2000® sono marchi della Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti. NetWare® e Novell® sono marchi registrati della Novell Corporation. IBM®, IBM Warp Server®, Operating System/2® sono marchi registrati della International Business Machines Corp. Ethernet è un marchio registrato della Xerox Corporation. PostScript è un marchio della Adobe Systems, Incorporated. UNIX® è un marchio registrato di Open Group.

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714 USA

Hewlett-Packard Company
8000 Foothills Boulevard
Roseville, CA 95747 USA

Sommario

1. Introduzione al server di stampa HP Jetdirect

Introduzione 7
Server di stampa supportati 8
Protocolli di rete supportati 8
Manuali forniti 9
Assistenza clienti della HP 10
Registrazione del prodotto 12

2. Riepilogo soluzioni software HP

Introduzione 13
Installazione guidata HP per stampanti di rete (Windows) 16
HP Jetdirect Printer Installer per UNIX 17
HP Web JetAdmin 18
Software Internet Printer Connection 21
HP IP/IPX Printer Gateway per NDPS 24
Utility HP LaserJet Utility per Mac OS 26

3. Configurazione TCP/IP

Introduzione 33
Utilizzo di BOOTP/TFTP 36
Utilizzo del protocollo DHCP 56
Utilizzo del protocollo RARP 64
Utilizzo dei comandi arp e ping 66
Utilizzo di Telnet 68
Utilizzo del server Web incorporato 88
Utilizzo del pannello di controllo della stampante 88
Trasferimento su un'altra rete 89

4. Configurazione per la stampa LPD

Introduzione 91
Panoramica sulla configurazione LPD 94
Stampa LPD su sistemi UNIX 96
Stampa LPD su sistemi Windows NT/2000 100
Stampa LPD su sistemi Mac OS 106

5. Stampa FTP

Introduzione 109
Requisiti 109
File di stampa 110
Utilizzo della stampa FTP 110
Esempio di sessione FTP 115

6. Funzioni di protezione
Introduzione 117
Utilizzo delle funzioni di protezione 120

7. Risoluzione dei problemi del server di stampa HP Jetdirect
Introduzione 123
Ripristino delle impostazioni predefinite 124
Soluzione dei problemi in generale 125
Risoluzione dei problemi per una configurazione UNIX LPD 133

8. Pagina di configurazione di HP Jetdirect
Introduzione 135
Formato della pagina di configurazione 136
Messaggi della pagina di configurazione 139
Messaggi di errore 157

A. Panoramica su TCP/IP
Introduzione 169
Indirizzo IP 170
Configurazione dei parametri IP 173
Sottoreti 174
Gateway 175
Server syslog 175

B. Utilizzo del server Web incorporato
Introduzione 179
Requisiti 181
Visualizzazione del server Web incorporato 182
Scheda [Home] di HP Jetdirect 184
Scheda [Accesso remoto] 186
Altri collegamenti 202

C. Il menu del pannello di controllo di HP Jetdirect EIO
Introduzione 205
Pannello di controllo standard 205
Pannello di controllo grafico 208

D. Dichiarazioni OpenSSL

Indice

1

Introduzione al server di stampa HP Jetdirect

Introduzione

I server di stampa HP Jetdirect consentono di collegare le stampanti e altre periferiche direttamente a una rete. In tal modo, le periferiche potranno essere installate nel luogo più conveniente ed essere condivise da più utenti. Le connessioni di rete, inoltre, consentono di trasferire i dati da e alla periferica a velocità di rete.

I server di stampa HP Jetdirect *interni* vengono installati in stampanti HP dotate di alloggiamento I/O (input/output) compatibile. I server di stampa HP Jetdirect *esterni* collegano le stampanti a una rete adattando la porta parallela o USB della stampante a una porta di rete. A seconda del modello, i server di stampa HP Jetdirect possono collegare fino a tre stampanti in rete.

Nota Se non specificato altrimenti, il termine “server di stampa” impiegato in questo manuale si riferisce ai server di stampa HP Jetdirect e non ad un computer separato ospitante il software del server di stampa.

Server di stampa supportati

Se non specificato altrimenti, le funzionalità descritte in questo manuale supportano i server di stampa HP Jetdirect, con versione firmware x.22.01 o successiva, dove x dipende dal tipo di server di stampa in uso.

- server di stampa HP Jetdirect 610N interni
- server di stampa HP Jetdirect 615N interni

È possibile identificare la versione firmware installata in vari modi: tramite la pagina di configurazione di HP Jetdirect (vedere il Capitolo 8), Telnet (vedere Capitolo 3), il server Web incorporato (vedere l'Appendice B) e le applicazioni per la gestione di rete. Per gli aggiornamenti firmware, vedere "Aggiornamenti di software, driver e firmware".

Protocolli di rete supportati

I protocolli di rete supportati e gli ambienti di stampa di rete più conosciuti che li utilizzano sono elencati nella Tabella 1.1.

Tabella 1.1 Protocolli di rete supportati

Protocolli di rete supportati	Ambienti di stampa di rete*
TCP/IP	Microsoft Windows 95/98/Me/NT4.0/2000/XP Novell NetWare 5 via NDPS UNIX e Linux, inclusi: Hewlett-Packard HP-UX, Sun Microsystems Solaris (solo SPARCsystems), IBM AIX**, HP MPE-iX**, RedHat Linux, SuSE Linux LPD (line printer daemon) IPP (Internet Printing Protocol)
IPX/SPX e compatibili	Novell NetWare Microsoft Windows 95/98/Me/NT4.0/2000/XP
AppleTalk	Apple Mac OS (solo EtherTalk)
* Vedere la scheda tecnica dell'HP Jetdirect utilizzato per ulteriori sistemi o versioni di reti. Per utilizzare altri ambienti di rete, contattare il fornitore del sistema o il rivenditore HP autorizzato. **Per questi sistemi di rete, contattare il fornitore del proprio sistema di rete per il software, la documentazione relativa e il supporto tecnico.	

Tabella 1.1 Protocolli di rete supportati

Protocolli di rete supportati	Ambienti di stampa di rete*
DLC/LLC	Microsoft Windows NT** Artisoft LANtastic**
* Vedere la scheda tecnica dell'HP Jetdirect utilizzato per ulteriori sistemi o versioni di reti. Per utilizzare altri ambienti di rete, contattare il fornitore del sistema o il rivenditore HP autorizzato. **Per questi sistemi di rete, contattare il fornitore del proprio sistema di rete per il software, la documentazione relativa e il supporto tecnico.	

Se non fornito unitamente a questo prodotto, il software per l'installazione e la gestione di rete di sistemi supportati della HP può essere richiesto all'Assistenza clienti in linea della HP all'indirizzo:

http://www.hp.com/support/net_printing

Per informazioni sul software necessario per installare la stampa in rete in altri sistemi, rivolgersi al fornitore del proprio sistema.

SNMP (IP/IPX)

Per le applicazioni di gestione della rete, i server di stampa HP Jetdirect supportano gli oggetti SNMP v1 (Simple Network Management Protocol) e MIB-II (Management Information Base) standard. Il protocollo SNMP è supportato sulle reti IP e IPX.

Manuali forniti

I manuali riportati nel seguente elenco sono forniti assieme al server di stampa oppure assieme alle stampanti con il server di stampa già installato dal produttore.

- *Guida introduttiva* o documentazione equivalente (fornita unitamente alle stampanti che dispongono di server di stampa HP Jetdirect preinstallati).
- Questo manuale, la *Guida dell'amministratore del server di stampa HP Jetdirect*.
- *Manuale di installazione dell'hardware - Server di stampa HP Jetdirect* (fornito su CD-ROM assieme alle stampanti che non dispongono di server di stampa preinstallati).

Assistenza clienti della HP

Assistenza clienti HP in linea

È sufficiente un clic per ottenere soluzioni rapidissime! Il sito Web HP

http://www.hp.com/support/net_printing

è il luogo ideale in cui cercare le risposte alle domande sul server di stampa HP Jetdirect 24 ore su 24, 7 giorni su 7.

Aggiornamenti di software, driver e firmware

La Hewlett-Packard offre aggiornamenti firmware scaricabili da Internet per server di stampa HP Jetdirect contenenti memoria aggiornabile. Gli aggiornamenti sono disponibili sul World Wide Web e presso i servizi in linea elencati nella Tabella 1.2.

Sono inoltre disponibili informazioni aggiornate sui driver di stampa HP, sulle versioni del software e sugli aggiornamenti firmware di HP Jetdirect.

Tabella 1.2 Come ottenere gli aggiornamenti del firmware

World Wide Web	Rivolgersi al sito Web dell'Assistenza clienti in linea della HP all'indirizzo: http://www.hp.com/support/net_printing
America Online	È possibile eseguire sul proprio computer il download dei driver e gli aggiornamenti da HP Forum.
Centro di distribuzione HP	È possibile ordinare i driver e gli aggiornamenti per le stampanti HP telefonando al centro di distribuzione HP al numero (805) 257-5565 (solo dagli Stati Uniti).
Sito FTP	È possibile eseguire il download dei driver per stampanti e gli aggiornamenti dal sito FTP anonimo, all'indirizzo: ftp.hp.com/pub/networking/software

Utility di installazione del firmware

È possibile installare sulla rete gli aggiornamenti firmware per i server di stampa HP Jetdirect supportati utilizzando un'apposita utility (*HP Jetdirect Download Manager*) per ambienti Windows. È possibile utilizzare HP Web JetAdmin in ambienti non Windows supportati. *HP Jetdirect Download Manager* è disponibile sul CD-ROM di HP Jetdirect e può essere scaricato dal sito dell'Assistenza clienti in linea all'indirizzo:

http://www.hp.com/support/net_printing

Forum dell'Assistenza clienti HP (solo Stati Uniti)

In qualsiasi momento è possibile connettersi in linea e partecipare a utili forum degli utenti: una risorsa inesauribile per trovare idee e suggerimenti sull'uso del server di stampa HP Jetdirect. Per accedere ai forum degli utenti, andare all'indirizzo http://www.hp.com. Selezionare **Support**, quindi cercare i **forum**.

Assistenza telefonica clienti HP

Il centro di Assistenza clienti HP mette a disposizione dei propri clienti tecnici altamente specializzati sempre pronti a rispondere alle chiamate. Per i numeri di telefono e i più recenti servizi disponibili, visitare il sito:

http://www.hp.com/support/support_assistance

Nota Per gli Stati Uniti, chiamare il numero (208) 323-2551.

Nota Il costo della telefonata è a carico del cliente. Poiché le tariffe variano, si consiglia di rivolgersi all'azienda di telecomunicazioni del proprio paese per richiedere informazioni sulle tariffe correntemente applicate.

Registrazione del prodotto

Per registrare il server di stampa HP Jetdirect, accedere alla seguente pagina Web HP:

http://www.hp.com/go/jetdirect_register

2

Riepilogo soluzioni software HP

Introduzione

La HP fornisce diverse soluzioni software per la configurazione e la gestione delle periferiche di rete collegate a HP Jetdirect. Per determinare quale software meglio si adatta alle proprie esigenze, vedere la Tabella 2.1:

Nota Per ulteriori informazioni su questa ed altre soluzioni, visitare il sito dell'Assistenza clienti in linea HP all'indirizzo:

http://www.hp.com/support/net_printing

Tabella 2.1 Soluzioni software (1 di 3)

Ambiente operativo	Funzione	Commento
Installazione guidata HP per stampanti di rete (Windows)		
Windows 95, 98, Me, NT 4.0, 2000, XP NetWare 3.x, 4.x, 5.x TCP/IP, IPX/SPX	Installa una singola stampante di rete su una rete peer-to-peer o client-server	● Installazione semplice della stampante, normalmente integrata con il software di sistema della stampante ● Eseguibile da CD-ROM ● È disponibile la versione installabile, eseguibile dal proprio disco rigido

Tabella 2.1 Soluzioni software (2 di 3)

Ambiente operativo	Funzione	Commento
HP Jetdirect Printer Installer per UNIX		
HP-UX 10.x-10.20, 11.x Solaris 2.5.x, 2.6, 7, 8 (solo sistemi SPARC) TCP/IP	Installazione semplice e veloce di stampanti collegate ad HP Jetdirect	
HP Web JetAdmin		
Windows NT 4.0, 2000 HP-UX* Solaris* Linux Red Hat, Linux SuSE NetWare* TCP/IP, IPX/SPX *Supporta la creazione di code e la gestione delle periferiche da HP Web JetAdmin in esecuzione su Windows NT 4.0, 2000	Gestione, installazione e configurazione remote di server di stampa HP Jetdirect, stampanti non HP che supportano gli standard MIB e stampanti con server Web incorporati Avvisi e gestione delle parti soggette a usura della stampante Aggiornamenti remoti del firmware per i server di stampa HP Jetdirect Monitoraggio delle risorse installate e analisi dell'utilizzo	● La soluzione HP ideale per la gestione e l'installazione di più stampanti su reti intranet ● Gestione basata sul browser
Software Internet Printer Connection		
Windows NT 4.0, 2000 (Intel) Solo TCP/IP Nota: anche il software Microsoft Internet Printing è integrato in Windows 2000.	Stampa via Internet a stampanti collegate a HP Jetdirect abilitato per IPP (Internet Printing Protocol)	● Consente la distribuzione di documenti cartacei di alta qualità attraverso Internet, sostituendo così i servizi di fax, posta e consegne rapide via corriere e riducendo i relativi costi ● Richiede il server di stampa HP Jetdirect (versione firmware X.07.17 o successiva)

Tabella 2.1 Soluzioni software (3 di 3)

Ambiente operativo	Funzione	Commento
HP IP/IPX Printer Gateway per NDPS		
NetWare 4.11, 4.2, 5.x	Installazione semplificata, stampa e gestione bidirezionale di stampanti collegate a HP Jetdirect in NDPS (Novell Distributed Print Services) Consente il rilevamento e l'installazione automatici di stampanti collegate a HP Jetdirect in servizi NDPS via IPX	● Consente di ridurre il numero necessario di licenze utente ● Consente la disattivazione dei messaggi SAP per ridurre il traffico di rete ● Richiede HP Jetdirect versione firmware X.03.06 o superiore
Utility HP LaserJet Utility per Mac OS		
Mac OS 7.5 o successivo	Installazione e gestione di stampanti collegate tramite HP Jetdirect	

Installazione guidata HP per stampanti di rete (Windows)

Il modulo software Installazione guidata HP per stampanti di rete semplifica le operazioni di installazione della stampante su una rete Microsoft IP/IPX o Novell NetWare. L'installazione guidata consente di configurare la stampante utilizzando i parametri IP su una rete TCP/IP oppure mediante gli oggetti NDS/Bindery su una rete Novell NetWare.

In genere, il modulo di installazione guidata viene fornito assieme al software di installazione della stampante e può essere eseguito dal CD-ROM. È anche possibile eseguire il download di una versione eseguibile dal disco di sistema dal sito dell'Assistenza clienti in linea della HP all'indirizzo:

http://www.hp.com/support/net_printing

Il modulo di installazione guidata HP per stampanti di rete è disponibile sul CD-ROM HP Jetdirect fornito con i prodotti HP Jetdirect autonomi. L'installazione guidata viene avviata quando si seleziona "Installazione stampante di rete" dall'interfaccia del CD-ROM.

Requisiti

- Microsoft Windows XP, Windows 2000, Windows NT 4.0, Windows 95/98/Me
  - Protocollo di rete TCP/IP o IPX/SPX
- Novell NetWare 3.x, 4.x o 5.x
  - Software Novell Client per Microsoft Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP
  - Modalità QSM (Queue Server Mode)
  - Protocollo di rete IPX/SPX
- Driver della stampante appropriato
- Collegamento della stampante alla rete mediante un server di stampa HP Jetdirect

HP Jetdirect Printer Installer per UNIX

HP Jetdirect Printer Installer per UNIX contiene il supporto per i sistemi HP-UX e Solaris. Il software consente di installare, configurare e fornire funzioni di diagnostica per le stampanti HP collegate alle rete TCP/IP mediante i server di stampa HP Jetdirect.

Il software può essere ottenuto dalle seguenti fonti:

- CD-ROM HP Jetdirect, fornito con i server di stampa HP Jetdirect autonomi
- Sito FTP anonimo all'indirizzo ftp.hp.com (Directory: /pub/networking/software)
- Assistenza clienti in linea della HP al sito:

  http://www.hp.com/support/net_printing

Per informazioni sui requisiti di sistema e sull'installazione, consultare la documentazione fornita con il software.

HP Web JetAdmin

HP Web JetAdmin consente di usare un browser Web per installare, visualizzare, gestire ed eseguire operazioni di diagnostica su periferiche collegate ad un server di stampa HP Jetdirect. HP Web JetAdmin supporta le periferiche contenenti gli oggetti MIB (Management Information Base) per stampanti standard.

Per informazioni riguardo ad una procedura particolare o ad una determinata finestra di dialogo del software HP Web JetAdmin, consultare la Guida in linea.

Requisiti di sistema

Il software HP Web JetAdmin è eseguibile sui sistemi Microsoft Windows NT 4.0, Windows 2000, Red Hat Linux e SuSE Linux. Per informazioni sui sistemi operativi supportati, sui client Novell NetWare e sulle versioni dei browser compatibili, visitare il sito dell'Assistenza clienti in linea della HP all'indirizzo http://www.hp.com/go/webjetadmin/.

Nota Quando HP Web JetAdmin è installato su un server host, è possibile accedervi da qualsiasi client attraverso un browser Web compatibile, eseguendo una ricerca dell'host HP Web JetAdmin. In questo modo è possibile installare e gestire la stampante su Novell NetWare e altre reti.

Installazione di HP Web JetAdmin

Prima di installare HP Web JetAdmin, accertarsi di disporre di privilegi di supervisore o di amministratore di sistema:

1. Eseguire il download dei file di installazione dal sito Web dell'Assistenza clienti in linea della HP all'indirizzo http://www.hp.com/go/webjetadmin/.
2. Seguire le istruzioni sullo schermo per installare il software HP Web JetAdmin.

Nota Le istruzioni di installazione sono incluse nel file di installazione di HP Web JetAdmin.

Verifica dell'installazione e fornitura dell'accesso

- Per verificare che HP Web JetAdmin sia stato correttamente installato, usarlo con il browser servendosi dei comandi mostrati negli esempi seguenti:

  ```
  http://server.dominio:porta/
  ```

  dove `server.dominio` è il nome host del server Web e `porta` è il numero di porta assegnato durante l'installazione.

- Fornire agli utenti l'accesso a HP Web JetAdmin, aggiungendo un collegamento alla home page del server Web che collega all'URL di HP Web JetAdmin. Ad esempio:

  ```
  http://server.dominio:porta/
  ```

Configurazione e modifica di una periferica

Usando il browser, raggiungere l'URL di HP Web JetAdmin. Ad esempio:

```
http://server.dominio:porta/
```

Per configurare la stampante o modificarne le impostazioni, seguire le istruzioni della home page appropriata.

Nota Si può anche sostituire `server.dominio` con l'indirizzo TCP/IP.

Rimozione di HP Web JetAdmin

Per rimuovere HP Web JetAdmin dal server Web, usare il programma di disinstallazione fornito con l'applicazione software.

Software Internet Printer Connection

I server di stampa HP Jetdirect (versione firmware x.07.17 o successiva) supportano il protocollo IPP (Internet Printing Protocol). Utilizzando il software appropriato è possibile creare un percorso di stampa IPP dal proprio sistema verso qualsiasi stampante collegata con HP Jetdirect su Internet.

Nota Per le richieste di percorsi di stampa in ingresso l'amministratore della rete deve configurare il firewall in modo che esso accetti le richieste IPP in ingresso. Le funzioni di sicurezza disponibili nel software sono attualmente limitate.

Le caratteristiche e i vantaggi offerti dalla stampa via Internet sono:

- documenti di alta qualità in tempi brevi;
- documenti a colori o in bianco e nero;
- un costo di molto inferiore a quello dei metodi correnti (fax, posta o servizi di corriere espresso);
- estensione del modello di stampa tradizionale su LAN al modello di stampa su Internet;
- possibilità di trasmettere le richieste IPP in uscita attraverso i firewall.

Software fornito da HP

Il software HP Internet Printer Connection consente di impostare la stampa Internet dai client Windows NT 4.0 e Windows 2000.

1. Per ottenere il software:

   Eseguire il download del software HP Internet Printer Connection dal sito Web dell'Assistenza clienti in linea della HP all'indirizzo:

   http://www.hp.com/support/net_printing

2. Per installare il software e configurare il percorso di stampa per la stampante, attenersi alle indicazioni fornite nel software. Rivolgersi all'amministratore della rete per ottenere l'indirizzo IP o l'URL della stampante richiesto per completare la configurazione.

Requisiti di sistema del software HP

- Computer sul quale è in esecuzione Microsoft Windows NT 4.0 (processore Intel) oppure Windows 2000
- Server di stampa HP Jetdirect con IPP attivato e versione firmware x.07.17 o successiva

Server proxy supportati dal software HP

- Server Web proxy con supporto per HTTP v1.1 o successiva (potrebbe non essere necessario per le operazioni di stampa su rete intranet)

Software fornito da Microsoft

Nota Per informazioni e assistenza relative al software IPP per Windows, contattare la Microsoft.

Software integrato in Windows 2000

Nei sistemi Windows 2000, è possibile utilizzare il software client IPP integrato in Windows 2000 al posto del software fornito da HP. L'implementazione di IPP sul server di stampa HP Jetdirect è compatibile con il software client IPP fornito con Windows 2000.

Per impostare un percorso di stampa da un sistema Windows 2000 a una stampante su Internet collegata a un server di stampa HP Jetdirect, attenersi alle seguenti indicazioni:

1. Aprire la cartella Stampanti, fare clic su **Avvio**, selezionare **Impostazioni** e quindi **Stampanti**.
2. Eseguire l'Installazione guidata stampante facendo doppio clic su **Aggiungi stampante**, quindi fare clic su **Avanti**.
3. Selezionare **Stampante di rete** e fare clic su **Avanti**.

4. Selezionare **Connetti ad una stampante in Internet** e immettere l'URL del server di stampa:

   `http://`*`indirizzo_IP`*[/ipp/*`port#`*]

   dove *`indirizzo_IP`* è l'indirizzo IP configurato sul server di stampa HP Jetdirect. [/ipp/port#] indica il numero della porta di un server di stampa esterno HP Jetdirect (port1, port2 o port3) a cui è collegata la stampante (l'impostazione predefinita è /ipp/port1).

Esempi:	
http://192.160.45.40	Un collegamento IPP al server di stampa interno HP Jetdirect 610N/615N con indirizzo IP 192.160.45.40. La stringa "/ipp/port1" viene presupposta e non occorre aggiungerla.
http://192.160.45.39/ipp/port2	Un collegamento IPP al server di stampa esterno HP Jetdirect con indirizzo IP 192.160.45.39 e la stampante collegata alla porta 2

   Quindi fare clic su **Avanti**.

5. Verrà richiesto di indicare un driver per la stampante (il sistema non può acquisirlo automaticamente, perché il server di stampa HP Jetdirect non contiene driver). Fare clic su **OK** per installare il driver nel sistema e seguire le istruzioni che verranno visualizzate sullo schermo. Per installare il driver potrebbe essere necessario il CD-ROM della stampante.
6. Per completare l'impostazione del percorso di stampa seguire le istruzioni che verranno visualizzate sullo schermo.

Client IPP per Windows Me

L'implementazione di IPP sul server di stampa HP Jetdirect è compatibile con il software client IPP fornito con Windows Me. Il client IPP può essere installato dalla cartella dei componenti aggiuntivi del CD di Windows Me. Per l'installazione e la configurazione di un client IPP per Windows Me, vedere le istruzioni fornite con il CD-ROM di Windows Me.

Software fornito da Novell

Il server di stampa HP Jetdirect è compatibile con IPP per NetWare 5.1 con Service Pack 1 o successivo. Per informazioni sul supporto del client NetWare, fare riferimento alla documentazione tecnica NetWare oppure contattare Novell.

HP IP/IPX Printer Gateway per NDPS

NDPS (Novell Distributed Print Services) è un'architettura di stampa sviluppata dalla Novell in collaborazione con la Hewlett Packard. NDPS semplifica e snellisce la gestione della stampa in rete. Elimina la necessità di configurare e collegare code di stampa, oggetti stampante e server di stampa. Gli amministratori possono utilizzare l'architettura NDPS per gestire le stampanti collegate in rete in ambienti NetWare 4.11, NetWare 4.2 e NetWare 5.x.

HP IP/IPX Printer Gateway è un modulo NLM (NetWare Loadable Module) sviluppato dalla HP per fornire funzionalità e compatibilità con i NDPS Novell. Consente di integrare le stampanti collegate a HP Jetdirect in un ambiente NDPS, assicurando la massima compatibilità. Utilizzando il gateway HP, un amministratore può visualizzare statistiche, configurare le impostazioni del gateway e configurare la stampa per le stampanti collegate tramite HP Jetdirect.

Caratteristiche

Le caratteristiche e i vantaggi offerti dal gateway HP e NDPS sono i seguenti:

- rilevamento automatico delle stampanti negli ambienti NetWare 4.11, 4.2 e NetWare 5.x;
- installazione automatica delle stampanti mediante IP/IPX;
- stretta integrazione tra NDS e NWAdmin della Novell;
- aggiornamenti sullo stato provenienti dalle stampanti;
- download automatico semplificato dei driver;
- riduzione del traffico SAP;

- riduzione del numero di contratti di licenza utente NetWare necessari;
- stampa TCP/IP nativa con NetWare 5.x.

Requisiti di sistema

Per le informazioni più recenti sui requisiti di sistema e sui client supportati, visitare il sito del software di rete all'indirizzo:

http://www.hp.com/go/ndps_gateway

HP IP/IPX Printer Gateway viene fornito con la versione corrente di NDPS/NEPS. Novell NetWare 5.x include NDPS, mentre NEPS può essere installato su NetWare 4.11, 4.2.

Nota Per ulteriori informazioni, per accedere alla Guida per l'utente o per eseguire il download della versione più aggiornata del software HP IP/IPX Printer Gateway, visitare il sito dell'Assistenza clienti in linea all'indirizzo: http://www.hp.com/support/net_printing.

Utility HP LaserJet Utility per Mac OS

In questa sezione viene descritta l'installazione del software per stampante per i sistemi compatibili con Mac OS. Viene inoltre illustrato come utilizzare l'utility HP LaserJet per configurare le stampanti HP collegate a una rete AppleTalk mediante un server di stampa HP Jetdirect. Si spiega anche come utilizzare Scelta Risorse per selezionare e configurare un computer Mac OS per la stampa con una stampante HP.

Installazione del software della stampante

Se l'utility HP LaserJet è inclusa nel CD-ROM della stampante, consultare la documentazione della stampante per visualizzare le istruzioni di installazione e quindi ignorare la sezione per configurare la stampante.

Se si sta installando l'utility HP LaserJet dal CD-ROM *HP Jetdirect*, attenersi alle seguenti istruzioni di installazione.

Nota Se si sta installando l'utility HP LaserJet Utility non da CD-ROM, per le istruzioni di installazione vedere il file README fornito con il software.

Nota I programmi di rilevamento automatico dei virus possono interferire con l'installazione di questo software. Pertanto, prima di iniziare l'installazione, disattivare tutti i programmi di questo tipo attivi su Mac OS.

1. Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM.
2. Nella finestra *HP Installer*, fare doppio clic sull'icona di installazione del software nella lingua desiderata.
3. Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione del driver della stampante, consultare la documentazione in linea contenuta nel CD-ROM fornito con la stampante.

Configurazione della stampante

L'utility HP LaserJet consente di configurare direttamente da Mac OS le impostazioni della stampante, come ad esempio il nome della stampante e la zona preferita. La Hewlett-Packard raccomanda di limitare l'uso di questa utility ai soli amministratori della rete.

Se la stampante verrà gestita da uno spooler di stampa, prima di configurare lo spooler per acquisire la stampante, impostare il nome e la zona della stampante.

Esecuzione dell'utility HP LaserJet

1. Dopo aver acceso la stampante, aver verificato che sia in linea e aver collegato il server di stampa alla stampante e alla rete, fare doppio clic sull'icona **Utility HP LaserJet**.
2. Se il nome della stampante non è visualizzato come stampante di destinazione, fare clic su **Seleziona stampante**. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Seleziona una stampante di destinazione*.
   - Se necessario, selezionare la zona dall'elenco *Zone AppleTalk* nella quale risiede la stampante. La zona che include la stampante appare nella pagina di configurazione. Per istruzioni sulla stampa di una pagina di configurazione della stampante, consultare il manuale di installazione dell'hardware del server di stampa o la guida introduttiva della stampante.
   - Selezionare la stampante dall'elenco *Stampanti disponibili* e fare clic su **OK**.

Verifica della configurazione della rete

Per verificare la configurazione corrente della rete, stampare una pagina di configurazione di Jetdirect. Se la pagina non è stata stampata, consultare il manuale di installazione dell'hardware del server di stampa o la guida introduttiva della stampante per istruzioni in merito (per ulteriori informazioni consultare il Capitolo 8). Se la stampante dispone di un pannello di controllo, accertarsi che venga visualizzato il messaggio PRONTA per almeno 1 minuto, quindi stampare la pagina. La configurazione corrente è riportata in "AppleTalk" sulla pagina di configurazione della rete.

Nota Se sulla rete sono disponibili diverse stampanti, occorre stampare una pagina di configurazione per individuare il nome e la zona della stampante desiderata.

Modifica del nome della stampante

La stampante viene fornita dal produttore con un nome predefinito. **La Hewlett-Packard consiglia di ridenominare la stampante per evitare di avere più stampanti con lo stesso nome in una stessa rete**. È possibile assegnare alla stampante qualunque nome, ad esempio, "LaserJet 4000 di Michele". L'utility HP LaserJet è in grado di ridenominare i dispositivi situati in altre zone, come pure la zona locale (per poter usare l'utility HP LaserJet non è necessaria alcuna zona).

1. Selezionare l'icona **Impostazioni** dall'elenco a discesa. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Seleziona un'impostazione*.
2. Selezionare **Nome della stampante** nell'elenco.
3. Fare clic su **Modifica**. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Imposta il nome della stampante*.
4. Digitare il nuovo nome.

Nota Il nome può contenere fino a 32 caratteri. Se si immette un carattere non valido, il sistema emette un segnale acustico.

5. Fare clic su **OK**.

Nota Se si tenta di ridenominare la stampante con il nome di un'altra stampante, viene visualizzato un messaggio di avvertimento che invita a immettere un nome diverso. Per selezionare un nome nuovo, ripetere i punti 4 e 5.

6. Se la stampante è collegata a una rete EtherTalk, passare alla sezione successiva "Selezione di una zona".
7. Per uscire, selezionare **Esci** dal menu *File*.

Comunicare agli altri utenti della rete il nuovo nome della stampante, in modo che la possano individuare in Scelta Risorse.

Selezione di una zona

Sulle reti EtherTalk fase 2, l'utility HP LaserJet consente di selezionare una zona preferita per la stampante. Ciò significa che, anziché restare nella zona predefinita (impostata dal router), la stampante può comparire nella zona selezionata dall'utente mediante questa utility. Le zone in cui può risiedere la stampante dipendono dalla configurazione della rete. **L'utility HP LaserJet consente di selezionare solo una zona già configurata per la rete.**

Le zone rappresentano gruppi di computer, stampanti e altri dispositivi AppleTalk. Possono essere raggruppate in base alla posizione fisica, ad esempio la Zona A può contenere tutte le stampanti in rete dell'edificio A. Possono essere raggruppate anche secondo criteri logici, ad esempio tutte le stampanti utilizzate nel reparto Amministrazione.

1. Selezionare l'icona **Impostazioni** dall'elenco a discesa. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Seleziona un'impostazione*.
2. Selezionare **Zona della stampante** nell'elenco e fare clic su **Modifica**. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Seleziona una zona*.
3. Selezionare la zona di rete preferita dall'elenco *Seleziona una zona*, quindi fare clic su **Imposta zona**.
4. Per uscire, selezionare **Esci** dal menu *File*.

Comunicare agli altri utenti della rete la nuova zona, in modo che possano selezionare la stampante in Scelta Risorse.

Selezione della stampante

1. Selezionare **Scelta Risorse** dal menu *Apple*.
2. Selezionare l'icona da utilizzare per la stampante. Se l'icona della stampante appropriata non viene visualizzata in Scelta Risorse o se non si è certi di quale icona selezionare per la stampante, vedere la sezione "Installazione del software della stampante" di questo capitolo.
3. Se AppleTalk non è attivo, sullo schermo viene visualizzato un messaggio di avvertimento. Selezionare **OK**. Il pulsante *Attivo* verrà abilitato.

   Se la rete è collegata ad altre reti, in Scelta Risorse viene visualizzata la casella di riepilogo *Zone AppleTalk*.
4. Se possibile, scegliere la zona in cui è situata la propria stampante nell'elenco a discesa *Zone AppleTalk*.
5. Selezionare il nome della stampante da usare nell'elenco dei nomi di stampante, situato nell'area superiore destra della finestra Scelta Risorse. Se il nome della stampante non appare nell'elenco delle periferiche, accertarsi di aver svolto le operazioni seguenti:

   - la stampante è accesa e in linea;
   - il server di stampa è collegato alla stampante e alla rete;
   - i cavi della stampante sono collegati saldamente.

   Se la stampante dispone di un pannello di controllo, deve comparire il messaggio PRONTA. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Risoluzione dei problemi del server di stampa HP Jetdirect".

Nota **Anche se è l'unica nell'elenco, la stampante va comunque selezionata.** Essa resta selezionata, finché non se ne seleziona una diversa in Scelta Risorse.

---

6. Fare clic su **Impostazione** o **Crea** in Scelta Risorse; se viene richiesto dal sistema, selezionare il file di descrizione della stampante PS (PPD) adatto alla stampante in uso. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione in linea (*Guida di stampa per HP LaserJet*).
7. Impostare **Stampa in background** su **ON** o su **OFF**.

   Se la stampa in background è disattivata (**OFF**) quando si invia un'operazione alla stampante, compaiono dei messaggi di stato; prima di continuare a lavorare occorrerà attenderne la scomparsa. Se la stampa in background è attivata (**ON**), i messaggi vengono ridiretti al PrintMonitor e sarà quindi possibile continuare a lavorare mentre si stampa il documento.
8. Uscire da Scelta Risorse.

Per visualizzare il proprio nome utente sulla rete durante la stampa dei documenti, aprire il Pannello di Controllo di Mac OS, selezionare **Controllo Condivisione**, quindi immettere il proprio nome utente.

Verifica della configurazione

1. Selezionare **Stampa Finestra** dal menu *File*; oppure, se non vi sono finestre aperte, selezionare **Stampa Scrivania**.

   Viene visualizzata la finestra di dialogo *Stampa*.
2. Fare clic su **Stampa**.

   Se la stampante esegue l'operazione di stampa, significa che è collegata correttamente alla rete. In caso contrario, consultare il capitolo "Risoluzione dei problemi del server di stampa HP Jetdirect".

3

Configurazione TCP/IP

Introduzione

Per poter funzionare in modo corretto in una rete TCP/IP, è necessario che il server di stampa HP Jetdirect sia configurato con parametri validi di configurazione per la rete TCP/IP, ad esempio, un indirizzo IP valido. A seconda della stampante e del sistema in uso, si può eseguire questa operazione in diversi modi.

Nota Come impostazione predefinita, il server di stampa HP Jetdirect non dispone di indirizzi IP. Se il server di stampa HP Jetdirect non viene configurato con un indirizzo IP valido entro due minuti dall'accensione, viene assegnato automaticamente il valore predefinito 192.0.0.192. Questo indirizzo deve essere riconfigurato utilizzando un indirizzo valido in uso sulla rete TCP/IP. Per ulteriori informazioni sulle reti TCP/IP, vedere l'Appendice A.

- Utilizzo del software di installazione della stampante o il software di installazione del server di stampa HP Jetdirect su sistemi supportati. Per ulteriori informazioni, consultare il Capitolo 2, "Riepilogo soluzioni software HP".
- Scaricando i dati da un server di rete utilizzando il protocollo BOOTP (Bootstrap Protocol) e TFTP (Trivial File Transfer Protocol) ogni volta che la stampante viene accesa. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo di BOOTP/TFTP".

Nota Il daemon BOOTP, bootpd, deve essere eseguito su un server BOOTP accessibile dalla stampante.

- Utilizzando il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Questo protocollo viene supportato sui sistemi HP-UX, Solaris, Red Hat Linux, SuSE Linux, Windows NT/2000, NetWare e Mac OS. Per verificare se il proprio sistema supporta il protocollo DHCP, fare riferimento ai manuali del sistema operativo di rete. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo del protocollo DHCP".

Nota

Sistemi Linux e UNIX: per ulteriori informazioni, consultare la pagina bootpd man.

Nei sistemi HP-UX, un file di configurazione DHCP di esempio (dhcptab) può essere reperito nella directory `/etc`.

Poiché HP-UX non fornisce, al momento, i servizi DDNS (Dynamic Domain Name Services) per le implementazioni DHCP, la HP consiglia di impostare la durata di tutti i lease dei server di stampa su *infinita*. In tal modo, ci si assicura che gli indirizzi IP del server di stampa rimangano statici, finché non verrà fornito un servizio DDNS.

- Per mezzo di un server di rete, rispondendo alla richiesta RARP del server di stampa e fornendo l'indirizzo IP al server di stampa mediante il protocollo RARP (Reverse Address Resolution Protocol). Il metodo RARP consente di configurare solo l'indirizzo IP. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo del protocollo RARP".
- Utilizzando i comandi `arp` e `ping` dal sistema. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo dei comandi arp e ping".
- Impostando i parametri di configurazione utilizzando Telnet. Per poter impostare i parametri di configurazione, impostare una connessione Telnet dal sistema al server di stampa HP Jetdirect utilizzando l'indirizzo IP predefinito. L'indirizzo IP predefinito diventa effettivo due minuti dopo aver acceso la stampante (se non sono stati usati altri metodi di configurazione). Per i prodotti meno recenti, potrebbe essere necessario un periodo di tempo più lungo. L'indirizzo IP predefinito è 192.0.0.192. Se si utilizza Telnet, il server di stampa salva la configurazione durante il ciclo di accensione. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo di Telnet".

- Utilizzando il server Web incorporato nel server di stampa HP Jetdirect e impostando i parametri di configurazione. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo del server Web incorporato" e l'Appendice B.
- Immettendo manualmente i dati sulla configurazione mediante i tasti del pannello di controllo della stampante. Il metodo del pannello di controllo consente di configurare un sottoinsieme limitato di parametri di configurazione (l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, l'indirizzo del gateway predefinito e il timeout di inattività). Pertanto si consiglia di usare la configurazione del pannello di controllo solo durante l'individuazione degli errori o per le installazioni semplici. Se si usa la configurazione del pannello di controllo, il server di stampa mantiene la configurazione salvata indipendentemente dai cicli di accensione. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo del pannello di controllo della stampante".

Utilizzo di BOOTP/TFTP

I protocolli BOOTP (Bootstrap Protocol) e TFTP (Trivial File Transfer Protocol) consentono di configurare automaticamente il server di stampa HP Jetdirect per la rete TCP/IP. Una volta acceso, il server di stampa Jetdirect invia un messaggio di richiesta BOOTP sulla rete. Un server BOOTP appositamente configurato riceve la richiesta e restituisce un messaggio contenente i dati essenziali per la configurazione di rete per il server di stampa Jetdirect. Nella risposta del server BOOTP potrebbe inoltre essere specificato il percorso del file contenente i dati della configurazione estesa per il server di stampa. Il server di stampa Jetdirect scarica tale file mediante TFTP. Il file di configurazione TFTP può essere memorizzato sul server BOOTP oppure su un server TFTP separato.

In genere, i server BOOTP/TFTP utilizzano i sistemi UNIX o Linux. Anche i server Windows NT/2000 e NetWare sono in grado di rispondere alle richieste BOOTP. I server Windows NT/2000 sono configurati tramite i servizi DHCP Microsoft (vedere Utilizzo del protocollo DHCP). Tuttavia, è possibile che i sistemi Windows NT/2000 richiedano l'uso di software di terze parti per il supporto TFTP. Per la configurazione dei server BOOTP NetWare, consultare la documentazione NetWare.

Nota Se il server di stampa Jetdirect e i server BOOTP/DHCP sono ubicati in sottoreti differenti, la configurazione IP potrebbe avere esito negativo, a meno che la periferica di routing non supporti la funzione di "inoltro BOOTP", che consente il trasferimento delle richieste BOOTP tra sottoreti.

Perché utilizzare BOOTP/TFTP?

L'utilizzo di BOOTP/TFTP per eseguire il download dei dati di configurazione presenta i seguenti vantaggi:

- Miglior controllo della configurazione del server di stampa HP Jetdirect. Con altri metodi, ad esempio mediante un pannello di controllo della stampante, le possibilità di configurazione sono limitate ad alcuni parametri.

- Facilità di gestione della configurazione. I parametri di configurazione dell'intera rete possono essere concentrati in un'unica ubicazione.
- Facilità di configurazione del server di stampa HP Jetdirect. È possibile eseguire il download automatico dell'intera configurazione della rete ad ogni accensione del server di stampa.

Nota La configurazione BOOTP è simile alla configurazione DHCP, ma a differenza di quest'ultima i parametri IP ottenuti sono definitivi, ovvero non variano in seguito allo spegnimento e all'accensione del server. In DHCP, i parametri di configurazione IP sono temporanei, ovvero vengono assegnati ad ogni accensione del server e possono quindi variare.

Se la configurazione originale non è stata modificata, una volta acceso, il server di stampa HP Jetdirect tenta di configurarsi automaticamente utilizzando vari metodi dinamici, tra cui BOOTP.

BOOTP/TFTP su UNIX

In questa sezione vengono descritte le modalità di configurazione del server di stampa mediante i servizi BOOTP (Bootstrap Protocol) e TFTP (Trivial File Transfer Protocol) su server UNIX. BOOTP e TFTP consentono di eseguire il download dei dati di configurazione della rete presenti su un server, sul server di stampa HP Jetdirect.

Sistemi che utilizzano NIS (Network Information Service)

Se il sistema utilizza NIS, potrebbe essere necessario ricostruire la mappa NIS con il servizio BOOTP prima di eseguire la procedura di configurazione BOOTP. Fare riferimento alla documentazione del sistema.

Configurazione del server BOOTP

Affinché il server di stampa HP Jetdirect possa ottenere i dati di configurazione in rete, i server BOOTP/TFTP devono essere impostati con i file di configurazione appropriati. BOOTP viene utilizzato dal server di stampa per ottenere le voci nel file `/etc/bootptab` di un server BOOTP, mentre TFTP viene utilizzato per ottenere i dati di configurazione supplementari da un file di configurazione di un server TFTP.

All'accensione, il server di stampa HP Jetdirect trasmette una richiesta BOOTP che contiene il suo indirizzo MAC (hardware). Un daemon del server BOOTP cerca un indirizzo MAC corrispondente nel file `/etc/bootptab` e, se lo trova, invia i relativi dati di configurazione al server di stampa Jetdirect in forma di risposta BOOTP. I dati di configurazione contenuti nel file `/etc/bootptab` devono essere inseriti correttamente. Per una descrizione delle voci, vedere "Voci del file Bootptab".

La risposta BOOTP può includere il nome di un file di configurazione contenente parametri di configurazione avanzata. Se il server di stampa HP Jetdirect individua questo file, lo scarica mediante TFTP e si configura automaticamente utilizzandone i parametri. Per una descrizione delle voci, vedere "Voci del file di configurazione TFTP". I parametri di configurazione recuperati via TFTP sono opzionali.

Nota La HP consiglia di collocare il server BOOTP sulla stessa sottorete in cui si trovano le stampanti da esso gestite. I **pacchetti di trasmissione BOOTP potrebbero non essere inoltrati dai router se i router non sono configurati propriamente.**

ATTENZIONE L'uso dei nomi di comunità (password) per la stampante può creare problemi. Se si specifica un nome di comunità per la stampante, selezionare un nome diverso dalle password utilizzate per altri sistemi della rete.

Voci del file Bootptab

Di seguito viene fornito un esempio di voce di un file `/etc/bootptab` per un server di stampa HP Jetdirect:

```
picasso:\
    :hn:\
    :ht=ether:\
    :vm=rfc1048:\
    :ha=0001E6123456:\
    :ip=192.168.40.39:\
    :sm=255.255.255.0:\
    :gw=192.168.40.1:\
    :lg=192.168.40.3:\
    :T144="hpnp/picasso.cfg":
```

Si noti che i dati di configurazione contengono "tag" identificativi dei vari parametri per HP Jetdirect e le rispettive impostazioni. Le voci e i tag supportati dal server di stampa HP Jetdirect (versione firmware x.21.01 o superiore) sono elencati nella Tabella 3.1.

Tabella 3.1 Tag supportati in un file di boot BOOTP/DHCP (1 di 4)

Voce	Opzione RFC 2132	Descrizione
nome_nodo	--	Nome della periferica. Identifica un punto di ingresso in un elenco di parametri per la periferica specificata. *nome_nodo* deve essere il primo campo di una voce. Nell'esempio precedente, *nome_nodo* è "picasso".
ht	--	Tag per il tipo di hardware. Per il server di stampa HP Jetdirect, impostarlo su **ether** (per Ethernet) oppure su **token** (per Token Ring). Deve precedere il tag **ha**.
vm	--	Tag per il formato del rapporto BOOTP (obbligatorio). Impostare questo parametro su **rfc1048**.
ha	--	Tag per l'indirizzo hardware. L'indirizzo hardware (MAC) è l'indirizzo a livello di collegamento o della stazione del server di stampa HP Jetdirect. È riportato sulla pagina di configurazione di HP Jetdirect come **INDIRIZZO HARDWARE**. Nei server di stampa HP Jetdirect esterni, è stampato su un'etichetta posta sul server di stampa.
ip	--	Tag per l'indirizzo IP (obbligatorio). Rappresenta l'indirizzo IP del server di stampa HP Jetdirect.

Tabella 3.1 Tag supportati in un file di boot BOOTP/DHCP (2 di 4)

Voce	Opzione RFC 2132	Descrizione
sm	1	Tag della maschera di sottorete. La maschera di sottorete viene utilizzata dal server di stampa HP Jetdirect per identificare le parti di un indirizzo IP che indicano il numero di rete/sottorete e l'indirizzo host.
gw	3	Tag per l'indirizzo IP del gateway. Identifica l'indirizzo IP del gateway (router) predefinito, utilizzato dal server di stampa HP Jetdirect per comunicare con altre sottoreti .
ds	6	Tag per l'indirizzo IP del server DNS (Domain Name System). È possibile specificare il nome di un unico server.
lg	7	Tag per l'indirizzo IP del server syslog. Identifica il server al quale il server di stampa HP Jetdirect invia i messaggi syslog. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice A.
hn	12	Tag per il nome host. Questo tag non assume un valore, ma fa sì che il daemon BOOTP scarichi il nome host sul server di stampa HP Jetdirect. Il nome host viene visualizzato sulla pagina di configurazione di HP Jetdirect oppure restituito quando un'applicazione di rete invia una richiesta SNMP sysName.
dn	15	Tag del nome di dominio. Identifica il nome di dominio per il server di stampa HP Jetdirect (ad esempio, support.hp.com). Non include il nome host e in questo si differenzia dal nome completo (ad esempio, stampante1.support.hp.com).
ef	18	Tag del file delle estensioni che indica il percorso del file di configurazione TFTP. **Nota:** questo tag è simile al tag specifico del produttore T144 descritto di seguito.
na	44	Tag per gli indirizzi IP del server NBNS (NetBIOS-over-TCP/IP Name Server). È possibile specificare un server primario e un server secondario, in ordine di preferenza.
lease-time	51	Durata del lease per l'indirizzo IP DHCP espressa in secondi.

Tabella 3.1 Tag supportati in un file di boot BOOTP/DHCP (3 di 4)

Voce	Opzione RFC 2132	Descrizione
tr	58	Timeout DHCP T1. Specifica l'intervallo di aggiornamento del lease DHCP espresso in secondi.
tv	59	Timeout DHCP T2. Specifica l'intervallo di rebind del lease DHCP espresso in secondi.
T69	69	Indirizzo IP (in cifre esadecimali) del server SMTP (Simple Mail Transport Protocol) per la posta in uscita, da utilizzare con le periferiche di scansione supportate.
T144	--	Tag sviluppato da HP che indica il percorso del file di configurazione TFTP. I nomi lunghi dei percorsi possono apparire troncati. Il nome del percorso deve essere racchiuso tra virgolette (ad esempio, *"nome_percorso"*). Per informazioni sul formato dei file, vedere "Voci del file di configurazione TFTP". **Nota:** l'opzione BOOTP standard 18 (percorso dei file delle estensioni) supporta inoltre un tag standard (**ef**) che identifica il percorso relativo del file di configurazione TFTP.
T145	--	Opzione per il timeout di inattività. Tag sviluppato da HP per l'impostazione del timeout di inattività (espresso in secondi), ovvero il periodo di tempo in cui un collegamento per la stampa dei dati può rimanere inattivo prima che venga chiuso. È possibile specificare un valore compreso tra 1 e 3600 secondi.
T146	--	Opzione per la creazione di pacchetti di dati. Tag sviluppato da HP per il raggruppamento in buffer dei pacchetti TCP/IP. 0 (impostazione predefinita): normale. I buffer di dati vengono raggruppati in pacchetti prima di essere inviati alla stampante. 1: creazione pacchetti disattivata. I dati vengono inviati alla stampante man mano che vengono ricevuti.

Tabella 3.1 Tag supportati in un file di boot BOOTP/DHCP (4 di 4)

Voce	Opzione RFC 2132	Descrizione
T147	--	Opzione per la modalità di scrittura. Tag sviluppato da HP per il controllo dell'impostazione del flag TCP PSH per il trasferimento dei dati dalla periferica al client. 0 (impostazione predefinita): l'opzione è disattivata e il flag non viene impostato. 1: opzione all-push. Il bit di push viene impostato in tutti i pacchetti di dati. 2: opzione eoi-push. Il bit di push viene impostato solo per i pacchetti di dati per i quali è stato impostato un flag EOI (End-of-Information).
T148	--	Opzione per la disattivazione del gateway IP. Tag sviluppato da HP per impedire la configurazione di un indirizzo IP del gateway. Il valore 0 (impostazione predefinita) consente l'uso di un indirizzo IP. Il valore 1 impedisce la configurazione di un indirizzo IP del gateway.
T149	--	Opzione per la modalità di blocco. Tag sviluppato da HP per specificare se è necessaria una notifica (ACK) in tutti i pacchetti TCP affinché la stampante possa chiudere un collegamento di stampa sulla porta 9100. Se si utilizzano server di stampa multiporta, viene specificato un valore per il numero di porta e per l'opzione. I numeri di porta consentiti sono 1 (impostazione predefinita), 2 o 3. Il valore dell'opzione 0 (impostazione predefinita) disattiva il blocco, 1 lo attiva. Esempio: 2 1 indica la porta 2 con il blocco attivato
T150	--	Opzione per l'indirizzo IP del server TFTP. Tag sviluppato da HP per indicare l'indirizzo IP del server TFTP sul quale è memorizzato il file di configurazione TFTP.
T151	--	Opzione per la configurazione della rete. Tag sviluppato da HP per la specifica delle richieste da inviare, "BOOTP-ONLY" o "DHCP-ONLY".

I due punti (:) indicano la fine di un campo, mentre una barra rovesciata (\) indica che la voce prosegue alla riga successiva. Tra i caratteri di una riga non è consentito utilizzare spazi. I nomi, ad esempio i nomi host, devono iniziare con una lettera e possono contenere soltanto lettere, numeri, punti (solo per i nomi di dominio) o trattini. Il carattere di sottolineatura (_) non è ammesso. Per ulteriori informazioni consultare la documentazione stampata o la guida in linea del sistema.

Voci del file di configurazione TFTP

Utilizzando TFTP è possibile eseguire il download di un file che contiene parametri di configurazione aggiuntivi per il server di stampa HP Jetdirect, ad esempio il protocollo SNMP (Simple Network Management Protocol) o impostazioni diverse da quelle predefinite. Il nome di percorso relativo di questo file di configurazione TFTP viene indicato nella risposta BOOTP utilizzando il tag specifico del produttore T144 (o il tag BOOTP standard "ef") del file `/etc/bootptab`. Di seguito viene fornito un esempio di file di configurazione TFTP (il simbolo '#' denota un commento e non fa parte del file).

```
#
# Example of an HP Jetdirect TFTP Configuration File
#
# Allow only Subnet 192.168.10 access to peripheral.
# Up to 10 'allow' entries can be written via TFTP.
# Up to 10 'allow' entries can be written via Telnet
# or embedded web server.
# 'allow' may include single IP addresses.
#
allow: 192.168.10.0   255.255.255.0
#
#
# Disable Telnet
#
telnet: 0
#
# Enable the embedded web server
#
ews-config: 1
#
# Detect SNMP unauthorized usage
#
authentication-trap: on
#
# Send Traps to 192.168.10.1
#
trap-dest: 192.168.10.1
#
# Specify the Set Community Name
#
set-community-name: 1homer2
#
# End of file
```

La Tabella 3.2 riporta i parametri TFTP supportati (versione firmware di HP Jetdirect x.21.01 o successiva).

La Tabella 3.3 descrive i parametri TFTP.

Tabella 3.2 Elenco dei parametri TFTP supportati (1 di 2)

Generale	
● passwd:	
● sys-location:	
● sys-contact:	
Principali TCP/IP	
● host-name:	● pri-wins-svr:
● domain-name:	● sec-wins-svr:
● dns-svr:	● smtp-svr:
Opzioni di stampa TCP/IP	
● 9100-printing:	● interlock:
● ftp-printing:	● buffer-packing:
● ipp-printing:	● write-mode:
● lpd-printing:	● mult-tcp-conn:
● banner:	
Porte di stampa raw TCP/IP	
● raw-port:	
Controllo dell'accesso TCP/IP	
● allow: num_rete [maschera]	
Altre impostazioni TCP/IP	
● syslog-config:	● idle-timeout:
● syslog-svr:	● telnet-timeout:
● syslog-max:	● ews-config:
● syslog-priority:	● tcp-mss:
● syslog-facility:	● tcp-msl:
● slp-config:	● telnet-config:
● ttl-slp:	
SNMP	
● snmp-config:	● auth-trap:
● get-community-name:	● trap-dest:
● set-community-name:	● trap-community-name:

Tabella 3.2 Elenco dei parametri TFTP supportati (2 di 2)

IPX/SPX	
● ipx-config:	● ipx-nds-context:
● ipx-unit-name:	● ipx-job-poll:
● ipx-frametype:	● ipx-banner:
● ipx-sapinterval:	● ipx-eoj:
● ipx-nds-tree:	● ipx-toner-low:
AppleTalk	
● appletalk:	
DLC/LLC	
● dlc/llc:	
Altre impostazioni	
● link-type:	● MFP-config:
● scan-config:	● usb-mode:
● scan-idle-timeout:	● usb-statpg-lang:
● scan-email-config:	
Supporto	
● support-name:	● support-url:
● support-number:	● tech-support-url:

Tabella 3.3 Parametri del file di configurazione TFTP (1 di 9)

Generale
passwd: Una password, composta da un massimo di 16 caratteri alfanumerici, che consente all'amministratore di controllare le modifiche apportate ai parametri di configurazione del server di stampa Telnet, HP Web JetAdmin, o il server Web incorporato. La password può essere annullata tramite un ripristino a freddo.
sys-location: Identifica l'ubicazione fisica della stampante (oggetto SNMP sysLocation). È possibile utilizzare un massimo di 64 caratteri ASCII stampabili. Non è disponibile alcuna ubicazione predefinita. (Esempio: `primo piano, parete sud`)
sys-contact: Stringa composta da un massimo di 64 caratteri ASCII che identifica la persona responsabile della gestione o dell'assistenza per la stampante (oggetto SNMP sysContact). È possibile inserire un numero di telefono o un recapito presso il quale contattare la persona. Non è disponibile alcun contatto predefinito.
Principali TCP/IP
host-name: Indica il nome del nodo visualizzato sulla pagina di configurazione di HP Jetdirect. Il valore predefinito è NPIxxxxxx, dove la stringa xxxxxx rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware LAN.
domain-name: Identifica il nome del dominio per il dispositivo, ad esempio, support.hp.com. Il nome del dominio non include il nome host e in questo si differenzia dal nome completo (ad esempio, stampante1.support.hp.com).
dns-svr: L'indirizzo IP del server DNS (Domain Name System).
pri-wins-svr: L'indirizzo IP del server WINS (Windows Internet Name Service) primario.
sec-wins-svr: L'indirizzo IP del server WINS (Windows Internet Name Service) secondario.
smtp-svr: L'indirizzo IP del server SMTP (Simple Mail Transport Protocol) per la posta in uscita, utilizzato con le periferiche di scansione supportate.
Opzioni di stampa TCP/IP
9100-printing: Attiva o disattiva la stampa sulla porta TCP 9100 sul server di stampa. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.

Tabella 3.3 Parametri del file di configurazione TFTP (2 di 9)

ftp-printing: Attiva o disattiva la funzione di stampa via FTP. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
ipp-printing: Attiva o disattiva la funzione di stampa via IPP. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
lpd-printing: Attiva o disattiva i servizi di stampa LPD (Line Printer Daemon) sul server di stampa HP Jetdirect. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
banner: Un parametro della porta che specifica la stampa di una pagina di intestazione LPD. Il valore 0 disattiva le pagine di intestazione. Il valore 1 (impostazione predefinita) attiva le pagine di intestazione.
interlock: Indica se è necessaria una notifica (ACK) in tutti i pacchetti TCP prima che la stampante chiuda un collegamento di stampa sulla porta 9100. Se si utilizzano server di stampa multiporta, viene specificato un valore per il numero di porta e per l'opzione. I numeri di porta consentiti sono 1 (impostazione predefinita), 2 o 3. Il valore dell'opzione 0 (impostazione predefinita) disattiva il blocco, 1 lo attiva. Ad esempio, "interlock 2 1" indica la porta 2 con il blocco attivato
buffer-packing: Attiva o disattiva la funzione di raggruppamento dei dati in buffer per i pacchetti TCP/IP. 0 (impostazione predefinita): normale. I buffer di dati vengono raggruppati in pacchetti prima di essere inviati alla stampante 1: creazione pacchetti disattivata. I dati vengono inviati alla stampante man mano che vengono ricevuti.
write-mode: Controlla l'impostazione del flag TCP PSH per il trasferimento dei dati dalla periferica al client. 0 (impostazione predefinita): l'opzione è disattivata e il flag non viene impostato. 1: opzione all-push. Il bit di push viene impostato in tutti i pacchetti di dati. 2: opzione eoi-push. Il bit di push viene impostato solo per i pacchetti di dati per i quali è stato impostato un flag EOI (End-of-Information).
mult-tcp-conn: Attiva o disattiva il supporto per più collegamenti TCP. 0 (impostazione predefinita): attiva il supporto per più collegamenti. 1: disattiva il supporto per più collegamenti.

Tabella 3.3 Parametri del file di configurazione TFTP (3 di 9)

Porte di stampa raw TCP/IP
raw-port: Identifica le porte aggiuntive per la stampa sulla porta TCP 9100. È possibile specificare numeri di porta compresi tra 3000 e 9000, in base al tipo di applicazione.
Controllo dell'accesso TCP/IP
allow: num_rete [maschera] Inserisce una voce nell'elenco di accesso degli host memorizzato sul server di stampa HP Jetdirect. Ciascuna voce indica un host o una rete di host ai quali è consentito il collegamento alla stampante. Il formato è "allow: num_rete [maschera]" dove "num_rete" è il numero della rete o l'indirizzo IP dell'host e "maschera" è una maschera di indirizzo di bit applicata al numero di rete e all'indirizzo dell'host per verificare l'accesso. È possibile specificare un massimo di 10 voci per ciascun elenco. Se non è presente alcuna voce, l'accesso è consentito a tutti gli host. Ad esempio, allow: 192.0.0.0 255.0.0.0 consente l'accesso agli host sulla rete 192. allow: 192.168.1.2 consente l'accesso ad un singolo host. La maschera predefinita 255.255.255.255 viene automaticamente impostata. allow: 0 vengono cancellate tutte le voci presenti nell'elenco di accesso. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 6.
Altre impostazioni TCP/IP
syslog-config: Attiva o disattiva il funzionamento del server syslog sul server di stampa: 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
syslog-svr: L'indirizzo IP del server syslog. Identifica il server al quale il server di stampa HP Jetdirect invia i messaggi syslog. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice A.
syslog-max: Indica il numero massimo di messaggi syslog al minuto che possono essere inviati dal server di stampa HP Jetdirect. Questa impostazione consente agli amministratori di gestire la dimensione del file di log. Il valore predefinito è di 10 messaggi al minuto. Se si imposta il valore 0, non viene definito alcun limite.
syslog-priority: Consente di applicare un filtro per i messaggi syslog inviati al relativo server. Il filtro può avere un valore compreso tra 0 e 8, in cui 0 rappresenta un'applicazione più restrittiva e 8 un'applicazione più generica. Vengono notificati solo i messaggi con valore inferiore al livello di filtro specificato, ovvero con priorità più alta. Il valore predefinito è 8, ovvero vengono notificati tutti i messaggi syslog. L'impostazione di un valore 0 determina la disattivazione della funzione di notifica dei messaggi syslog.

Tabella 3.3 Parametri del file di configurazione TFTP (4 di 9)

syslog-facility: Un codice utilizzato per identificare il servizio che ha inviato il messaggio (ad esempio, per identificare l'origine dei messaggi selezionati in fase di risoluzione di un problema). Per impostazione predefinita, il server di stampa HP Jetdirect utilizza il codice LPR, ma è possibile utilizzare i valori per gli utenti locali compresi tra local0 e local7 per isolare singoli server o gruppi di server di stampa.
slp-config: Attiva o disattiva il protocollo SLP (Service Location Protocol) sul server di stampa: 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
ttl-slp: Indica l'impostazione TTL (Time To Live) multicast IP per i pacchetti SLP (Service Location Protocol). Il valore predefinito è di 4 ponti, ovvero il numero di router a partire dalla rete locale. È possibile impostare un valore compreso tra 1 e 15. Se si imposta un valore -1, la funzione multicast viene disattivata.
idle-timeout: Indica per quanti secondi un collegamento per la stampa dei dati può rimanere inattivo prima che venga automaticamente chiuso. Poiché la scheda supporta soltanto un collegamento TCP, il timeout di inattività consente di mediare tra la possibilità offerta ad un host specifico di recuperare o di portare a termine un'operazione di stampa e la capacità di altri host di accedere alla stampante. È possibile inserire un valore compreso tra 0 e 3600 (1 ora). Se si specifica il valore "0", il meccanismo di timeout viene disattivato. Il valore predefinito è 270 secondi.
telnet-timeout: Un numero intero compreso tra 1 e 3600 che indica il numero di secondi in cui una sessione Telnet o FTP può rimanere inattiva prima di essere automaticamente scollegata. Il valore predefinito è 900 secondi. Il valore 0 disattiva il timeout. ATTENZIONE: l'uso di un valore particolarmente basso (da 1 a 5) potrebbe determinare la disattivazione di Telnet. È possibile che la sessione Telnet venga chiusa prima che siano state apportate tutte le modifiche.
ews-config: Attiva o disattiva il server Web incorporato nel server di stampa, in modo da consentire la modifica dei valori di configurazione: 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.

Tabella 3.3 Parametri del file di configurazione TFTP (5 di 9)

tcp-mss: Indica la dimensione massima del segmento (MSS, Maximum Segment Size) che potrà essere utilizzata nelle comunicazioni tra il server di stampa HP Jetdirect e le sottoreti locali (MSS Ethernet = 1460 byte o superiore) o remote (MSS = 536 byte): 0 (valore predefinito): presuppone che tutte le reti siano locali (MSS Ethernet = 1460 byte o superiore). 1: utilizza una dimensione pari o superiore a 1460 byte per le sottoreti locali e una dimensione pari a 536 byte per le sottoreti remote. 2: presuppone che tutte le reti siano remote (MSS = 536 byte), ad eccezione della sottorete locale. L'impostazione di una dimensione massima del segmento consente di ottimizzare le prestazioni, riducendo il rischio di frammentazione dell'IP e la conseguente necessità di ritrasmissione dei dati.
tcp-msl: Indica la durata massima del segmento (MSL, Maximum Segment Life) in secondi. È possibile specificare un valore compreso tra 5 e 120 secondi. Il valore predefinito è 15 secondi.
telnet-config: Se questo parametro è impostato su 0, il server di stampa non consente di stabilire i collegamenti Telnet in arrivo. Per ripristinare l'accesso, modificare l'impostazione nel file di configurazione TFTP, quindi spegnere e riaccendere il server di stampa oppure ripristinare a freddo i valori predefiniti. Se questo parametro è impostato su 1, i collegamenti Telnet in arrivo sono consentiti.
SNMP
snmp-config: Attiva o disattiva il supporto per il protocollo SNMP sul server di stampa. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
get-community-name: Consente di specificare una password (facoltativa) per determinare a quali comandi SNMP GetRequests il server di stampa HP Jetdirect dovrà rispondere. Parametro facoltativo. Qualora sia stato impostato un parametro get-community-name specificato dall'utente, il server di stampa risponderà sia al nome specificato dall'utente che al nome predefinito. Questo parametro può essere composto da un massimo di 255 caratteri in formato ASCII.
set-community-name: Consente di specificare una password per determinare a quali comandi SNMP SetRequests (funzioni di controllo) il server di stampa HP Jetdirect dovrà rispondere. Il server di stampa risponde solo se il nome di comunità specificato in un comando SNMP SetRequest in arrivo corrisponde a quello impostato per il parametro set-community-name. (Per motivi di sicurezza è possibile limitare l'accesso ai parametri di configurazione tramite l'elenco di accesso degli host del server di stampa). I nomi di comunità possono essere composti da un massimo di 255 caratteri in formato ASCII.

Tabella 3.3 Parametri del file di configurazione TFTP (6 di 9)

auth-trap: Configura il server di stampa in modo da consentire (“on”) o impedire (“off”) l’invio dei messaggi trap di autenticazione SNMP. I messaggi trap di autenticazione indicano che una richiesta SNMP è stata ricevuta ma la verifica del nome di comunità ha avuto esito negativo. L’impostazione predefinita è “on.”
trap-dest: Inserisce l’indirizzo IP di un host nell’elenco di destinazione dei messaggi trap del server di stampa HP Jetdirect. Il formato del comando è il seguente: trap-dest: *Indirizzo IP* [nome comunità] [numero porta] Il nome di comunità predefinito è ‘public’; il numero di porta SNMP predefinito è ‘162’. Il numero di porta deve sempre essere associato ad un nome di comunità; in caso contrario, il numero di porta verrà automaticamente definito come nome di comunità. Se un comando ‘trap-community-name’ è seguito da un comando ‘trap-dest’, verrà assegnato il nome di comunità trap specificato a meno che non sia stato specificato un nome di comunità diverso in ciascun comando ‘trap-dest’. Per rimuovere la tabella, utilizzare il comando ‘trap-dest: 0’. Se l’elenco è vuoto, il server di stampa non invia alcun messaggio trap SNMP. L’elenco può contenere un massimo di cinque voci. Per impostazione predefinita, l’elenco di destinazione trap SNMP è vuoto. Per poter ricevere i messaggi trap SNMP, è necessario che sui sistemi inclusi nell’elenco di destinazione trap SNMP sia in attesa l’apposito daemon
trap-community-name: Il nome di comunità, ovvero la password, associato ai messaggi trap SNMP inviati dal server di stampa HP Jetdirect all’host. Il nome di comunità predefinito è ‘public’. I nomi di comunità possono essere composti da un massimo di 255 caratteri in formato ASCII.
IPX/SPX
ipx-config: Attiva o disattiva il supporto per il protocollo IPX/SPX sul server di stampa: 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
ipx-unit-name: Un identificativo alfanumerico, composto da un massimo di 31caratteri, assegnato dall’utente al server di stampa. Per impostazione predefinita, viene assegnato il nome NPIxxxxxx, dove la stringa xxxxxx rappresenta le ultime sei cifre dell’indirizzo hardware LAN.
ipx-frametype: Indica l’impostazione del tipo di frame IPX: AUTO (impostazione predefinita), EN_SNAP, EN_8022, EN_8023, EN_II, TR_8022 o TR_SNAP.

Tabella 3.3 Parametri del file di configurazione TFTP (7 di 9)

ipx-sapinterval: Specifica l'intervallo di attesa (da 1 a 3600 secondi) del server di stampa HP Jetdirect tra le trasmissioni SAP (Service Advertising Protocol) in rete. Il valore predefinito è 60 secondi. Il valore 0 disattiva le trasmissioni SAP.
ipx-nds-tree: Identifica il nome della struttura NDS (Novell Directory Services) per la stampante.
ipx-nds-context: Una stringa alfanumerica, composta da un massimo di 256 caratteri, che specifica il contesto NDS per il server di stampa HP Jetdirect.
ipx-job-poll: Specifica l'intervallo di tempo (in secondi) in cui il server di stampa HP Jetdirect rimane in attesa prima verificare la presenza di eventuali processi rimasti nella coda di stampa.
ipx-banner: Attiva o disattiva la stampa di una pagina di intestazione IPX. Il valore 0 disattiva le pagine di intestazione. 1 Il valore 1 (impostazione predefinita) attiva le pagine di intestazione.
ipx-eoj: Attiva o disattiva la notifica di fine lavoro IPX. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
ipx-toner-low: Attiva o disattiva la notifica per livello di toner basso IPX. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
AppleTalk
appletalk: Attiva o disattiva il supporto per il protocollo AppleTalk (EtherTalk) sul server di stampa: 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
DLC/LLC
dlc/llc: Attiva o disattiva il supporto per il protocollo DLC/LLC sul server di stampa: 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.

Tabella 3.3 Parametri del file di configurazione TFTP (8 di 9)

Altre impostazioni
link-type: (10/100 Fast Ethernet): imposta la velocità di collegamento (10 o 100 Mbps) e la modalità di comunicazione del server (Full- o Half-Duplex). Le selezioni possibili sono AUTO, 100FULL, 100HALF, 10FULL, 10HALF. Se si specifica il valore AUTO (valore predefinito), il server di stampa utilizza la negoziazione automatica per determinare la velocità di collegamento e la modalità di comunicazione della rete. Se la negoziazione automatica non riesce, viene impostato il valore 100HALF.
scan-config: Attiva o disattiva la funzione di scansione Web sul server di stampa collegato ad una periferica supportata. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
scan-idle-timeout: Indica il periodo di tempo (da 1 a 3600 secondi) al termine del quale una connessione di scansione inattiva viene automaticamente chiusa. Il valore 0 disattiva il timeout. Il valore predefinito è 300 secondi.
scan-email-config: Attiva o disattiva la funzione di invio di una scansione tramite posta elettronica sul server di scansione Web. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
MFP-config: Attiva o disattiva il supporto per il server di stampa sul software client fornito con la periferica multifunzione o All-in-One. 0 (impostazione predefinita): disattiva il supporto per il software client (sono consentite soltanto le operazioni di stampa). 1: attiva il supporto per il software client (sono consentite entrambe le operazioni di scansione e di stampa).
usb-mode: Indica la modalità di comunicazione per la porta USB sul server di stampa HP Jetdirect. ● Auto (impostazione predefinita): viene automaticamente negoziata ed impostata la modalità di comunicazione ottimale per la periferica o la stampante collegata. ● MLC (Multiple Logical Channels): una modalità di comunicazione sviluppata da HP che rende disponibili più canali contemporaneamente per le operazioni di stampa, scansione e comunicazione dello stato. ● BIDIREZIONALE: un collegamento standard che supporta la comunicazione bidirezionale tra la stampante e il server di stampa. Il server di stampa invia i dati alla stampante che a sua volta restituisce le informazioni sullo stato. ● UNIDIREZIONALE: un collegamento standard che consente unicamente la comunicazione di dati dal server alla stampante.

Tabella 3.3 Parametri del file di configurazione TFTP (9 di 9)

usb-statpg-lang: Indica il linguaggio di descrizione della pagina (PDL, Page Description Language) utilizzato dal server di stampa per inviare la pagina di configurazione/stato HP Jetdirect alla stampante. ● Auto (impostazione predefinita): il linguaggio PDL viene automaticamente rilevato quando si accende il server di stampa oppure si effettua il ripristino a freddo delle impostazioni predefinite. ● PCL: Hewlett-Packard Printer Control Language ● ASCII: caratteri ASCII standard ● HPGL2: Hewlett-Packard Graphics Language (v2) ● PS: linguaggio PostScript
Supporto
support-name: Consente di specificare il nome della persona responsabile dell'assistenza per la periferica.
support-number: Consente di specificare un numero di telefono o un interno da chiamare per contattare il responsabile dell'assistenza.
support-url: Un URL Web (su rete intranet o su Internet) presso il quale sono disponibili informazioni sul prodotto.
tech-support-url: Un URL Web (su rete intranet o su Internet) per il supporto tecnico.

Utilizzo del protocollo DHCP

Il protocollo Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP, RFC 2131/2132) è uno dei tanti meccanismi di autoconfigurazione che il server di stampa HP Jetdirect utilizza. Se si dispone di un server DHCP nella rete, il server di stampa HP Jetdirect ottiene automaticamente il proprio indirizzo IP da tale server e registra il proprio nome in tutti gli RFC 1001 e 1002 compatibili con i servizi di assegnazione dinamica del nome, nella misura in cui sia stato specificato un indirizzo IP del server WINS (Windows Internet Naming Service).

È inoltre possibile utilizzare il file di configurazione TFTP (Trivial File Transfer Protocol) con DHCP per configurare parametri estesi. Per ulteriori informazioni sui parametri TFTP, vedere “Utilizzo di BOOTP/TFTP”.

Nota Sul server devono essere disponibili i servizi DHCP. Per le modalità di installazione o attivazione, consultare la documentazione stampata o la guida in linea del sistema.

Nota Se il server di stampa Jetdirect e il server BOOTP/DHCP sono ubicati in sottoreti differenti, la configurazione IP potrebbe avere esito negativo, a meno che la periferica di routing supporti il trasferimento delle richieste DHCP tra le sottoreti.

Sistemi UNIX

Per ulteriori informazioni sull’impostazione del DHCP sui sistemi UNIX, vedere la pagina man bootpd.

Nei sistemi HP-UX, un file di configurazione DHCP di esempio (dhcptab) può essere reperito nella directory `/etc`.

Poiché HP-UX non fornisce, al momento, i servizi DDNS (Dynamic Domain Name Services) per le implementazioni DHCP, la HP consiglia di impostare la durata di tutti i lease dei server di stampa su *infinita*. In tal modo, gli indirizzi IP del server di stampa rimangono statici fino a quando non viene fornito un servizio DDNS.

Sistemi Windows

I server di stampa HP Jetdirect supportano la configurazione IP da un server DHCP Windows NT o 2000. Questa sezione descrive come impostare una serie o ambiti di indirizzi IP che il server Windows può assegnare o di cui può concedere il lease a diversi richiedenti. Se configurato per il supporto dei protocolli BOOTP o DHCP, all'accensione il server di stampa HP Jetdirect invierà automaticamente una richiesta BOOTP o DHCP al server DHCP in base alla propria configurazione IP. Se impostato correttamente, il server Windows DHCP restituirà i dati di configurazione IP del server di stampa.

Nota Le informazioni seguenti forniscono soltanto una panoramica delle procedure da seguire. Per informazioni specifiche o per ulteriore assistenza, consultare la documentazione informativa allegata al software del server DHCP.

Nota Al fine di evitare i problemi derivanti dagli indirizzi IP modificabili, è consigliabile assegnare a tutte le stampanti indirizzi IP riservati o in concessione permanente.

Server Windows NT 4.0

Per impostare un ambito DHCP in un server Windows NT 4.0, attenersi alla seguente procedura:

1. Sul server Windows NT, aprire la finestra *Program Manager* e fare doppio clic sull'icona *Network Administrator*.
2. Fare doppio clic sull'icona **DHCP Manager** per aprire la finestra relativa.
3. Selezionare **Server** e quindi **Server Add**.
4. Digitare l'indirizzo IP del server, quindi fare clic su **OK** per tornare alla finestra *DHCP Manager*.
5. Dall'elenco di server DHCP, fare clic sul server che si è appena aggiunto, quindi selezionare **Scope** e **Create**.

6. Selezionare **Set up the IP Address Pool**. Nella sezione *IP Address Pool*, impostare l'intervallo dell'indirizzo IP immettendo l'indirizzo IP iniziale nella casella *Start Address* e quello finale nella casella *End Address*. Digitare inoltre la maschera di sottorete per la sottorete relativa alla serie di indirizzi IP.

   Gli indirizzi IP iniziale e finale corrispondono ai punti terminali della serie in questo ambito.

Nota Se si desidera, è possibile escludere degli intervalli di indirizzi IP all'interno di un ambito.

7. Nella sezione *Lease Duration*, selezionare **Unlimited** e quindi **OK**.

   La HP consiglia di assegnare a tutte le stampanti indirizzi in concessione permanente, al fine di evitare problemi derivanti dagli indirizzi IP modificabili. Si noti, tuttavia, che se si selezionano concessioni permanenti, tutti i client di quell'ambito avranno indirizzi permanenti.

   Se si vuole assegnare ai client della rete indirizzi temporanei, è possibile farlo, purché tutte le stampanti vengano configurate come client riservati.

8. Saltare questo punto se si sono attribuite concessioni permanenti a tutti i client. Altrimenti, selezionare **Scope** e scegliere **Add Reservations** per configurare le stampanti come client riservati. Per ogni stampante, completare le seguenti operazioni nella finestra *Add Reserved Clients*.

   a. Digitare l'indirizzo IP selezionato.

   b. Reperire l'indirizzo MAC o l'indirizzo hardware dalla pagina di configurazione e digitarlo nella casella *Unique Identifier*.

   c. Immettere un nome per il client.

   d. Selezionare **Add** per aggiungere il client riservato. Per cancellare la qualifica di riservato per un dato client, dalla finestra *DHCP Manager* selezionare **Scope** e scegliere **Active Leases**. Nella finestra *Active Leases*, fare clic sulla qualifica che si desidera eliminare e selezionare **Delete**.

9. Selezionare **Close** per tornare alla finestra *DHCP Manager*.

10. Saltare questo punto se non si desidera utilizzare i servizi WINS (Windows Internet Naming Service). Altrimenti, durante la configurazione del server DHCP eseguire le seguenti operazioni:

    a. Dalla finestra *DHCP Manager*, selezionare **DHCP Options** e scegliere una delle seguenti voci:

       Scope: se si desiderano Name Services solo per l'ambito selezionato.

       Global: se si desiderano Name Services per tutti gli ambiti.

    b. Aggiungere il server all'elenco *Active Options*. Dalla finestra *DHCP Options*, selezionare **WINS/NBNS Servers (044)** dall'elenco *Unused Options*. Selezionare **Add** e quindi **OK**.

       Un'avvertenza può richiedere di impostare il tipo di nodo. Quest'operazione va eseguita al punto 10d.

    c. A questo punto occorre fornire l'indirizzo IP del server WINS. Seguire questa procedura:

    d. Selezionare **Value** e quindi **Edit Array**.

    e. In *IP Address Array Editor*, selezionare **Remove** per eliminare gli indirizzi precedentemente impostati e non più necessari. Digitare l'indirizzo IP del server WINS, quindi selezionare **Add**.

    f. Non appena l'indirizzo compare nell'elenco degli indirizzi IP, selezionare **OK**. Ciò permette di tornare alla finestra *DHCP Options*. Se l'indirizzo appena aggiunto compare nell'elenco degli indirizzi IP (sul lato inferiore della finestra), continuare al punto 10d. Altrimenti, ripetere il punto 10c.

    g. Nella finestra *DHCP Options*, selezionare **WINS/NBT Node Type (046)** dall'elenco *Unused Options*. Selezionare **Add** per aggiungere il tipo di nodo all'elenco *Active Options*. Nella casella *Byte*, digitare `0x4` per indicare un nodo misto e selezionare **OK**.

11. Fare clic su **Close** per tornare nel **Program Manager**.

Server Windows 2000

Per impostare un ambito DHCP in un server Windows 2000, attenersi alla seguente procedura:

1. Eseguire l'utility di gestione DHCP di Windows 2000. Fare clic su **Avvio**, selezionare **Impostazioni** e **Pannello di controllo**. Aprire la cartella **Strumenti di amministrazione** ed eseguire l'utility **DHCP**.
2. Nella finestra di dialogo DHCP, individuare e scegliere il server Windows 2000 nella struttura DHCP.

   Se il server non è elencato nella struttura, selezionare **DHCP** e fare clic sul menu **Azione** per aggiungerlo.
3. Dopo aver selezionato il server nella struttura DHCP, fare clic sul menu **Azione** e scegliere **Nuovo ambito**. Verrà eseguita la **Creazione guidata ambito**.
4. Nella **Creazione guidata ambito**, fare clic su **Avanti**.
5. Immettere un nome e una descrizione per questo ambito, quindi scegliere **Avanti**.
6. Immettere l'intervallo di indirizzi IP per questo ambito (indirizzo IP iniziale e indirizzo IP finale). Immettere anche la maschera di sottorete e scegliere **Avanti**.

Nota Se si utilizzano sottoreti, la maschera di sottorete definisce quale parte di un indirizzo IP indica la sottorete e quale la periferica client. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice A.

---

7. Se applicabile, immettere l'intervallo di indirizzi IP compresi nell'ambito che si desidera escludere dal server. Quindi fare clic su **Avanti**.
8. Impostare la durata del lease dell'indirizzo IP per i client DHCP. Quindi fare clic su **Avanti**.

   Si consiglia di assegnare a tutte le stampanti indirizzi IP riservati. È possibile farlo dopo aver impostato l'ambito, vedere il punto 11.

9. Scegliere **No** se si desidera configurare le opzioni DHCP per questo ambito in un secondo momento. Quindi fare clic su **Avanti**.

   Per configurare subito le opzioni DHCP, scegliere **Sì** e fare clic su **Avanti**.

   a. Se si desidera, specificare l'indirizzo IP del router (o gateway predefinito) che dovrà essere utilizzato dai client. Quindi fare clic su **Avanti**.

   b. Se si desidera, specificare i server dei nomi dominio e DNS (Domain Name System) per i client. Fare clic su **Avanti**.

   c. Se si desidera, specificare i nomi e gli indirizzi IP dei server WINS. Fare clic su **Avanti**.

   d. Scegliere **Sì** per attivare subito le opzioni DHCP e fare clic su **Avanti**.

10. L'impostazione dell'ambito DHCP nel server è completa. Fare clic su **Fine** per chiudere la procedura guidata.

11. Assegnazione a una stampante di un indirizzo IP riservato nell'ambito DHCP:

    a. Nella struttura DHCP, aprire la cartella dell'ambito desiderato e selezionare **Prenotazioni**.

    b. Scegliere **Nuova prenotazione** dal menu **Azione**.

    c. Immettere le informazioni appropriate nei campi, compreso l'indirizzo IP riservato per la stampante. (Nota: l'indirizzo MAC corrispondente alla stampante collegata con HP Jetdirect è riportato nella pagina di configurazione di HP Jetdirect.)

    d. In "Tipi supportati", selezionare **Solo DHCP**, quindi fare clic su **Aggiungi**. (Nota: se si seleziona **Entrambi** o **Solo BOOTP** si otterrà una configurazione BOOTP a causa della sequenza con la quale i server di stampa HP Jetdirect avviano le richieste di protocollo di configurazione.)

    e. Specificare un altro client prenotato oppure fare clic su **Chiudi**. I client prenotati aggiunti verranno visualizzati nella cartella Prenotazioni dell'ambito interessato.

12. Chiudere l'utility di gestione DHCP.

Sistemi NetWare

I server NetWare 5.x forniscono i servizi di configurazione DHCP per i client di rete, incluso il server di stampa HP Jetdirect. Per le modalità di impostazione dei servizi DHCP su un server NetWare, consultare la documentazione fornita con il server oppure rivolgersi al servizio di assistenza Novell.

Annullamento della configurazione DHCP

ATTENZIONE Quando si modifica un indirizzo IP sul server di stampa HP Jetdirect, potrebbe essere necessario aggiornare la configurazione della stampante o del sistema di stampa per i client o per i server.

Se non si desidera che il server di stampa HP Jetdirect venga configurato tramite DHCP, è necessario scegliere un metodo di configurazione differente.

1. (Per i server di stampa EIO interni): se si utilizza il pannello di controllo della stampante per impostare la modalità di configurazione su Manuale o su BOOTP, la configurazione DHCP non verrà utilizzata.
2. È possibile utilizzare Telnet per impostare la modalità di configurazione su Manuale (con stato "SPECIF. DA UTENTE") o su BOOTP; in questo caso, la configurazione DHCP non verrà utilizzata.
3. È possibile modificare manualmente i parametri TCP/IP mediante un browser Web supportato, utilizzando il server Web incorporato HP Jetdirect oppure HP Web JetAdmin.

Se si imposta la modalità di configurazione su BOOTP, i parametri configurati da DHCP vengono annullati e viene inizializzato il protocollo TCP/IP.

Se si imposta la modalità di configurazione su Manuale, l'indirizzo IP configurato da DHCP viene annullato e vengono utilizzati i parametri IP specificati dall'utente. **Di conseguenza, se si sceglie di specificare l'indirizzo IP, occorre impostare manualmente tutti i parametri di configurazione, tra cui la maschera di sottorete, il gateway predefinito e il timeout di inattività.**

Nota Se si sceglie di ripristinare la configurazione DHCP, il server di stampa presume di dover recuperare le informazioni di configurazione dal server DHCP. Ciò significa che, quando si sceglie DHCP e si completa la sessione di configurazione, ad esempio utilizzando Telnet, il protocollo TCP/IP del server di stampa viene inizializzato nuovamente e tutti i dati correnti di configurazione vengono eliminati. Il server di stampa tenta quindi di acquisire nuove informazioni di configurazione inviando le richieste DHCP in rete ad un server DHCP.

Per informazioni sulla configurazione DHCP via Telnet, fare riferimento alla sezione "Utilizzo di Telnet" di questo capitolo.

Utilizzo del protocollo RARP

Questa sezione descrive come configurare il server di stampa utilizzando il protocollo RARP (Reverse Address Resolution Protocol) in sistemi UNIX e Linux.

La seguente procedura di impostazione consente al daemon RARP in esecuzione sul sistema di rispondere a una richiesta RARP proveniente dal server di stampa HP Jetdirect e di fornire ad esso l'indirizzo IP.

1. Spegnere la stampante.
2. Accedere al sistema UNIX o Linux come supervisore.
3. Accertarsi che il daemon RARP sia in esecuzione sul sistema digitando il comando seguente al prompt del sistema:

   `ps -ef | grep rarpd` (Unix)

   `ps ax | grep rarpd` (BSD o Linux)
4. La risposta del sistema dovrebbe essere simile alla seguente:

   ```
   861 0.00.2 24 72 5 14:03 0:00 rarpd -a
   ```

   ```
   860 0.00.5 36 140 5 14:03 0:00 rarpd -a
   ```
5. Se il sistema non visualizza un numero di processo per il daemon RARP, consultare la pagina man *rarpd* per le istruzioni sull'avvio del daemon RARP.
6. Modificare il file `/etc/hosts` aggiungendovi l'indirizzo l'indirizzo IP e il nome del nodo assegnati al server di stampa HP Jetdirect. Ad esempio:

   ```
   192.168.45.39 laserjet1
   ```

7. Modificare il file `/etc/ethers` (file `/etc/rarpd.conf` in HP-UX 10.20) per aggiungere l'indirizzo della stazione/l'indirizzo hardware LAN (dalla pagina di configurazione) e il nome del nodo per il server di stampa HP Jetdirect. Ad esempio:

   ```
   00:01:E6:a8:b0:00 laserjet1
   ```

Nota Se il sistema utilizza il NIS (Network Information Service), è necessario apportare modifiche all'host NIS e ai database ether.

8. Accendere la stampante.
9. Per verificare che la scheda sia stata configurata con l'indirizzo IP corretto, utilizzare l'utility ping. Al prompt digitare:

   ```
   ping <indirizzo IP>
   ```

   dove `<indirizzo IP>` rappresenta l'indirizzo assegnato dal RARP. L'indirizzo IP predefinito è 192.0.0.192.
10. Se il comando ping non provoca alcuna risposta, consultare il capitolo "Risoluzione dei problemi del server di stampa HP Jetdirect".

Utilizzo dei comandi arp e ping

È possibile configurare un server di stampa HP Jetdirect con un indirizzo IP utilizzando un comando ARP (Address Resolution Protocol) da un sistema supportato. Il protocollo non è instradabile, in altre parole la workstation per la quale si sta effettuando la configurazione deve essere situata sullo stesso segmento di rete del server di stampa HP Jetdirect.

Per utilizzare i comandi arp e ping con il server di stampa HP Jetdirect occorre quanto segue:

- sistema Windows NT/2000 o UNIX configurato per l'utilizzo di TCP/IP;
- HP Jetdirect, versione firmware x.08.03 o successiva;
- indirizzo hardware LAN (MAC) del server di stampa HP Jetdirect, specificato nella pagina di configurazione di HP Jetdirect oppure su un'etichetta allegata ai server di stampa esterni HP Jetdirect.

Nota In alcuni sistemi, per poter utilizzare il comando `arp` potrebbe essere necessario possedere privilegi di supervisore.

Dopo aver assegnato un indirizzo IP tramite i comandi arp e `ping`, utilizzare altri strumenti (ad esempio, Telnet, il server Web incorporato o il software HP Web JetAdmin) per configurare gli altri parametri IP.

Per configurare un server di stampa Jetdirect, utilizzare i seguenti comandi:

```
arp -s <indirizzo IP> <indirizzo hardware LAN>

ping <indirizzo IP>
```

dove `<indirizzo IP> è l'indirizzo IP da assegnare al server di stampa. Il comando arp` scrive le voci nella cache arp della workstation e il comando `ping` configura l'indirizzo IP nel server di stampa.

A seconda del sistema in uso, l'indirizzo hardware LAN potrebbe richiedere un formato specifico.

Ad esempio:

- In Windows NT 4.0 o Windows 2000

  ```
  arp -s 192.168.45.3900-01-E6-a2-31-98
  ping 192.168.45.39
  ```

- In UNIX

  ```
  arp -s 192.168.45.39 00:01:E6:a2:31:98
  ping 192.168.45.39
  ```

Nota

Una volta impostato l'indirizzo IP nel server di stampa, ulteriori comandi `arp` e `ping` saranno ignorati. Dopo aver configurato l'indirizzo IP, i comandi `arp` e `ping` non possono essere utilizzati a meno che il server di stampa non venga reimpostato sui valori predefiniti, vedere il Capitolo 7.

Nei sistemi UNIX, il comando `arp -s` può variare a seconda dei diversi sistemi.

Alcuni sistemi basati su BSD si aspettano l'indirizzo IP (o il nome host) in ordine inverso. Altri sistemi potrebbero richiedere parametri addizionali. Per informazioni sui formati di comando specifici, consultare la documentazione del sistema.

Utilizzo di Telnet

Questa sezione descrive come configurare il server di stampa (versione firmware x.21.01 o successiva) mediante Telnet.

Nota

Per utilizzare i comandi Telnet con il server di stampa HP Jetdirect, è necessario che sia disponibile un routing dalla workstation al server di stampa. In altre parole, è necessario che esista una corrispondenza tra l'identificazione della rete del sistema e quella del server di stampa HP Jetdirect. Ad esempio, se il server di stampa è configurato con il suo indirizzo IP predefinito, potrebbe non esistere un routing.

Nei sistemi Windows 95/98 e NT/2000, è possibile utilizzare il seguente comando `route` dal prompt di DOS per aggiungere un routing al server di stampa:

```
route add <indirizzo IP Jetdirect>   <indirizzo IP sistema>
```

dove `<indirizzo IP Jetdirect>` è l'indirizzo IP configurato nel server di stampa HP Jetdirect e `<indirizzo IP sistema>` è l'indirizzo IP della scheda di rete della workstation che è collegata alla stessa LAN fisica del server di stampa.

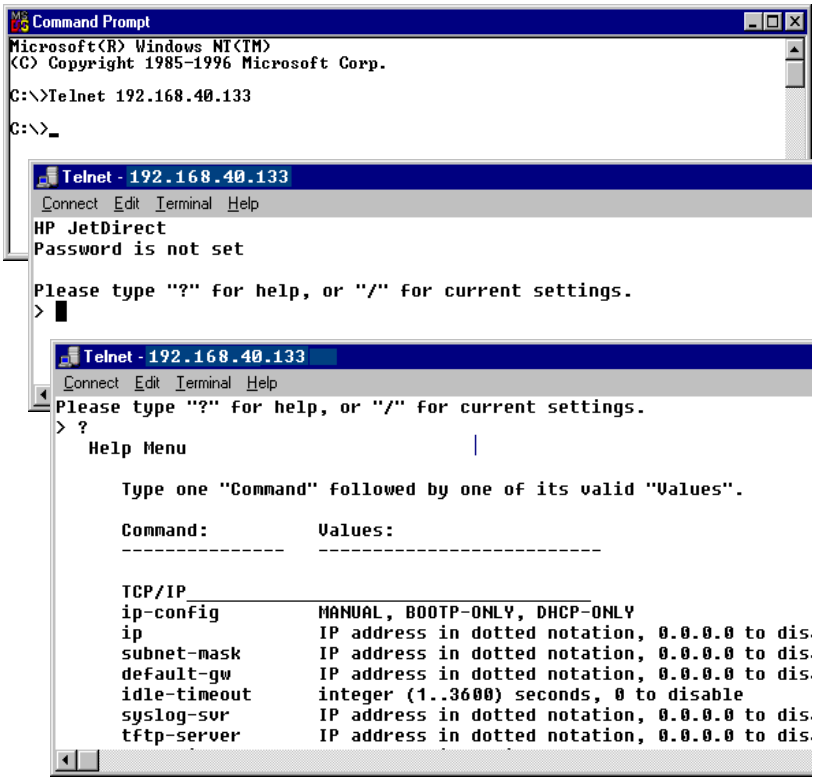
Esempio:

```
route add 192.168.45.39    192.170.1.2
```

ATTENZIONE L'uso di Telnet per impostare manualmente un indirizzo IP sostituisce la configurazione dinamica dell'IP (ad esempio, BOOTP, DHCP o RARP), creando una configurazione statica. In una configurazione statica, i valori IP sono fissi e l'operazione di BOOTP, DHCP, RARP e altri metodi di configurazione dinamica potranno smettere di funzionare.

Quando si modifica l'indirizzo IP manualmente, è necessario riconfigurare sia la maschera di sottorete che il gateway predefinito.

Di seguito, viene illustrata una procedura di avvio di una tipica sessione Telnet.


Command Prompt
Microsoft(R) Windows NT(TM)
(C) Copyright 1985-1996 Microsoft Corp.
C:\>Telnet 192.168.40.133
C:\>
Telnet - 192.168.40.133
Connect Edit Terminal Help
HP JetDirect
Password is not set
Please type "?" for help, or "/" for current settings.
>
Telnet - 192.168.40.133
Connect Edit Terminal Help
Please type "?" for help, or "/" for current settings.
> ?
Help Menu
Type one "Command" followed by one of its valid "Values".
Command: Values:
TCP/IP
ip-config MANUAL, BOOTP-ONLY, DHCP-ONLY
ip IP address in dotted notation, 0.0.0.0 to dis
subnet-mask IP address in dotted notation, 0.0.0.0 to dis
default-gw IP address in dotted notation, 0.0.0.0 to dis
idle-timeout integer (1..3600) seconds, 0 to disable
syslog-svr IP address in dotted notation, 0.0.0.0 to dis
tftp-server IP address in dotted notation, 0.0.0.0 to dis

Per impostare i parametri di configurazione, è necessario impostare una connessione Telnet dal sistema al server di stampa HP Jetdirect.

1. Al prompt del sistema, digitare:

   `telnet <indirizzo IP>`

   dove `<indirizzo IP>` potrebbe corrispondere all'indirizzo assegnato da BOOTP, RARP, DHCP, il pannello di controllo della stampante o l'indirizzo IP predefinito . L'indirizzo IP predefinito è 192.0.0.192. L' `<indirizzo IP>` è riportato nella pagina di configurazione di Jetdirect , vedere il Capitolo 8.

2. Verrà visualizzata una connessione al server di stampa HP Jetdirect. Se il server risponde con un messaggio simile a "`connesso all'indirizzo IP`", premere **Invio** due volte per accertarsi che il collegamento Telnet sia stato inizializzato.

3. Se vengono richiesti un nome utente e una password, digitare i valori corretti.

   Come impostazione predefinita, l'interfaccia Telnet non richiede un nome utente o una password. Se è stata impostata una password amministratore, verrà richiesto di specificare un nome utente e la password prima di inserire e salvare i comandi Telnet.

4. Per impostazione predefinita, viene fornita un'interfaccia della riga di comando. Per configurare i parametri utilizzando un'interfaccia a menu, digitare **Menu**. Per ulteriori informazioni, vedere "Opzioni dell'interfaccia utente".

Per un elenco dei comandi e dei parametri supportati, vedere "Parametri e comandi Telnet".

Opzioni dell'interfaccia utente

Sul server di stampa HP Jetdirect sono disponibili due opzioni di interfaccia per inserire i comandi Telnet: Interfaccia della riga di comando (impostazione predefinita) e Interfaccia a menu.

Interfaccia della riga di comando (impostazione predefinita)

È possibile utilizzare l'interfaccia a riga di comando Telnet per impostare i parametri di configurazione seguendo le procedure indicate di seguito:

Nota

Durante una sessione Telnet è possibile digitare ? e premere **Invio** in qualsiasi momento per visualizzare i parametri di configurazione disponibili, il formato corretto dei comandi e un elenco di comandi.

Per un elenco di comandi aggiuntivi o avanzati, immettere il comando "advanced" prima di immettere "?".

Per visualizzare le informazioni sulla configurazione corrente, digitare `/` quindi premere **Invio**.

1. Al prompt Telnet ">", digitare:

   `<parametro>: <valore>`

   quindi premere **Invio**, dove `<parametro>` rappresenta il parametro di configurazione in via di definizione e `<valore>` rappresenta le definizioni assegnate a tale parametro. Ciascuna voce deve essere seguita da un ritorno a capo.

   Per informazioni sui parametri di configurazione (versione firmware x.22.01 o successiva), vedere la Tabella 3.4.

2. Ripetere l'operazione descritta al punto precedente per impostare eventuali parametri di configurazione aggiuntivi.

3. Una volta specificati i parametri di configurazione, digitare "save", "exit" o "quit", a seconda del sistema in uso.

   Per salvare le impostazioni modificate, immettere "Y" (predefinito) per Sì o "N" per No.

Parametri e comandi Telnet. Nella Tabella 3.4 sono riportati i comandi e i parametri Telnet disponibili.

Nota

Se un parametro viene fornito dinamicamente, ad esempio, dal server BOOTP o DHCP, il valore non può essere modificato utilizzando Telnet se prima non si imposta la configurazione Manuale; vedere il comando “ip-config”.

Quando si modifica l’indirizzo IP manualmente, è necessario riconfigurare sia la maschera di sottorete che il gateway predefinito.

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (1 di 13)

Comandi di controllo utente	
?	Visualizza la Guida e i comandi Telnet.
/	Visualizza i valori correnti.
menu	Visualizza Interfaccia a menu per l’accesso ai parametri di configurazione.
advanced	Attiva i comandi avanzati. La Guida (?) include i comandi avanzati presenti nell’elenco.
general	Disattiva i comandi avanzati. La Guida (?) non include i comandi Avanzati (impostazione predefinita).
export	Esporta le impostazioni in un file per la modifica e l’importazione via Telnet o TFTP (questo comando è supportato solo dai sistemi che consentono il reindirizzamento input/output, ad esempio UNIX).
save	Salva i valori di configurazione e chiude la sessione.
exit	Chiude la sessione.
Impostazioni generali	
passwd	Imposta la password amministratore, condivisa con il server Web incorporato e HP Web JetAdmin. Ad esempio, “passwd jd1234 jd1234” imposta la password su jd1234, da inserire due volte per conferma. Può essere composta da un massimo di 16 caratteri alfanumerici. Quando si avvia la successiva sessione Telnet, viene richiesto di specificare un nome utente e la password. Per annullare la password, inserire il comando senza la password e confermare. La password può essere annullata tramite un ripristino a freddo.
sys-location	Stringa alfanumerica, composta da un massimo di 255 caratteri, generalmente utilizzata per identificare un’ubicazione.

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (2 di 13)

sys-contact	Stringa alfanumerica, composta da un massimo di 255 caratteri, generalmente utilizzata per identificare il nome di un amministratore della periferica o della rete.
Impostazioni principali TCP/IP	
host-name	Stringa alfanumerica, composta da un massimo di 32 caratteri, utilizzata per assegnare un nome alla periferica di rete o per modificarlo. Ad esempio, "host-name stampante1" assegna il nome "stampante1" alla periferica.
ip-config	Consente di specificare il metodo di configurazione: **manual**: il server di stampa attende l'inserimento manuale dei parametri IP mediante gli appositi strumenti (quali Telnet, il server Web incorporato, il pannello di controllo o il software di installazione/gestione). Lo stato viene impostato su "User Specified". **bootp**: il server di stampa invia alla rete le richieste BOOTP per ottenere i dati di configurazione IP dinamica. **dhcp**: il server di stampa invia alla rete le richieste DHCP per ottenere i dati di configurazione IP dinamica.
ip	L'indirizzo IP per il server di stampa, espresso con notazione a punti. Ad esempio: "ip-config manual" "ip 192.168.45.39" dove "ip-config" specifica che la configurazione verrà effettuata manualmente e "ip" è il comando per l'impostazione manuale dell'indirizzo IP 192.168.45.39 sul server di stampa. Per annullare l'indirizzo IP, inserire il valore 0.0.0.0. Il nuovo indirizzo IP specificato prima della chiusura del collegamento deve essere nuovamente inserito quando si effettua un nuovo collegamento Telnet.
subnet-mask	Un valore, espresso con notazione a punti, che identifica le parti di un indirizzo IP relative alla rete e all'host nei messaggi ricevuti. Ad esempio, "subnet-mask 255.255.255.0" memorizza il valore della maschera di sottorete 255.255.255.0 sul server di stampa. Il valore 0.0.0.0 disattiva la maschera di sottorete. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice A.

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (3 di 13)

default-gw	L'indirizzo IP di un gateway predefinito, espresso con notazione a punti. Ad esempio, "default-gw 192.168.40.1" assegna l'indirizzo IP 192.168.40.1 al gateway predefinito per il server di stampa. **Nota:** se il server di stampa HP Jetdirect è stato configurato via DHCP e si modifica manualmente l'indirizzo della maschera di sottorete o del gateway predefinito, è necessario modificare manualmente anche l'indirizzo IP del server di stampa. In questo modo l'indirizzo assegnato da DHCP viene liberato e rimandato alla serie di indirizzi IP sul server DHCP.
Config Server	(Parametro di sola lettura) L'indirizzo IP del server BOOTP o DHCP mediante il quale è stato configurato l'indirizzo IP sul server di stampa HP Jetdirect.
TFTP Server	(Parametro di sola lettura) L'indirizzo IP del server TFTP che ha fornito i parametri TFTP al server di stampa HP Jetdirect.
TFTP Filename	(Parametro di sola lettura) Il percorso e il nome del file TFTP sul server TFTP. Ad esempio, hpnp/printer1.cfg
domain-name	Il nome del dominio al quale appartiene la periferica. Ad esempio, "domain-name support.hp.com" definisce "support.hp.com" come nome di dominio. Il nome del dominio non include il nome dell'host, a differenza del nome completo (ad esempio, stampante1.support.hp.com).
dns-svr	L'indirizzo IP del server DNS (Domain Name System).
pri-wins-svr	L'indirizzo IP del server WINS (Windows Internet Name Service) primario, espresso con notazione a punti.
sec-wins-svr	L'indirizzo IP del server WINS (Windows Internet Name Service) secondario, espresso con notazione a punti.
smtp-svr	(Server di posta SMTP) L'indirizzo IP del server SMTP (SMTP) per la posta in uscita utilizzato per le periferiche di scansione supportate.
Opzioni di stampa TCP/IP	
9100-printing	Attiva o disattiva la stampa sulla porta TCP 9100 sul server di stampa. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
ftp-printing	Attiva o disattiva la funzione di stampa via FTP. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato. (Porte TCP 20 e 21)
ipp-printing	Attiva o disattiva la funzione di stampa via IPP. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato. (Porta TCP 631)

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (4 di 13)

lpd-printing	Attiva o disattiva i servizi di stampa LPD (Line Printer Daemon). 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato. (Porta TCP 515)
banner	Attiva o disattiva la funzione di stampa su una pagina di intestazione LPD. Il valore 0 disattiva le pagine di intestazione. Il valore 1 (impostazione predefinita) attiva le pagine di intestazione.
interlock	Indica se è necessaria una notifica (ACK) in tutti i pacchetti TCP prima che la stampante chiuda un collegamento di stampa sulla porta 9100. Se si utilizzano server di stampa multiporta, viene specificato un valore per il numero di porta e per l'opzione. I numeri di porta consentiti sono 1 (impostazione predefinita), 2 o 3. Il valore dell'opzione 0 (impostazione predefinita) disattiva il blocco, 1 lo attiva. Ad esempio, "interlock 2 1" indica la porta 2 con il blocco attivato
mult-tcp-conn	(Restrict Mult Prt) Attiva o disattiva il supporto per più collegamenti TCP. 0 (impostazione predefinita): supporto per più collegamenti attivato. 1: supporto per più collegamenti disattivato.
buffer-packing	Attiva o disattiva la funzione di raggruppamento dei dati in buffer per i pacchetti TCP/IP. 0 (impostazione predefinita): normale. I buffer di dati vengono raggruppati in pacchetti prima di essere inviati alla stampante. 1: creazione pacchetti disattivata. I dati vengono inviati alla stampante man mano che vengono ricevuti.
write-mode	Controlla l'impostazione del flag TCP PSH per il trasferimento dei dati dalla periferica al client. 0 (impostazione predefinita): l'opzione è disattivata e il flag non viene impostato. 1: opzione all-push. Il bit di push viene impostato in tutti i pacchetti di dati. 2: opzione eoi-push. Il bit di push viene impostato solo per i pacchetti di dati per i quali è stato impostato un flag EOI (End-of-Information).
Code TCP/IP LPD	
addq	Aggiunge il nome della coda definito dall'utente. Il nome della coda, costituito da un massimo di 32 caratteri ASCII visualizzabili, il nome della stringa di tipo prepend e di tipo append e il nome della coda di elaborazione, solitamente 'RAW', devono essere specificati nella riga di comando. È possibile aggiungere fino a sei code definite dall'utente.
deleteq	Elimina il nome della coda definito dall'utente. Il nome della coda deve essere definito nella riga di comando deleteq.

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (5 di 13)

defaultq	Nome della coda da utilizzare se la coda specificata per un'operazione di stampa è sconosciuta. Per impostazione predefinita, il nome predefinito della coda è AUTO.
addstring	Aggiunge una stringa di caratteri definita dall'utente che può essere di tipo prepend o append. Tale stringa può essere composta da un massimo di otto caratteri. Il nome e il contenuto della stringa sono definiti nella riga di comando addstring.
deletestring	Elimina la stringa definita dall'utente. Il nome della stringa è definito nella riga di comando deletestring.
Porte di stampa raw TCP/IP	
raw-port	Identifica le porte aggiuntive per la stampa sulla porta TCP 9100. È possibile specificare numeri di porta compresi tra 3000 e 9000, in base al tipo di applicazione.
Controllo dell'accesso TCP/IP	
allow	Inserisce una voce nell'elenco di accesso degli host memorizzato sul server di stampa HP Jetdirect. Ciascuna voce indica un host o una rete di host ai quali è consentito il collegamento alla stampante. Il formato è "allow: num_rete [maschera]" dove "num_rete" è il numero della rete o l'indirizzo IP dell'host e "maschera" è una maschera di indirizzo di bit applicata al numero di rete e all'indirizzo dell'host per verificare l'accesso. È possibile specificare un massimo di 10 voci per ciascun elenco. Se non è presente alcuna voce, l'accesso è consentito a tutti gli host. Ad esempio, allow 192.0.0.0 255.0.0.0: consente l'accesso agli host sulla rete 192. allow 192.168.1.2: consente l'accesso ad un singolo host. La maschera predefinita 255.255.255.255 viene automaticamente impostata. allow 0: vengono cancellate tutte le voci presenti nell'elenco di accesso. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 6.
Altre impostazioni TCP/IP	
syslog-config	Attiva o disattiva il funzionamento del server syslog sul server di stampa: 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato. (Porta UDP 514)
syslog-svr	L'indirizzo IP del server syslog espresso con notazione a punti. Identifica il server al quale il server di stampa HP Jetdirect invia i messaggi syslog. Ad esempio, "syslog-svr: 192.168.40.1" definisce 192.168.40.1 come indirizzo IP del server. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice A.

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (6 di 13)

syslog-max	Indica il numero massimo di messaggi syslog al minuto che possono essere inviati dal server di stampa HP Jetdirect. Questa impostazione consente agli amministratori di gestire la dimensione del file di log. Il valore predefinito è di 10 messaggi al minuto. Se si imposta il valore zero, non viene definito alcun limite.
syslog-priority	Consente di applicare un filtro per i messaggi syslog inviati al relativo server. Il filtro può avere un valore compreso tra 0 e 8, in cui 0 rappresenta un'applicazione più restrittiva e 8 un'applicazione più generica. Vengono notificati solo i messaggi con valore inferiore al livello di filtro specificato, ovvero con priorità più alta. Il valore predefinito è 8, ovvero vengono notificati tutti i messaggi syslog. L'impostazione di un valore 0 determina la disattivazione della funzione di notifica dei messaggi syslog.
syslog-facility	Un codice utilizzato per identificare il servizio che ha inviato il messaggio (ad esempio, per identificare l'origine dei messaggi selezionati in fase di risoluzione di un problema). Per impostazione predefinita, il server di stampa HP Jetdirect utilizza il codice LPR, ma è possibile utilizzare i valori per gli utenti locali compresi tra local0 e local7 per isolare singoli server o gruppi di server di stampa.
slp-config	Attiva o disattiva il protocollo SLP (Service Location Protocol) sul server di stampa: 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato. Il protocollo SLP viene utilizzato da alcune applicazioni HP per effettuare la ricerca automatica delle periferiche.
ttl-slp	Indica l'impostazione TTL (Time To Live) multicast IP per i pacchetti SLP (Service Location Protocol). Il valore predefinito è di 4 ponti, ovvero il numero di router a partire dalla rete locale. È possibile impostare un valore compreso tra 1 e 15. Se si imposta un valore -1, la funzione multicast viene disattivata.
idle-timeout	Un numero intero, compreso tra 1 e 3600, che indica per quanti secondi un collegamento per la stampa dei dati può rimanere inattivo prima che venga automaticamente chiuso. Ad esempio, "idle-timeout 120" specifica 120 secondi come valore per il timeout di inattività. Il valore predefinito è 270 secondi. Se si specifica il valore 0, il collegamento non viene chiuso e gli altri host non saranno in grado di stabilire un collegamento.

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (7 di 13)

telnet-timeout	Un numero intero compreso tra 1 e 3600 che indica il numero di secondi in cui una sessione Telnet o FTP può rimanere inattiva prima di essere automaticamente scollegata. Il valore predefinito è 900 secondi. 0Il valore 0 disattiva la funzione di timeout. ATTENZIONE: l'uso di un valore particolarmente basso (da 1 a 5) potrebbe determinare la disattivazione di Telnet. È possibile che la sessione Telnet venga chiusa prima che siano state apportate tutte le modifiche.
cold-reset	Ripristina le impostazioni predefinite TCP/IP. Dopo aver effettuato un ripristino a freddo, spegnere e riaccendere il server di stampa. Tale operazione non incide sui parametri per gli altri sottosistemi, quali IPX/SPX o AppleTalk.
ews-config	Attiva o disattiva il server Web incorporato nel server di stampa, in modo da consentire la modifica dei valori di configurazione: 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice B.
tcp-mss	Indica la dimensione massima del segmento (MSS, Maximum Segment Size) che potrà essere utilizzata nelle comunicazioni tra il server di stampa HP Jetdirect e le sottoreti locali (MSS Ethernet = 1460 byte o superiore) o remote (MSS = 536 byte): **0**: 0 (valore predefinito): presuppone che tutte le reti siano locali (MSS Ethernet = 1460 byte o superiore). **1**: utilizza una dimensione pari o superiore a 1460 byte per le sottoreti locali e una dimensione pari a 536 byte per le sottoreti remote. **2**: presuppone che tutte le reti siano remote (MSS = 536 byte), ad eccezione della sottorete locale. L'impostazione di una dimensione massima del segmento consente di ottimizzare le prestazioni, riducendo il rischio di frammentazione dell'IP e la conseguente necessità di ritrasmissione dei dati.
tcp-msl	Indica la durata massima del segmento (MSL, Maximum Segment Life) in secondi. È possibile specificare un valore compreso tra 5 e 120 secondi. Il valore predefinito è 15 secondi.
Diagnostica TCP/IP	
Last Config IP	(Parametro di sola lettura) L'indirizzo IP del sistema utilizzato per la configurazione dell'indirizzo IP del server di stampa HP Jetdirect.
TCP Conns Refused	(Parametro di sola lettura) Il numero di collegamenti client TCP rifiutati dal server di stampa.

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (8 di 13)

TCP Access Denied	(Parametro di sola lettura) Il numero di volte in cui ai sistemi client è stato negato l'accesso al server di stampa a causa della mancanza della voce appropriata nell'elenco di accesso degli host sul server di stampa.
DHCP Lease Time	(Parametro di sola lettura) La durata del lease per l'indirizzo IP DHCP, espressa in secondi.
DHCP Renew Time	(Parametro di sola lettura) Timeout DHCP T1. Specifica l'intervallo di aggiornamento del lease DHCP espresso in secondi.
DHCP Rebind Time	(Parametro di sola lettura) Timeout DHCP T2. Specifica l'intervallo di rebind del lease DHCP espresso in secondi.
Impostazioni principali SNMP	
snmp-config	Attiva o disattiva il supporto per il protocollo SNMP sul server di stampa. 0 disattivato, 1 (impostazione predefinitadefault) = attivato.
get-community-name	Consente di specificare una password (facoltativa) per determinare a quali comandi SNMP GetRequests il server di stampa HP Jetdirect dovrà rispondere. Parametro facoltativo. Qualora sia stato impostato un parametro get-community-name specificato dall'utente, il server di stampa risponderà sia al nome specificato dall'utente che al nome predefinito. Il nome di comunità può essere composto da un massimo di 255 caratteri in formato ASCII.
set-community-name	Consente di specificare una password per determinare a quali comandi SNMP SetRequests (funzioni di controllo) il server di stampa HP Jetdirect dovrà rispondere. Il server di stampa risponde solo se il nome di comunità specificato in un comando SNMP SetRequest in arrivo corrisponde a quello impostato per il parametro set-community-name. Per motivi di sicurezza è possibile limitare l'accesso ai parametri di configurazione tramite l'elenco di accesso degli host del server di stampa. I nomi di comunità possono essere composti da un massimo di 255 caratteri in formato ASCII.
Trap SNMP	
auth-trap	Configura il server di stampa in modo da consentire ("on") o impedire ("off") l'invio dei messaggi trap di autenticazione SNMP. I messaggi trap di autenticazione indicano che una richiesta SNMP è stata ricevuta ma la verifica del nome di comunità ha avuto esito negativo. L'impostazione predefinita è "on."

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (9 di 13)

trap-dest	Inserisce l'indirizzo IP di un host nell'elenco di destinazione dei messaggi trap del server di stampa HP Jetdirect. Il formato del comando è il seguente: trap-dest: *ip-address* [nome_comunità] [numero porta] Il nome di comunità predefinito è 'public'; il numero di porta SNMP predefinito è '162'. Il numero di porta deve sempre essere associato ad un nome di comunità; in caso contrario, il numero di porta verrà automaticamente definito come nome di comunità. Per rimuovere la tabella, utilizzare il comando 'trap-dest: 0'. Se l'elenco è vuoto, il server di stampa non invia alcun messaggio trap SNMP. L'elenco può contenere un massimo di cinque voci. Per impostazione predefinita, l'elenco di destinazione trap SNMP è vuoto. Per poter ricevere i messaggi trap SNMP, è necessario che sui sistemi inclusi nell'elenco di destinazione trap SNMP sia in attesa l'apposito daemon.
Impostazioni IPX/SPX	
ipx-config	Attiva o disattiva il supporto per il protocollo IPX/SPX sul server di stampa: 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato. Ad esempio, "ipx-config 0" disattiva il protocollo IPX/SPX.
ipx-unitname	Un identificativo alfanumerico, composto da un massimo di 31caratteri, assegnato dall'utente al server di stampa. Per impostazione predefinita, viene assegnato il nome NPIxxxxxx, dove la stringa xxxxxx rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware LAN.
Address	(Parametro di sola lettura) Indica i numeri del nodo e della rete IPX rilevati, in formato NNNNNNN:hhhhhhhh (esadecimale), dove NNNNNNNN è il numero di rete e hhhhhhhh è l'indirizzo hardware LAN sul server di stampa.
ipx-frametype	Indica l'impostazione del tipo di frame IPX: AUTO (impostazione predefinita), EN_SNAP, EN_8022, EN_8023, EN_II, TR_8022 o TR_SNAP. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 8.
ipx-sapinterval	Specifica l'intervallo di attesa (da 1 a 3600 secondi) del server di stampa HP Jetdirect tra le trasmissioni SAP (Service Advertising Protocol) in rete. L'intervallo predefinito è di 60 secondi. Il valore 0 disattiva le trasmissioni SAP.
ipx-nds-tree	Una stringa alfanumerica, composta da un massimo di 31caratteri, che identifica il nome della struttura NDS per il server di stampa.
ipx-nds-context	Una stringa alfanumerica, composta da un massimo di 256 caratteri, che specifica il contesto NDS per il server di stampa HP Jetdirect.

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (10 di 13)

ipx-job-poll	Specifica l'intervallo di tempo (da 1 a 255 secondi) in cui il server di stampa HP Jetdirect rimane in attesa prima di verificare la presenza di eventuali processi rimasti nella coda di stampa. Il valore predefinito è 2 secondi.
ipx-banner	Attiva o disattiva la stampa di una pagina di intestazione IPX mediante il linguaggio PJL (Printer Job Language). Il valore 0 disattiva le pagine di intestazione. Il valore 1 (impostazione predefinita) attiva le pagine di intestazione.
ipx-eoj	Attiva o disattiva la notifica di fine lavoro IPX mediante PJL. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
ipx-toner-low	Attiva o disattiva la notifica per livello di toner basso IPX. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
source-route	(solo Token Ring) Configura il server di stampa HP Jetdirect con il routing di origine IPX/SPX utilizzato sulla rete. auto (impostazione predefinita): il routing di origine della rete viene automaticamente rilevato. off: i pacchetti vengono trasmessi senza il routing di origine. Il server di stampa risponderà soltanto alle stazioni presenti sullo stesso anello. single r: tutti i pacchetti vengono trasmessi con il routing di origine. Il metodo Single Route (routing singolo) viene utilizzato per le trasmissioni e quando non si conosce il routing. all rt: tutti i pacchetti vengono trasmessi con il routing di origine. Il metodo All Routes (tutti i routing) viene utilizzato per le trasmissioni e quando non si conosce il routing.
Impostazioni AppleTalk	
at-config	Attiva o disattiva il supporto per il protocollo AppleTalk (EtherTalk) sul server di stampa. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato. Ad esempio, "at-config 0" disattiva il supporto per il protocollo AppleTalk
Device Name	(Parametro di sola lettura) Il nome della stampante sulla rete AppleTalk. Se il nome è seguito da un numero, sono presenti più periferiche con lo stesso nome e quella indicata è l'ennesima istanza del nome.
Print Type	(Parametro di sola lettura) Specifica il tipo di stampante di rete AppleTalk notificata dal server di stampa HP Jetdirect.
Zone	(Parametro di sola lettura) Il nome della zona della rete AppleTalk nella quale si trova la stampante.
Phase	(Parametro di sola lettura) AppleTalk fase 2 (P2) è preconfigurato sul server di stampa HP Jetdirect.

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (11 di 13)

Status	(Parametro di sola lettura) indica lo stato corrente della configurazione AppleTalk. PRONTO: indica che il server di stampa HP Jetdirect è in attesa di ricevere dei dati. DISATTIVATO: indica che AppleTalk è stato disattivato manualmente. INIZIALIZZAZIONE: indica che il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio di stato.
Impostazioni DLC/LLC	
dlc/llc-config	Attiva o disattiva il supporto per il protocollo DLC/LLC sul server di stampa. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato. Ad esempio, "dlc/llc-config 0" disattiva il supporto per il protocollo DLC/LLC.
Altre impostazioni	
link-type	(10/100 Fast Ethernet) Imposta la velocità di collegamento (10 o 100 Mbps) e la modalità di comunicazione del server (Full- o Half-Duplex). Le selezioni possibili sono AUTO, 100FULL, 100HALF, 10FULL, 10HALF. Se si specifica il valore AUTO (valore predefinito), il server di stampa utilizza la negoziazione automatica per determinare la velocità di collegamento e la modalità di comunicazione della rete. Se la negoziazione automatica non riesce, viene impostato il valore 100HALF.
scan-config	(Configurazione Scansione Web) Attiva o disattiva la funzione Scansione Web sul server di stampa collegato ad una periferica supportata. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
scan-idle-timeout	Indica il periodo di tempo (da 1 a 3600 secondi) al termine del quale una connessione di scansione inattiva viene automaticamente chiusa. Il valore 0 disattiva il timeout di scansione. Il valore predefinito è 300 secondi.
scan-email-config	(Email Scan Config) Attiva o disattiva la funzione di invio di una scansione tramite posta elettronica sul server di scansione Web. 0 = disattivato, 1 (impostazione predefinita) = attivato.
MFP-config	(Configurazione MFP) Attiva o disattiva il supporto per il server di stampa sul software client fornito con la periferica multifunzione o All-in-One. 0 (impostazione predefinita): disattiva il supporto per il software client (sono consentite soltanto le operazioni di stampa). attiva il supporto per il software client (sono consentite entrambe le operazioni di scansione e di stampa).

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (12 di 13)

usb-mode	Indica la modalità di comunicazione per la porta USB sul server di stampa HP Jetdirect. ● Auto (impostazione predefinita): viene automaticamente negoziata ed impostata la modalità di comunicazione ottimale per la periferica o la stampante collegata. ● MLC (Multiple Logical Channels): una modalità di comunicazione sviluppata da HP che rende disponibili più canali contemporaneamente per le operazioni di stampa, scansione e comunicazione dello stato. ● BIDIREZIONALE: un collegamento standard che supporta la comunicazione bidirezionale tra la stampante e il server di stampa. Il server di stampa invia i dati alla stampante che a sua volta restituisce le informazioni sullo stato. ● UNIDIREZIONALE: un collegamento standard che consente unicamente la comunicazione di dati dal server alla stampante.
usb-statpg-lang	Indica il linguaggio di descrizione della pagina (PJL, Page Job Language) utilizzato dal server di stampa per inviare la pagina di configurazione/stato HP Jetdirect alla stampante. ● Auto (impostazione predefinita): il linguaggio PDL viene automaticamente rilevato quando si accende il server di stampa oppure si effettua il ripristino a freddo delle impostazioni predefinite. ● PCL: Hewlett-Packard Printer Control Language ● ASCII: caratteri ASCII standard ● HPGL2: Hewlett-Packard Graphics Language (v2) ● PS: linguaggio PostScript
tr-laa	L'indirizzo Token Ring LAA (Locally Administered Address, indirizzo gestito localmente). Consente di riassegnare l'indirizzo del nodo su un server di stampa Token Ring. L'indirizzo predefinito corrisponde all'indirizzo hardware LAN assegnato al server di stampa.

Tabella 3.4 Comandi e parametri Telnet (13 di 13)

Informazioni di supporto	
Web JetAdmin URL	(Parametro di sola lettura) Se HP Web JetAdmin rileva la periferica, viene specificato l'URL per accedere a HP Web JetAdmin.
Web JetAdmin Name	(Parametro di sola lettura) Se HP Web JetAdmin rileva la periferica, viene specificato il nome dell'host HP Web JetAdmin, se conosciuto.
support-name	Consente di specificare il nome della persona responsabile dell'assistenza per la periferica.
support-number	Consente di specificare un numero di telefono o un interno da chiamare per contattare il responsabile dell'assistenza.
support-url	Un URL Web (su rete intranet o su Internet) presso il quale sono disponibili informazioni sul prodotto.
tech-support-url	Un URL Web (su rete intranet o su Internet) per il supporto tecnico.

Interfaccia a menu

Quando si digita "menu" al prompt di comando Telnet, viene visualizzata un'interfaccia a menu opzionale. L'interfaccia a menu non richiede la memorizzazione dei comandi e fornisce una struttura di menu che consente di accedere facilmente ai parametri di configurazione.

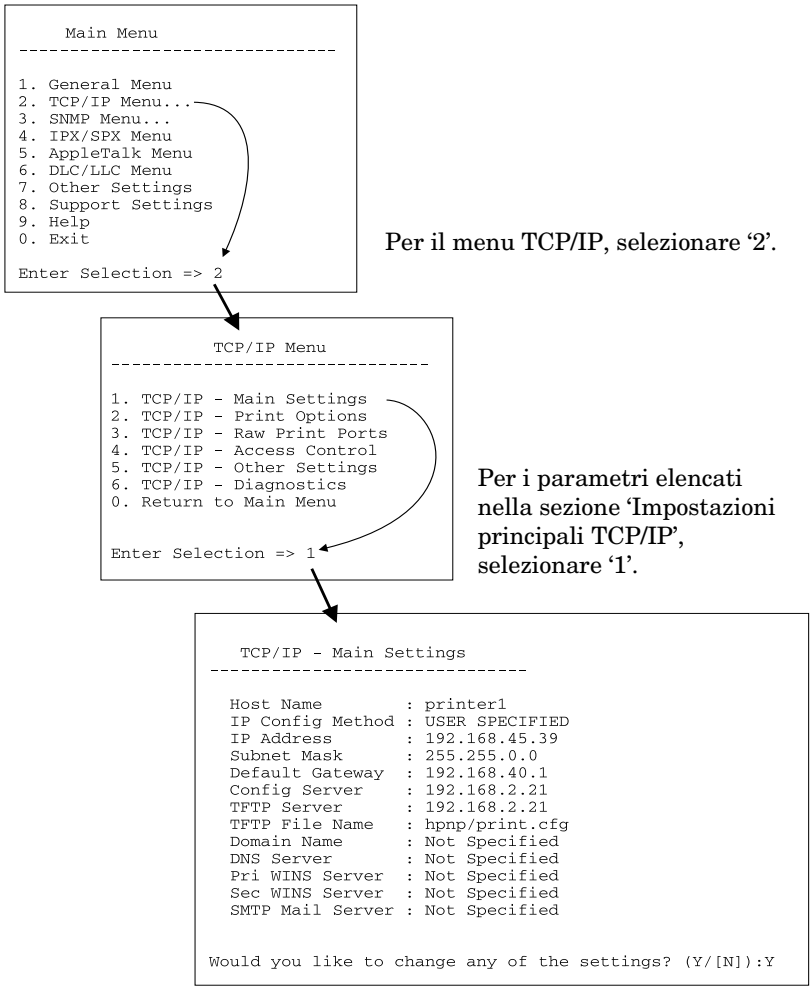
La Figura 3.1 riporta un esempio di interfaccia a menu, con i menu TCP/IP.

- Dal menu principale, selezionare e digitare un numero di menu. Se sono presenti dei sottomenu, selezionare e digitare un numero di sottomenu.
- Se si desidera modificare l'impostazione di un parametro, digitare "Y" (per "Yes") quando richiesto.

  Per modificare l'impostazione di un parametro, utilizzare il tasto **Correzione**. Se si inserisce un valore non valido, viene visualizzato l'elenco delle opzioni disponibili.

Nota Le modifiche non vengono salvate sul server di stampa Jetdirect fino a quando non si esce dal menu dopo aver confermato la richiesta di salvataggio.

Figura 3.1 Esempio: utilizzo dell'interfaccia a menu


Main Menu
1. General Menu
2. TCP/IP Menu...
3. SNMP Menu...
4. IPX/SPX Menu
5. AppleTalk Menu
6. DLC/LLC Menu
7. Other Settings
8. Support Settings
9. Help
0. Exit
Enter Selection => 2
Per il menu TCP/IP, selezionare '2'.
TCP/IP Menu
1. TCP/IP - Main Settings
2. TCP/IP - Print Options
3. TCP/IP - Raw Print Ports
4. TCP/IP - Access Control
5. TCP/IP - Other Settings
6. TCP/IP - Diagnostics
0. Return to Main Menu
Enter Selection => 1
Per i parametri elencati nella sezione 'Impostazioni principali TCP/IP', selezionare '1'.
TCP/IP - Main Settings
Host Name : printer1
IP Config Method : USER SPECIFIED
IP Address : 192.168.45.39
Subnet Mask : 255.255.0.0
Default Gateway : 192.168.40.1
Config Server : 192.168.2.21
TFTP Server : 192.168.2.21
TFTP File Name : hpnp/print.cfg
Domain Name : Not Specified
DNS Server : Not Specified
Pri WINS Server : Not Specified
Sec WINS Server : Not Specified
SMTP Mail Server : Not Specified
Would you like to change any of the settings? (Y/[N]):Y

Per modificare questi parametri, digitare 'Y'. Utilizzare il tasto Correzione per modificare i parametri.

Le modifiche non vengono salvate fino a quando la sessione non viene chiusa e non viene confermata la richiesta di salvataggio.

Utilizzo di Telnet per cancellare l'indirizzo IP esistente

Per cancellare l'indirizzo IP durante una sessione Telnet, utilizzare i comandi riportati di seguito:

1. digitare `cold-reset`, quindi premere **Invio**;
2. digitare `quit`, quindi premere **Invio** per uscire da Telnet.

Nota

Questa procedura reimposta sullo zero tutti i parametri di TCP/IP, modificando solamente il sottosistema di TCP/IP. Al termine, il server di stampa deve essere spento e riacceso. I parametri per altri sottosistemi, quali IPX/SPX (Novell NetWare) o AppleTalk, non subiscono cambiamenti.

Per riportare tutti i parametri ai valori predefiniti di fabbrica, consultare il Capitolo 7.

Utilizzo del server Web incorporato

È possibile impostare i parametri IP sui server HP Jetdirect che supportano il server Web incorporato. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice B.

Utilizzo del pannello di controllo della stampante

Quando è supportato dalla stampante, il server di stampa interno HP Jetdirect dispone di un menu di configurazione a cui si può accedere dal pannello di controllo della stampante. Utilizzando questo menu, è possibile attivare o disattivare i protocolli di rete e impostare i parametri di rete di base. Per un riepilogo delle voci di menu disponibili, vedere l'Appendice C.

Nota Per istruzioni sull'utilizzo del pannello di controllo della stampante, consultare il manuale utente o la documentazione relativa.

Quando si accede al menu HP Jetdirect dal pannello di controllo della stampante, è possibile impostare i parametri di configurazione di rete TCP/IP elencati di seguito:

- indirizzo IP del server di stampa
- maschera di sottorete
- indirizzo del gateway predefinito
- indirizzo del server syslog
- timeout di inattività

Per configurare più parametri TCP/IP rispetto a quelli consentiti dalla configurazione del pannello di controllo, è necessario utilizzare un metodo alternativo, (vedere ad esempio Utilizzo di Telnet o Utilizzo del server Web incorporato) come descritto in questo capitolo.

Se il server di stampa HP Jetdirect è configurato per ricevere la propria configurazione TCP/IP dal pannello di controllo della stampante, la configurazione verrà salvata sul server di stampa ad ogni accensione.

Trasferimento su un’altra rete

Quando si sposta su un’altra rete il server di stampa HP Jetdirect configurato con un indirizzo IP, accertarsi che tale indirizzo non sia in conflitto con altri indirizzi già presenti sulla nuova rete. L’indirizzo IP del server di stampa può essere modificato in modo da essere unico sulla nuova rete. È anche possibile eliminare l’indirizzo IP corrente e configurarne uno nuovo dopo aver installato il server di stampa sulla nuova rete. Per istruzioni sul ripristino delle impostazioni predefinite del server di stampa, vedere il Capitolo 7, “Risoluzione dei problemi del server di stampa HP Jetdirect”.

Se non è possibile raggiungere il server BOOTP corrente, sarà necessario individuarne uno diverso e configurare la stampante per tale server.

Se il server di stampa è stato configurato utilizzando BOOTP, DHCP o RARP, modificare i file di sistema relativi con le impostazioni aggiornate. Se l’indirizzo IP è stato impostato manualmente (ad esempio, dal pannello di controllo della stampante o da Telnet), riconfigurare i parametri IP attenendosi alle istruzioni descritte in questo capitolo.

4

Configurazione per la stampa LPD

Introduzione

Il server di stampa HP Jetdirect contiene un modulo di server LPD (Line Printer Daemon) per supportare la stampa LPD. In questo capitolo si descrive come configurare il server di stampa HP Jetdirect per poterlo utilizzare in vari sistemi che supportano la stampa LPD. Le istruzioni comprendono:

- Stampa LPD su sistemi UNIX
  - la configurazione di sistemi UNIX basati su BSD mediante-LPD
  - la configurazione delle code di stampa mediante l'utility SAM (per i sistemi HP-UX)
- Stampa LPD su sistemi Windows NT/2000
- Stampa LPD su sistemi Mac OS

Nota Le versioni più recenti di Novell NetWare (NetWare 5.x con NDPS versione 2.1 o successiva) supportano la stampa LPD. Per istruzioni relative alla configurazione e all'assistenza, consultare la documentazione fornita con NetWare. Inoltre, consultare la documentazione tecnica TID (Technical Information Documentation) disponibile sul sito Novell riservato all'assistenza.

Informazioni su LPD

Per LPD (Line Printer Daemon) si intende il protocollo e i programmi associati ai servizi di spooling della stampante in linea che possono essere installati su vari sistemi TCP/IP.

La funzionalità LPD supportata dal server di stampa HP Jetdirect è inclusa nei seguenti sistemi di uso comune:

- UNIX basati su Berkeley (BSD)
- HP-UX
- Solaris
- IBM AIX
- Linux
- Windows NT/2000
- Mac OS

Gli esempi sulla configurazione UNIX di questa sezione illustrano la sintassi per i sistemi UNIX basati su- BSD. La sintassi può variare a seconda del sistema. Si consiglia pertanto di consultare la documentazione del sistema per informazioni sulla sintassi corretta da utilizzare.

Nota La funzionalità LPD può essere utilizzata con qualsiasi implementazione host di LPD che sia conforme al documento RFC 1179. Il processo di configurazione degli spooler di stampa potrebbe tuttavia variare. Per informazioni al riguardo, consultare la documentazione del sistema in dotazione.

I programmi e il protocollo LPD comprendono:

Tabella 4.1 Programmi e protocolli LPD

Nome del programma	Funzione del programma
lpr	Colloca nelle code le operazioni di stampa.
lpq	Visualizza le code di stampa.
lprm	Rimuove dalle code le operazioni di stampa.
lpc	Controlla le code di stampa.
lpd	Esegue la scansione e stampa i file se la stampante specificata è collegata al sistema. Se la stampante specificata è collegata ad un altro sistema, invia i file a un processo lpd sul sistema remoto dal quale eseguire la stampa dei file.

Requisiti per la configurazione di LPD

Per poter utilizzare la stampa LPD, è necessario che la stampante sia collegata correttamente alla rete mediante il server di stampa HP Jetdirect e che le informazioni sullo stato del server di stampa siano disponibili. Queste informazioni sono elencate nella pagina di configurazione della stampante HP Jetdirect. Se la pagina di configurazione non è stata stampata, consultare il manuale di installazione dell'hardware del server di stampa in uso o la guida introduttiva della stampante. Inoltre è necessario:

- un sistema operativo che supporti la stampa LPD;
- accesso al sistema in qualità di amministratore o di supervisore (utente principale);

- l'indirizzo hardware LAN (l'indirizzo della stazione) del server di stampa. L'indirizzo è stampato unitamente alle informazioni sullo stato del server di stampa nella pagina di configurazione di HP Jetdirect ed ha il seguente formato:

  INDIR HARDWARE: xxxxxxxxxxxx

  dove x è una cifra esadecimale (ad esempio, 0001E6123ABC);

- un indirizzo IP configurato sul server di stampa HP Jetdirect.

Panoramica sulla configurazione LPD

Per configurare il server di stampa HP Jetdirect per la stampa LPD sono necessarie le operazioni seguenti:

1. impostazione dei parametri IP;
2. impostazione delle code di stampa;
3. stampa di un file di prova.

Le pagine seguenti presentano una descrizione dettagliata della procedura.

Punto 1. Impostazione dei parametri IP

Per impostare i parametri IP nel server di stampa HP Jetdirect, fare riferimento al Capitolo 3. Per ulteriori informazioni sulle reti TCP/IP, consultare l'Appendice A.

Punto 2. Impostazione delle code di stampa

È necessario impostare una coda di stampa per ogni stampante o linguaggio di stampa (PCL o PpstScript) che si intende usare sul sistema. I file formattati e non formattati richiedono code di stampa diverse. I nomi di coda `text` e `raw` nei seguenti esempi (vedere il tag `rp`) hanno un significato particolare.

Tabella 4.2 Nomi di coda supportati

`raw, raw1, raw2, raw3`	nessuna elaborazione
`text, text1, text2, text3`	aggiunta ritorno a capo
`auto, auto1, auto2, auto3`	automatica
`binps, binps1, binps2, binps3`	PostScript binario
`definito dall'utente`	definiti dall'utente; possono includere stringhe di comando prima e dopo i dati di stampa

I dati della coda `text` vengono considerati testo non formattato o ASCII dal daemon LPD sul server di stampa HP Jetdirect, il quale aggiunge un ritorno a capo alla fine di ogni riga prima di inviarla alla stampante. Si noti come il comportamento reale osservato è rappresentato da un comando di fine riga PCL (valore 2) inviato all'inizio della stampa.

I dati della coda `raw` vengono considerati come file formattati in linguaggio PCL, PostScript o HP-GL/2 e vengono inviati alla stampante senza essere modificati.

I dati nella coda `auto` saranno elaborati automaticamente come text o raw, a seconda dei casi.

Per i dati della coda `binps`, il deamon LPD richiede alla stampante PostScript l'output dei dati di stampa in formato binario a 8 bit; i valori dei byte sono compresi tra 0 e 255, mentre i valori ASCII standard sono compresi tra 0 e 127.

Per i nomi di coda definiti dall'utente, il deamon LPD aggiunge stringhe definite dall'utente prima o dopo i dati di stampa. Tali code possono essere impostate tramite Telnet, Capitolo 3 o tramite il server Web incorporato, Appendice B.

Se il nome della coda non corrisponde a nessuno di quelli precedentemente citati, il server di stampa HP Jetdirect presume che sia `raw1`.

Punto 3. Stampa di un file di prova

Stampare un file di prova utilizzando i comandi LPD. Per le relative istruzioni, vedere le informazioni fornite per il sistema specifico.

Stampa LPD su sistemi UNIX

Configurazione delle code di stampa per sistemi basati su BSD

Modificare il file `/etc/printcap` aggiungendovi le voci seguenti:

```
nome_stampante|nome_stampante_abbreviato:\
:lp=:\
:rm=nome_nodo:\
:rp=argomento_nome_stampante_remota:\ (dovrebbe essere text, raw, binps, auto o definito dall'utente)
:lf=/usr/spool/lpd/nome_file_log_errore:\
:sd=/usr/spool/lpd/nome_stampante:
```

dove `nome_stampante` è il nome con cui l'utente identifica la stampante, `nome_nodo` identifica la stampante sulla rete e `argomento_nome_stampante_remota` è la designazione della coda di stampa.

Per ulteriori informazioni su printcap, consultare la pagina man **printcap**.

Esempio 1

(nome suggerito per una stampante ASCII o di testo):

```
lj1_text|text1:\
:lp=:\
:rm=laserjet1:\
:rp=text:\
:lf=/usr/spool/lpd/lj1_text.log:\
:sd=/usr/spool/lpd/lj1_text:
```

Esempio 2

(nome suggerito per una stampante PostScript, PCL o HP-GL/2):

```
lj1_raw|raw1:\
:lp=:\
:rm=laserjet1:\
:rp=raw:\
:lf=/usr/spool/lpd/lj1_raw.log:\
:sd=/usr/spool/lpd/lj1_raw:
```

Se la stampante non supporta il passaggio automatico tra i linguaggi PostScript, PCL e HP-GL/2, utilizzare il pannello di controllo della stampante (se la stampante ne è dotata) per selezionare il linguaggio della stampante o fare affidamento sull'applicazione per selezionare il linguaggio della stampante mediante i comandi incorporati nei dati di stampa.

Accertarsi che gli utenti siano al corrente dei nomi delle stampanti: per stampare, infatti, si deve digitare il nome della stampante sulla riga di comando.

Creare la directory di spooling digitando quanto segue sulla riga di comando della directory principale (root):

```
mkdir /usr/spool/lpd
cd /usr/spool/lpd
mkdir nome_stampante_1 nome_stampante_2
chown daemon nome_stampante_1 nome_stampante_2
chgrp daemon nome_stampante_1 nome_stampante_2
chmod g+w nome_stampante_1 nome_stampante_2
```

dove `nome_stampante_1` e `nome_stampante_2` indicano le stampanti per le quali va eseguito lo spooling. È possibile effettuare lo spooling per diverse stampanti. L'esempio sottostante mostra il comando per la creazione delle directory di spooling per le stampanti utilizzate per la stampa in modalità testo (o ASCII) e per la stampa in PCL o PostScript.

Esempio:

```
mkdir /usr/spool/lpd
cd /usr/spool/lpd
mkdir lj1_text lj1_raw
chown daemon lj1_text lj1_raw
chgrp daemon lj1_text lj1_raw
chmod g+w lj1_text lj1_raw
```

Configurazione delle code di stampa tramite SAM (sistemi HP-UX)

Sui sistemi HP-UX, l'utility SAM consente di configurare le code di stampa remote per la stampa dei file di testo "text" (ASCII) o dei file di dati "raw" (PCL, PostScript e altri linguaggi di stampa).

Prima di eseguire il programma SAM, selezionare un indirizzo IP per il server di stampa HP Jetdirect e immettere la relativa voce nel file `/etc/hosts` sul sistema che esegue HP-UX.

1. Avviare l'utility SAM come supervisore.
2. Selezionare **Periferiche** dal menu *Principale*.
3. Selezionare **Stampanti/Plotter** dal menu *Periferiche*.
4. Selezionare **Stampanti/Plotter** dal menu *Stampanti/Plotter*.
5. Selezionare **Aggiungi una stampante remota** dall'elenco *Azioni* e quindi selezionare un nome di stampante.

   Esempi: `mia_stampante oppure stampante1`
6. Selezionare il nome di un sistema remoto.

   Esempio: `Jetdirect1` (nome del nodo del server di stampa HPJetdirect)
7. Selezionare il nome di una stampante remota.

   Digitare `text` per ASCII o `raw` per PostScript, PCL o HP-GL/2.

   Digitare `auto` affinché il deamon LPD esegua automaticamente la selezione.

   Digitare `binps` per richiedere al driver della stampante PostScript l'output dei dati in formato binario a 8 bit.

   Digitare un nome di coda definito dall'utente per aggiungere stringhe predefinite prima o dopo i dati di stampa. Tali code possono essere impostate tramite Telnet, Capitolo 3 e tramite il server Web incorporato, Appendice B.
8. Verificare la presenza di una stampante remota su un sistema BSD. È necessario digitare `Y`.
9. Fare clic su **OK** in basso nel menu. Se la configurazione ha esito positivo, il programma stamperà il messaggio:

   `Stampante aggiunta e pronta a ricevere le richieste di stampa`.

10. Fare clic su **OK** e selezionare **Esci** dal menu *Elenco*.
11. Selezionare **Esci da Sam**.

Nota Per impostazione predefinita, lpsched non è in esecuzione. Assicurarsi che sia attivato quando si impostano le code di stampa.

Stampa di un file di prova

Per verificare che i collegamenti della stampante e del server di stampa siano corretti, stampare un file di prova.

1. Al prompt del sistema UNIX, digitare:

   ```
   lpr -Pnome_stampante nome_file
   ```

   dove `nome_stampante` indica la stampante designata e `nome_file` il file da stampare.

   Esempi (per sistemi basati su BSD):

   File di testo: `lpr -Ptext1 textfile`
   File PCL: `lpr -Praw1 pclfile.pcl`
   File PostScript: `lpr -Praw1 psfile.ps`
   File HP-GL/2: `lpr -Praw1 hpglfile.hpg`

   Per i sistemi HP-UX, sostituire `lpr -P` *con* `lp -d`.

2. Per ottenere lo stato dell'operazione, digitare quanto segue al prompt di UNIX:

   ```
   lpq -Pnome_stampante
   ```

   dove `nome_stampante` indica la stampante designata.

   Esempi (per sistemi basati su BSD):

   ```
   lpq -Ptext1
   lpq -Praw1
   ```

   Per ottenere lo stato dell'operazione sui sistemi HP-UX, sostituire `lpq -P` *con* `lpstat`.

Si conclude così la procedura di configurazione del server di stampa HP Jetdirect per l'utilizzo di LPD.

Stampa LPD su sistemi Windows NT/2000

In questa sezione viene descritto come configurare le reti Windows NT/2000 per utilizzare i servizi HP Jetdirect LPD (Line Printer Daemon).

La procedura si svolge in due fasi:

- Installazione del software TCP/IP (se non è già installato).
- Configurazione di una stampante LPD di rete.

Installazione del software TCP/IP

Questa procedura consente di verificare se TCP/IP è installato nel sistema Windows NT in uso e, se necessario, permette di installare il software.

Nota Per installare i componenti TCP/IP potrebbero essere necessari i file di distribuzione o i CD-ROM del sistema Windows.

1. Per verificare la presenza del protocollo di stampa Microsoft TCP/IP e del supporto di stampa TCP/IP, procedere nel modo seguente:

   - Windows 2000—Fare clic su **Avvio**, **Impostazioni**, **Pannello di controllo**. Fare quindi doppio clic sulla cartella **Rete e connessioni remote**. Selezionare **Connessione alla rete locale** per la rete, quindi scegliere **Proprietà** dal menu **File**.

     Se nell'elenco dei componenti utilizzati dalla connessione il protocollo TCP/IP compare e risulta attivo, vuol dire che il software necessario è già installato. Passare a "Configurazione di una stampante di rete nei sistemi Windows 2000", altrimenti, passare al punto 2.

- NT 4.0—Fare clic su **Avvio**, **Impostazioni**, **Pannello di controllo**. Quindi fare doppio clic sull'opzione **Rete** per visualizzare la finestra di dialogo *Rete*.

  Se nella scheda Protocolli è elencato il Protocollo TCP/IP e nella scheda Servizi è elencato Stampa TCP/IP Microsoft, il software necessario è già installato. In questo caso passare a "Configurazione di una stampante di rete nei sistemi Windows NT 4.0". Altrimenti, andare al punto 2.

2. Se il software non è installato, procedere nel modo seguente:

   - Windows 2000—Nella finestra *Proprietà - Connessione alla rete locale (LAN)* fare clic su **Installa**. Nella finestra *Selezione tipo di componente di rete* scegliere **Protocollo** e fare clic su **Aggiungi** per aggiungere **Protocollo Internet (TCP/IP)**.

     Seguire le istruzioni visualizzate.

   - NT 4.0—Fare clic sul pulsante **Aggiungi** per ogni scheda, installare il **Protocollo TCP/IP e il servizio di Stampa TCP/IP Microsoft**.

     Seguire le istruzioni visualizzate.

     Quando viene richiesto, digitare il percorso completo dei file di distribuzione Windows NT (può essere necessario il CD-ROM della workstation o del server Windows NT).

3. Immettere i valori di configurazione TCP/IP per il computer:

   - Windows 2000—Nella scheda **Generale** della finestra *Proprietà - Connessione alla rete locale (LAN)* selezionare **Protocollo Internet (TCP/IP)** e fare clic su **Proprietà**.
   - NT 4.0—È possibile che i valori di configurazione per TCP/IP vengano richiesti automaticamente. In caso contrario, scegliere la scheda **Protocolli** della finestra *Reti* e selezionare **Protocollo TCP/IP**. Quindi, fare clic su **Proprietà**.

   Se si configura un server Windows, immettere l'indirizzo IP, l'indirizzo del gateway predefinito e la maschera di sottorete.

   Se si configura un client, verificare presso l'amministratore della rete se è necessario abilitare la configurazione automatica di TCP/IP o se occorre immettere un indirizzo IP, l'indirizzo del gateway predefinito e la maschera di sottorete nei campi appropriati.

4. Fare clic su **OK** per uscire.
5. Se richiesto, uscire da Windows e riavviare il computer per rendere effettive le modifiche.

Configurazione di una stampante di rete nei sistemi Windows 2000

Impostare la stampante predefinita utilizzando la procedura descritta di seguito.

1. Verificare che Servizi di stampa per Unix sia installato (è necessario per la disponibilità della porta LPR):
   a. Fare clic su **Avvio**, **Impostazioni** e **Pannello di controllo**. Fare doppio clic sulla cartella **Rete e connessioni remote**.
   b. Fare clic sul menu **Avanzate** e scegliere **Componenti di rete facoltativi**.
   c. Selezionare e attivare **Altri servizi di gestione file e stampa su rete**.
   d. Fare clic su **Dettagli** e verificare che **Servizi di stampa per Unix** sia attivo. Se non lo è, attivarlo.
   e. Fare clic su **OK**, quindi su **Avanti**.
2. Aprire la cartella Stampanti (dal desktop, fare clic su **Avvio**, **Impostazioni** e **Stampanti**).
3. Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**. Nella schermata iniziale dell'Installazione guidata stampante fare clic su **Avanti**.
4. Selezionare **Stampante locale** e disattivare il rilevamento automatico dell'installazione di stampanti Plug and Play. Fare clic su **Avanti**.
5. Selezionare la casella di controllo **Crea una nuova porta** e selezionare **Porta LPR**. Fare clic su **Avanti**.
6. Nella finestra di dialogo *Aggiungi stampante compatibile LPR*:
   - Immettere il nome DNS o l'indirizzo IP del server di stampa HP Jetdirect.
   - Per il nome della stampante o della coda di stampa sul server di stampa HP Jetdirect, immettere in caratteri minuscoli **raw**, **text**, **auto**, **binps** oppure il nome della coda di stampa definito dall'utente. Le code di stampa definite dall'utente possono essere impostate tramite il server Web incorporato; per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice B.

   Fare clic su **OK**.

Nota Il server di stampa HP Jetdirect tratta i file "text" come file di testo non formattato o file ASCII. I file "raw" sono formattati nei linguaggi di stampa PCL, PostScript o HP-GL/2.

Se la coda è di tipo *binps*, il deamon LPD richiede alla stampante PostScript l'output dei dati di stampa in formato binario a 8 bit piuttosto che il formato ASCII a 7 bit.

Per i server di stampa HP Jetdirect esterni, aggiungere un numero di porta al nome della coda, ad esempio `raw1`, `raw2` o `raw3`.

7. Selezionare il produttore e il modello di stampante (se necessario, fare clic su **Disco driver** e seguire le istruzioni per l'installazione del driver di stampa). Fare clic su **Avanti**.
8. Se richiesto, scegliere di mantenere il driver esistente. Fare clic su **Avanti**.
9. Immettere il nome di una stampante e scegliere se dovrà essere quella predefinita. Fare clic su **Avanti**.
10. Indicare se la stampante dovrà essere disponibile ad altri computer. Se si desidera che sia condivisa, immettere un nome per la condivisione che identifichi la stampante per gli altri utenti. Fare clic su **Avanti**.
11. Se si desidera, indicare un'ubicazione e altre informazioni relative alla stampante. Fare clic su **Avanti**.
12. Indicare se si desidera stampare una pagina di prova e fare clic su **Avanti**.
13. Fare clic su **Fine** per chiudere la procedura guidata.

Configurazione di una stampante di rete nei sistemi Windows NT 4.0

In Windows NT 4.0, impostare la stampante predefinita procedendo nel modo seguente:

1. Fare clic su **Avvio**, selezionare **Impostazioni**, quindi fare clic su **Stampanti**. Viene visualizzata la finestra *Stampanti*.
2. Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**.

3. Selezionare **Risorse del computer** e fare clic su **Avanti**.
4. Fare clic su **Aggiungi porta**.
5. Selezionare **Porta LPR** e fare clic su **Nuova porta**.
6. Nella casella *Nome o indirizzo del server che fornisce LPD*, digitare l'indirizzo IP o il nome del server di stampa HP Jetdirect.

Nota I client NT possono immettere l'indirizzo IP o il nome del server NT configurato per la stampa LPD.

---

7. Nella casella relativa al *nome della stampante o della coda di stampa sul server*, digitare in caratteri minuscoli `raw`, `text`, `binps`, `auto` oppure il nome definito dall'utente della coda di stampa. Le code di stampa definite dall'utente possono essere impostate tramite il server Web incorporato; per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice B. Quindi fare clic su **OK**.

   Il server di stampa HP Jetdirect tratta i file *text* come file di testo non formattato o ASCII. I file *raw* sono formattati nei linguaggi di stampa PCL, PostScript o HP-GL/2. Se la coda è di tipo *binps*, il deamon LPD richiede alla stampante PostScript l'output dei dati di stampa in formato binario a 8 bit piuttosto che il formato ASCII a 7 bit.

Nota Per i server di stampa HP Jetdirect esterni, aggiungere un numero di porta al nome della coda, ad esempio `raw1`, `raw2` o `raw3`.

---

8. Controllare che la porta sia selezionata nell'elenco *Aggiungi stampante* delle porte disponibili, quindi fare clic su **Avanti**.
9. Per completare la configurazione, seguire le altre istruzioni visualizzate sullo schermo.

Verifica della configurazione

Da Windows NT, stampare un file da un'applicazione qualsiasi. Se il file viene stampato correttamente, la configurazione ha avuto esito positivo.

In caso contrario, provare a stampare direttamente da DOS utilizzando la sintassi seguente:

```
lpr -S<indirizzo_IP> -P<nome_coda> nome_file
```

dove `indirizzo_IP` rappresenta l'indirizzo IP del server di stampa, `nome_coda` indica "raw" o "text" e `nome_file` si riferisce al file che si desidera stampare. Se il file viene stampato correttamente, la configurazione ha avuto esito positivo. Se il file non viene stampato o la formattazione non è corretta, consultare il capitolo "Risoluzione dei problemi del server di stampa HP Jetdirect" di questo manuale.

Stampa da client Windows

Se la stampante LPD sul server NT/2000 è condivisa, i client Windows possono collegarsi alla stampante sul server NT/2000 mediante l'utility Aggiungi stampante contenuta nella cartella Stampanti di Windows.

Stampa LPD su sistemi Mac OS

Occorre LaserWriter 8, versione 8.5.1 o successiva per supportare la stampa IP nei computer in cui è in esecuzione uno dei seguenti sistemi:

- Mac OS 8.1 o versioni successive
- Mac OS 7.5 mediante Mac OS 7.6.1
- Desktop Printer Utility 1.0 o versioni successive

Nota La stampa IP in LaserWriter 8 non è disponibile in Mac OS 8.0.

Assegnazione di un indirizzo IP

Prima di poter impostare una stampante per la stampa LPR, è necessario assegnare un indirizzo IP alla stampante o al server di stampa. Utilizzare l'utility HP LaserJet per configurare l'indirizzo IP della stampante nel modo seguente:

1. Fare doppio clic su **Utility HP LaserJet** nella cartella HP LaserJet.
2. Fare clic sul pulsante **Impostazioni**.
3. Selezionare **TCP/IP** dall'elenco a scorrimento e fare clic su **Modifica**.
4. Selezionare l'opzione desiderata. È possibile ottenere la configurazione TCP/IP dal server DHCP o dal server BOOTP oppure è possibile specificare manualmente la configurazione TCP/IP.

Impostazione di Mac OS

Per configurare un computer per la stampa LPR, attenersi alla procedura seguente:

1. Avviare *Desktop Printer Utility*.
2. Selezionare **Stampante (LPR)** e fare clic su **OK**.
3. Nella sezione *PostScript Printer Description (PPD) File (File PPD)*, fare clic su **Cambia...** e selezionare il PPD per la stampante.
4. Nella sezione *Internet Printer* o *LPR Printer*, a seconda della versione in uso di Desktop Printer Utility, fare clic su **Cambia...**.
5. Immettere l'indirizzo IP o il nome del dominio in *Printer Address* (Indirizzo stampante).
6. Immettere il nome della coda, se utilizzato. Altrimenti lasciare questo spazio vuoto.

Nota In genere il nome della coda è `raw`. Altri nomi di coda validi sono `text`, `binps`, `auto` oppure un nome di coda definito dall'utente. Le code di stampa definite dall'utente possono essere impostate tramite il server Web incorporato; per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice B.

Per i server di stampa HP Jetdirect esterni, aggiungere un numero di porta al nome della coda, ad esempio `raw1`, `raw2` o `raw3`.

---

7. Fare clic su **Verifica** per verificare che la stampante sia stata trovata.
8. Fare clic su **OK** o su **Crea**, a seconda della versione in uso di Desktop Printer Utility.
9. Dal menu **File** selezionare **Salva** o utilizzare la finestra di dialogo di registrazione risultante, a seconda della versione in uso di Desktop Printer Utility.

10. Immettere un nome e un percorso per l'icona della stampante sul desktop e fare clic su **OK**. Il nome predefinito è l'indirizzo IP della stampante e il percorso predefinito è quello del desktop.

11. Uscire dal programma.

Per informazioni aggiornate sui servizi HP Jetdirect LPD per sistemi Mac, consultare la sezione "LPR printing (Stampa LPR)" presso il sito Web della Apple Computer's Tech Info Library all'indirizzo http://til.info.apple.com.

5

Stampa FTP

Introduzione

Il protocollo FTP (File Transfer Protocol) è un'utility di connessione di base TCP/IP per trasferire dati tra sistemi. La stampa FTP è un modo di utilizzare il protocollo FTP per inviare file da stampare da un sistema client a una stampante collegata a HP Jetdirect. In una sessione di stampa FTP, il client effettua una connessione e invia un file di stampa al server FTP HP Jetdirect che, a sua volta, passa il file di stampa alla stampante.

Il server FTP HP Jetdirect può essere attivato o disattivato mediante un'utility di configurazione, ad esempio Telnet (vedere il Capitolo 3) o il server Web incorporato (vedere l'Appendice B).

Requisiti

Per la stampa FTP qui descritta occorre:

- un server di stampa HP Jetdirect con firmware versione x.20.01 o successiva;
- un client TCP/IP con FTP compatibile con RFC 959.

Nota Per ottenere l'elenco più aggiornato dei sistemi testati, visitare il sito Web dell'Assistenza clienti in linea della HP all'indirizzo www.hp.com/support/ net_printing.

File di stampa

Il server FTP HP Jetdirect trasferisce file di stampa alla stampante ma non li interpreta. Per ottenere una stampa corretta, è necessario che il linguaggio dei file sia riconosciuto dalla stampante (ad esempio, PostScript, PCL oppure testo non formattato). Per le operazioni di stampa formattate, è necessario prima stampare su un file da un'applicazione utilizzando il driver per la stampante selezionata e quindi trasferire il file alla stampante mediante una sessione FTP. Per i file formattati, utilizzare tipi di trasferimento binario (immagine).

Utilizzo della stampa FTP

Connessioni FTP

In maniera simile ai trasferimenti di file FTP standard, la stampa FTP utilizza due connessioni TCP: una connessione di controllo e una connessione dati.

Una volta avviata una sessione FTP, essa rimane attiva fino a quando il client non chiude la connessione o quando la connessione rimane inattiva per un tempo superiore al timeout di inattività, il valore predefinito è di 270 secondi. Il timeout di inattività può essere impostato attraverso diversi strumenti di configurazione TCP/IP, come ad esempio BOOTP/TFTP, Telnet, il pannello di controllo della stampante (vedere il Capitolo 3), il server Web incorporato (vedere l'Appendice B) o il software di gestione.

Connessione di controllo

Utilizzando un FTP standard, una connessione di controllo viene aperta dal client al server FTP sul server di stampa HP Jetdirect. Le connessioni di controllo FTP vengono utilizzate per scambiare comandi tra il client e il server FTP. Il server di stampa HP Jetdirect supporta fino a quattro connessioni di controllo (o sessioni FTP) contemporaneamente. Quando si supera il numero di connessioni consentite, viene visualizzato un messaggio che indica che il servizio non è disponibile.

Le connessioni di controllo FTP utilizzano la porta 21 TCP.

Connessione dati

Una seconda connessione, una connessione dati, viene creata ogni volta che un file viene trasferito dal client al server FTP. Il client controlla la creazione di una connessione dati inviando i comandi che richiedono una connessione dati (ad esempio i comandi FTP `ls`, `dir` oppure `put`).

Sebbene i comandi `ls` e `dir` siano sempre accettati, il server FTP HP Jetdirect supporta un'unica connessione dati per la stampa alla volta.

La modalità di trasmissione per una connessione dati FTP con il server di stampa HP Jetdirect avviene sempre in modalità flusso, che segna la fine del file chiudendo la connessione dati.

Una volta stabilita una connessione dati, è possibile specificare il tipo di trasferimento di file (ASCII o binario). Alcuni client potranno tentare di autonegoziare un tipo di trasferimento e il tipo di trasferimento preimpostato dipende dal sistema del client (ad esempio, Windows NT può avere ASCII predefinito mentre UNIX può avere il sistema binario). Per specificare il tipo di trasferimento, immettere il comando `bin` o `ascii` al prompt di FTP.

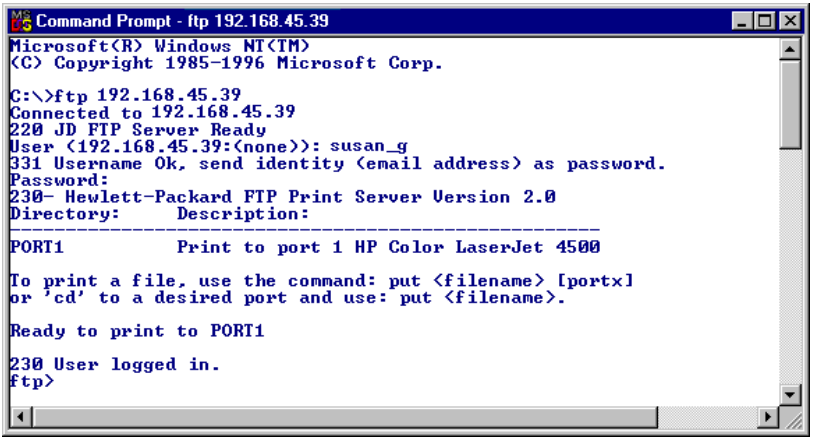
Accesso FTP

Per avviare una sessione FTP, immettere il seguente comando al prompt di MS-DOS o UNIX:

```
ftp <indirizzo IP>
```

dove `<indirizzo IP>` è l'indirizzo IP valido o il nome del nodo configurato per il server di stampa HP Jetdirect. Vedere la Figura 5.1.

Figura 5.1 Esempio di accesso FTP


Command Prompt - ftp 192.168.45.39
Microsoft(R) Windows NT(TM)
(C) Copyright 1985-1996 Microsoft Corp.
C:\>ftp 192.168.45.39
Connected to 192.168.45.39
220 JD FTP Server Ready
User (192.168.45.39:(none)): susan_g
331 Username Ok, send identity (email address) as password.
Password:
230- Hewlett-Packard FTP Print Server Version 2.0
Directory: Description:
PORT1 Print to port 1 HP Color LaserJet 4500
To print a file, use the command: put <filename> [portx]
or 'cd' to a desired port and use: put <filename>.
Ready to print to PORT1
230 User logged in.
ftp>

Se la connessione ha esito positivo, verrà visualizzato un messaggio che indica lo stato Pronta.

Quando la connessione ha esito positivo, viene richiesto l'inserimento del nome di accesso e della password. Il valore predefinito è il nome di accesso del client. Il server FTP Jetdirect consentirà l'utilizzo di qualsiasi nome utente. Le password sono ignorate.

Se l'accesso ha esito positivo, verrà visualizzato un messaggio "230" nel client. Inoltre, saranno visualizzate le porte HP Jetdirect disponibili per la stampa. Le schede del server di stampa HP Jetdirect interno forniscono un'unica porta (Porta 1). I server di stampa HP Jetdirect esterni multiporta visualizzeranno tutte le porte disponibili, con il valore Port1 come valore predefinito. Per cambiare la porta, utilizzare il comando FTP `cd` (cambia directory). Per una tipica sessione di stampa FTP, vedere "Esempio di sessione FTP."

Termine di una sessione FTP

Per terminare una sessione FTP, digitare `quit` o `bye`.

Nota Prima di terminare una sessione FTP, si consiglia di premere il comando **Ctrl-C** per assicurarsi che la connessione dei dati sia chiusa.

Comandi

La Tabella 5.1 contiene un riepilogo dei comandi disponibili per l'utente durante una sessione di stampa FTP.

Tabella 5.1 Comandi utente per server FTP HP Jetdirect (1 di 2)

Comando	Descrizione
`user <nome utente>`	`<nome utente>` specifica un utente. Sarà accettato qualsiasi utente, il quale potrà stampare usando la porta selezionata.
`cd <port#>`	`<port#>` seleziona il numero di porta per la stampa. Per i server di stampa HP Jetdirect a una porta, è disponibile solamente port1. Per i server di stampa multiporta, specificare port1 (predefinita), port2 o port3.
`cd /`	`/` specifica la directory principale del server FTP HP Jetdirect.
`quit`	`quit` oppure `bye` termina la sessione FTP con il server di stampa HP Jetdirect.
`bye`	
`dir`	`dir` oppure `ls` visualizza il contenuto della directory corrente. Se il comando viene digitato nella directory principale, viene visualizzato un elenco delle porte disponibili. Per i server di stampa multiporta, le porte disponibili per la stampa sono PORT1 (predefinita), PORT2 e PORT3.
`ls`	
`pwd`	Visualizza la directory corrente o la porta di stampa Jetdirect corrente.
`put <nome file>`	`<nome file>` specifica il file da inviare alla porta selezionata del server di stampa HP Jetdirect. Per i server di stampa multiporta è possibile specificare un nome diverso di porta nel comando: `put <nome file> <port#>`
`bin`	Configura un trasferimento file FTP binario (immagine).

Tabella 5.1 Comandi utente per server FTP HP Jetdirect (2 di 2)

Comando	Descrizione
`ascii`	Configura un trasferimento file FTP ASCII. Il server di stampa HP Jetdirect supporta solo il controllo del formato non di stampa per il trasferimento dei caratteri (vengono usati valori standard per la spaziatura e i margini).
Ctrl-C	Premere i tasti **Ctrl** e **C** contemporaneamente per interrompere un comando di servizio FTP e qualunque trasferimento di dati. La connessione dati viene chiusa.
`rhelp` `remotehelp`	Questo comando dipende dal sistema del client (utilizzare rhelp con UNIX oppure remotehelp con Windows NT/2000) e visualizza un elenco di comandi del sistema FTP supportati dal server di stampa. (Nota: i comandi visualizzati *non* sono comandi utenti. I comandi accessibili all'utente dipendono dal sistema FTP del client.)

Esempio di sessione FTP

Il seguente è un esempio di una tipica sessione di stampa FTP:

```
C:\> ftp 192.168.45.39
Connected to 192.168.45.39.
220 JD FTP Server Ready
User <192.168.45.39:<none>>: susan_g
001 Username Ok, send identity <email address> as password
Password:
230- Hewlett-Packard FTP Print Server Version 2.0
Directory:     Description:
------------------------------------------------------
PORT1          Print to port 1 HP color LaserJet 4500

To print a file, use the command: put <filename> [portx]
or cd to a desired port and use: put <filename>.

Ready to print to PORT1

230 User logged in.
ftp> pwd
257 "/" is current directory. <"default port is : /PORT1>
HP Color LaserJet 4500"
ftp> cd port1
250 Changed directory to "/PORT1"
ftp> pwd
257 "/PORT1" is current directory. "HP Color LaserJet 4500"
ftp> bin
200 Type set to I. Using binary mode to transfer files.
ftp> put d:\atlas\temp\ftp_test.ps
200 PORT command successful.
150 Opening BINARY mode data connection
226- Ready
226- Processing job
226 Transfer complete
31534 bytes sent in 0.04 seconds <788.35 Kbytes/sec>
ftp> quit
221 Goodbye

C:\>
```

6

Funzioni di protezione

Introduzione

Le funzioni di protezione consentono di ridurre il rischio che utenti non autorizzati accedano ai parametri di configurazione della rete e agli altri dati memorizzati sui server di stampa HP Jetdirect. Tali funzioni possono variare in base alla versione del firmware installata sul server di stampa.

ATTENZIONE Benché tali funzioni consentano di ridurre il rischio che utenti non autorizzati accedano ai parametri di configurazione della rete e agli altri dati memorizzati sui server di stampa HP Jetdirect, non possono garantire una protezione assoluta.

Per l'attivazione di funzioni di protezione avanzate, contattare i Servizi di consulenza della HP.

Nella Tabella 6.1 sono elencate le funzioni di protezione di base ornite con i server di stampa HP Jetdirect (versione firmware x.21.01 o successiva).

Nota Per le applicazioni di gestione della rete, i server di stampa HP Jetdirect supportano il protocollo SNMP v.1/v.2c (Simple Network Management Protocol) e gli oggetti MIB-II (Management Information Base) standard.

Nota Per informazioni sulle funzioni di protezione avanzate disponibili tramite il server Web incorporato, consultare la sezione more help (ulteriori informazioni) contenuta nel sito Web HP.com.

Tabella 6.1 Sommario delle funzioni di protezione di HP Jetdirect (1 di 2)

Password amministratore IP
● Utilizzata da Telnet, da HP Web JetAdmin dal server Web incorporato per controllare l'accesso ai parametri di configurazione di HP Jetdirect. ● Può essere composta da un massimo di 16 caratteri alfanumerici. ● La password viene configurata sul server di stampa HP Jetdirect mediante i servizi TFTP (Capitolo 3), Telnet (Capitolo 3), server Web incorporato (Appendice B) o HP Web JetAdmin. È possibile utilizzare un massimo di 16 caratteri alfanumerici. ● Se la password viene configurata utilizzando il server Web incorporato, può essere sincronizzata come il parametro Imposta nome di comunità SNMP utilizzato nei comandi Set SNMP di HP Web JetAdmin. ● La password viene annullata dal ripristino a freddo delle impostazioni predefinite del server di stampa.
Elenco accesso host IP
● Consente di specificare un massimo di 10 host o reti host autorizzate ad accedere al server di stampa HP Jetdirect e alla periferica collegata alla rete. ● L'accesso è generalmente limitato agli host inclusi nell'elenco. ● Gli host che utilizzano il protocollo HTTP (ad esempio, il server Web incorporato o IPP) non vengono verificati a fronte delle voci dell'elenco e possono accedere liberamente al server di stampa. ● Se l'elenco è vuoto, ovvero non contiene alcuna voce, qualsiasi host può accedere al server di stampa. ● L'elenco viene configurato sul server di stampa HP Jetdirect mediante TFTP (Capitolo 3), Telnet (Capitolo 3), il server Web incorporato (Appendice B) o il software di gestione.
Controllo protocollo di rete
● I protocolli presenti sui server di stampa HP Jetdirect possono essere attivati o disattivati. La disattivazione di un protocollo non in uso può prevenire accessi non autorizzati tramite applicazioni che utilizzano tale protocollo.

Tabella 6.1 Sommario delle funzioni di protezione di HP Jetdirect (2 di 2)

Imposta nome di comunità SNMP (IP/IPX)
● Una password definita sul server di stampa HP Jetdirect che consente l'accesso in modalità di scrittura, ovvero di *impostazione*, ai parametri di configurazione di HP Jetdirect tramite i comandi Set SNMP (ad esempio, dal software di gestione). ● Per un parametro Imposta nome di comunità definito dall'utente, i comandi Set SNMP devono contenere il nome assegnato dall'utente, che viene autenticato dal server di stampa prima dell'esecuzione del comando stesso. ● Sulle reti IP, l'autenticazione dei comandi Set SNMP può essere ulteriormente ristretta agli host inclusi nell'elenco di accesso. ● Per i server di stampa Jetdirect multi-porta, la porta riservata ai comandi Set SNMP è identificata da una cifra aggiunta in coda al nome di comunità. È possibile utilizzare i separatori "." e ":". Ad esempio, se il server di stampa HP Jetdirect supporta almeno due porte, è possibile specificare le seguenti stringhe per la porta 2: password2, password.2, password:2. I nomi non seguiti da alcuna cifra o da una cifra che non identifica alcuna delle porte disponibili vengono automaticamente reindirizzati sulla porta 1. Ad esempio, per un server di stampa HP Jetdirect con due porte, i nomi seguenti vengono reindirizzati alla porta1: password, password1, password8. ● Il parametro viene configurato sul server di stampa HP Jetdirect mediante TFTP (Capitolo 3), Telnet (Capitolo 3), il server Web incorporato (Appendice B) o le applicazioni di gestione.
Password e profili HP Web JetAdmin
● Controllo dell'accesso ai parametri di configurazione di Jetdirect tramite la password amministratore IP Jetdirect da HP Web JetAdmin, Telnet o dal server Web incorporato. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di HP Web JetAdmin. ● I profili utente di HP Web JetAdmin rappresentano una funzione di controllo degli accessi al server. Tali profili consentono di proteggere mediante password i singoli profili e controllare l'accesso alle funzioni del server HP Jetdirect e della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di HP Web JetAdmin.
Blocco pannello di controllo stampante
● In alcune stampanti HP è disponibile una funzione di blocco del pannello di controllo che impedisce l'accesso ai parametri di configurazione del server di stampa interno HP Jetdirect. In molti casi, il blocco può essere impostato in modalità remota tramite le applicazioni di gestione, quali HP Web JetAdmin. Per determinare se la stampante supporta la funzione di blocco del pannello di controllo, consultare la relativa documentazione.

Utilizzo delle funzioni di protezione

È possibile controllare l'accesso ai parametri di configurazione di HP Jetdirect mediante l'uso combinato delle funzioni di protezione disponibili. La Tabella 6.2 contiene esempi di impostazioni con il relativo livello di controllo accesso.

Tabella 6.2 Impostazioni del controllo accesso (1 di 2)

Impostazioni	Livello di controllo accesso
● Server Web incorporato o Telnet attivato ● Password amministratore non impostata ● Elenco accesso host vuoto	Nessuna protezione. Qualsiasi sistema può accedere ai parametri di configurazione di HP Jetdirect tramite il server Web incorporato o Telnet.
● Password di amministrazione impostata (tramite HP Web JetAdmin, Telnet, server Web incorporato, TFTP) ● Parametro Imposta nome di comunità SNMP specificato dall'utente impostato	Bassa protezione. L'accesso tramite HP Web JetAdmin richiede ● la password di amministrazione e ● il parametro Imposta nome di comunità SNMP. Tuttavia, è possibile che l'accesso tramite il server Web incorporato o Telnet sia meno soggetto a limitazioni poiché questi metodi non utilizzano l'SNMP.
● Password amministratore impostata (tramite HP Web JetAdmin, Telnet, server Web incorporato, TFTP) ● Elenco accesso host con voci	Bassa protezione. Se si conosce la password amministratore, l'accesso è limitato a: ● host inclusi nell'elenco di accesso oppure ● host che utilizzano il protocollo HTTP (server Web incorporato o IPP)
● Server Web incorporato e Telnet disattivati all'accensione (ad esempio, mediante un file di configurazione TFTP scaricato) ● Password amministratore impostata (tramite HP Web JetAdmin) ● Parametro Imposta nome di comunità SNMP specificato dall'utente impostato	Media protezione. Se il server Web incorporato e Telnet sono disattivati, l'accesso ai parametri di HP Jetdirect è limitato solo agli utenti che dispongono della password amministratore e per i quali è impostato il parametro Imposta nome di comunità SNMP tramite un sistema Web JetAdmin (o un'altra applicazione di gestione).

Tabella 6.2 Impostazioni del controllo accesso (2 di 2)

Impostazioni	Livello di controllo accesso
● SNMP e Telnet disattivati all'accensione (ad esempio, mediante un file di configurazione TFTP scaricato) ● Password amministratore impostata (tramite il server Web incorporato)	Media protezione. Con il protocollo SNMP disattivato, viene limitato l'accesso ai parametri di configurazione di HP Jetdirect dalle applicazioni di gestione SNMP.
● Telnet disattivato all'accensione (ad esempio, mediante un file di configurazione TFTP scaricato) ● Password amministratore impostata tramite il server Web incorporato e sincronizzata con il parametro Imposta nome di comunità SNMP.	Media protezione. L'accesso è possibile solo mediante la password amministratore. Per eseguire la configurazione mediante le applicazioni di gestione SNMP, è necessario essere a conoscenza del parametro Imposta nome di comunità SNMP.

7

Risoluzione dei problemi del server di stampa HP Jetdirect

Introduzione

Questo capitolo spiega come diagnosticare e risolvere i problemi riscontrati nell'uso del server di stampa HP Jetdirect.

Un diagramma guida l'utente attraverso le procedure corrette per risolvere i seguenti problemi:

- problemi relativi alla stampante
- problemi relativi all'installazione hardware e al collegamento del server di stampa HP Jetdirect
- problemi relativi alla rete

Per risolvere i problemi del server di stampa HP Jetdirect è necessario avere quanto segue:

- una pagina di configurazione Jetdirect (vedere il Capitolo 8);
- una pagina di configurazione o una pagina diagnostica della stampante;
- la documentazione che accompagna la stampante;
- la documentazione che accompagna il server di stampa HP Jetdirect;
- strumenti e utility diagnostici forniti con il software di rete (ad esempio, le utility Novell NetWare, le utility TCP/IP o le applicazioni per la gestione della stampante di rete come HP Web JetAdmin).

Nota Le risposte alle domande frequenti sull'installazione e la configurazione di server di stampa HP Jetdirect possono essere trovate nel sito Web dell'Assistenza clienti in linea della HP all'indirizzo http://www.hp.com/support/net_printing.

Ripristino delle impostazioni predefinite

I parametri del server di stampa HP Jetdirect (ad esempio, l'indirizzo IP), possono essere riportati ai valori predefiniti utilizzando le seguenti procedure:

- **Stampante HP LaserJet con server di stampa interno EIO**

  Nella maggior parte dei casi, il server di stampa HP Jetdirect interno viene riportato ai valori predefiniti quando si effettua un ripristino a freddo della stampante. Per alcune stampanti HP LaserJet, il ripristino a freddo viene effettuato spegnendo e riaccendendo la stampante e premendo contemporaneamente il tasto Continua. Per altre stampanti, fare riferimento al manuale della stampante.

Nota Alcune stampanti dispongono di un'opzione di reimpostazione della stampante fornita dal produttore attraverso il pannello di controllo. Tuttavia, questa opzione potrebbe non consentire la reimpostazione del server di stampa HP Jetdirect. Quando si tenta di reimpostare i valori predefiniti, stampare una pagina di configurazione di Jetdirect per verificare che l'operazione sia stata eseguita correttamente.

ATTENZIONE La reimpostazione della stampante riporta **tutte le** impostazioni ai valori predefiniti. Dopo aver reimpostato la stampante può rendersi necessario utilizzare il suo pannello di controllo per riconfigurare le impostazioni richieste dagli utenti.

- **Server di stampa HP Jetdirect esterni**

  Reimpostare il server di stampa HP Jetdirect esterno tenendo premuto il tasto **Test** sul server di stampa mentre si collega il cavo di alimentazione.

Dopo aver ripristinato il server di stampa HP Jetdirect, può rendersi necessario riconfigurare i computer per la stampa.

Soluzione dei problemi in generale

Diagramma per la soluzione dei problemi - Valutazione del problema

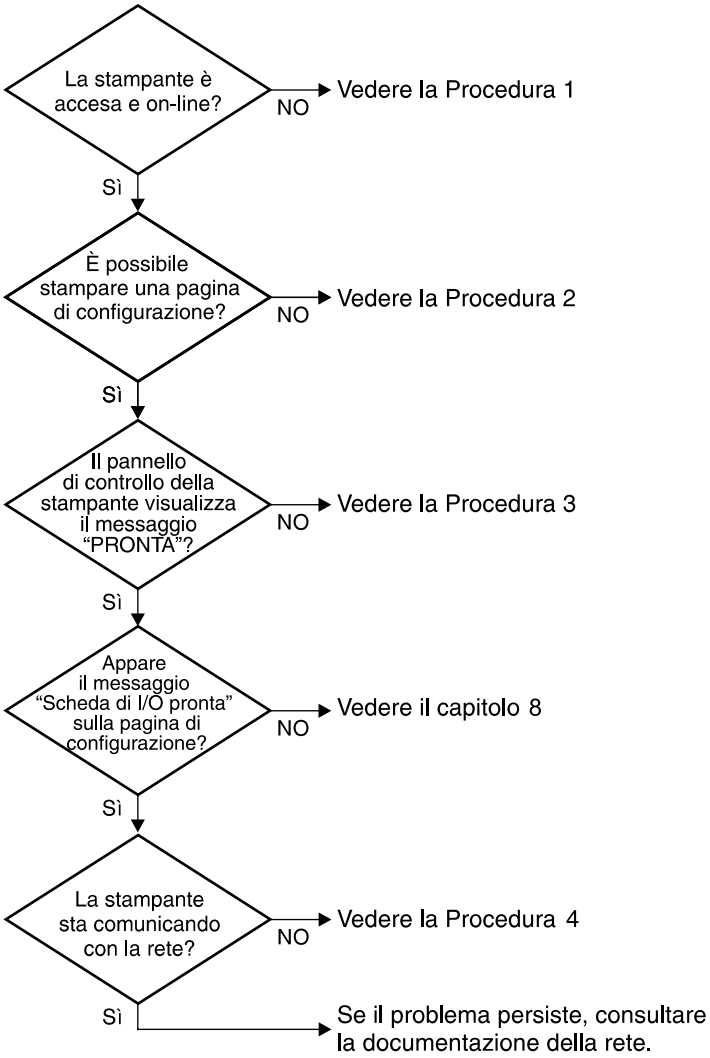


Figura 7.1 Valutazione del problema

Procedura 1: verificare che la stampante sia accesa e in linea

Verificare gli elementi seguenti e accertarsi che la stampante sia pronta per la stampa.

1. La stampante è collegata e accesa?

   Accertarsi che la stampante sia collegata e accesa. Se il problema persiste, il cavo di alimentazione, la sorgente di alimentazione o la stampante potrebbero essere difettosi.

2. La stampante è in linea?

   La spia che indica che la stampante è in linea deve essere accesa. In caso non lo sia, premere il tasto appropriato (ad esempio, **ON LINE** o **Continua**) per portare la stampante in linea.

3. Il visore del pannello di controllo della stampante è vuoto (solo per le stampanti dotate di visore)?

   - Accertarsi che la stampante sia accesa.
   - Accertarsi che il server di stampa HP Jetdirect sia stato installato correttamente.

4. La spia dell'avanzamento di pagina è accesa (se disponibile)?

   Se la spia dell'avanzamento di pagina è accesa, significa che il segnale di avanzamento pagina non è stato inviato unitamente ai dati di stampa e che i dati sono in attesa di un'indicazione di avanzamento pagina per poter essere stampati. Portare la stampante in modalità non in linea, premere **Avanzamento pagina**, quindi riportare la stampante in linea.

5. Sul visore del pannello di controllo della stampante compare un messaggio diverso da PRONTA?

   - Vedere la procedura 3 in questa sezione per un elenco dei messaggi di errore relativi alla rete e delle misure correttive.
   - Consultare la documentazione della stampante in uso per un elenco completo dei messaggi del pannello di controllo e le misure correttive da adottare.

Procedura 2: stampa della pagina di configurazione di HP Jetdirect

La pagina di configurazione HP Jetdirect è un importante strumento di soluzione dei problemi. Le informazioni contenute in questa pagina forniscono indicazioni utili sullo stato della rete e del server di stampa HP Jetdirect. Se è possibile stampare la pagina di configurazione, significa che la stampante funziona correttamente. Per ulteriori informazioni sulla pagina di configurazione di HP Jetdirect configuration page, vedere il Capitolo 8.

Nota Per una rete TCP/IP, la pagina di configurazione di Jetdirect può essere visualizzata anche attraverso un browser accedendo al server Web incorporato Jetdirect. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice B.

Se non è possibile stampare una pagina di configurazione, verificare gli elementi seguenti.

1. La procedura per ottenere la stampa di una pagina di configurazione dalla stampante è stata eseguita correttamente?

   La modalità di stampa di una pagina di configurazione varia a seconda della stampante. Consultare il manuale della stampante o il manuale di installazione dell'hardware del server di stampa HP Jetdirect per istruzioni specifiche sulla stampa di una pagina di configurazione.

2. La stampante sta elaborando un'operazione di stampa?

   Non è possibile stampare una pagina di configurazione HP Jetdirect se è in corso un'operazione di stampa. Attendere il completamento dell'operazione di stampa e quindi stampare la pagina di configurazione.

3. Sul pannello di controllo della stampante compare un messaggio di errore?

   - Vedere la procedura 3 in questa sezione per un elenco dei messaggi di errore relativi alla rete e delle misure correttive.
   - Consultare la documentazione della stampante in uso per un elenco completo dei messaggi del pannello di controllo e le misure correttive da adottare.

Procedura 3: risoluzione dei messaggi di errore del visore della stampante

Verificare le informazioni seguenti per risolvere i problemi relativi ai messaggi di errore che compaiono nel visore del pannello di controllo della stampante. *Queste informazioni presuppongono che si sia già stampata una pagina di configurazione.*

1. Sul pannello di controllo della stampante vengono visualizzati messaggi come quelli che seguono?

   ```
   EIO X  NON FUNZIONANTE

   8X.ERRORE EIO YYYY
   ```

   (dove X è il numero dell'alloggiamento EIO e YYYY è un codice di errore)

   - Consultare i manuali della stampante per interpretare i messaggi di errore.
   - Se è stato recentemente effettuato l'aggiornamento del firmware Jetdirect, spegnere e riaccendere il server di stampa Jetdirect. Se si utilizzano schede Jetdirect interne, spegnere e riaccendere la stampante.
   - Reinstallare il server di stampa HP Jetdirect per assicurarsi che sia installato correttamente e che i connettori siano ben inseriti.
   - Se possibile, stampare una pagina di configurazione HP Jetdirect e verificare tutti i parametri di configurazione. Per interpretare i messaggi della pagina di configurazione di HP Jetdirect, vedere il Capitolo 8.
   - Se la stampante contiene più alloggiamenti EIO, provarne uno diverso.
   - Spegnere la stampante, rimuovere il server di stampa HP Jetdirect e riaccendere la stampante. Se il messaggio di errore scompare, è possibile che l'errore sia causato dal server di stampa. Sostituire il server di stampa.
   - Annotare tutti i codici errore e contattare il fornitore del servizio. Se è necessario sostituire il server di stampa nei termini del servizio di garanzia, includere le pagine di configurazione e le pagine diagnostiche insieme al server di stampa difettoso.

2. Sul visore della stampante appare il messaggio `INIZIALIZZAZIONE EIOX/NON SPEGNERE`?

   Attendere dieci minuti per vedere se il messaggio scompare. Se non scompare, potrebbe essere necessario sostituire il server di stampa HP Jetdirect.

3. Sul visore del pannello di controllo della stampante appare un messaggio di tipo ERRORE 40?

   Il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato un'interruzione nella comunicazione dati. In questo caso, la stampante va in modalità non in linea.

   Un'interruzione della comunicazione dati può essere causata da un arresto del collegamento fisico di rete o dallo spegnimento del server. Se la stampante prevede la modalità di continuazione automatica ed è impostata su "OFF", premere il tasto appropriato (ad esempio, **Continua** o **AVANTI**) per riportare la stampante in linea dopo aver risolto il problema. L'attivazione della continuazione automatica forza la stampante a ricollegarsi senza l'intervento dell'utente. Tuttavia, il problema dello scollegamento non viene risolto.

4. Sul visore della stampante appare un messaggio di inizializzazione (INIZ)?

   Questo messaggio è comune. Attendere 3 minuti e il messaggio scomparirà. Se ne appare un altro, consultare la documentazione e le pagine di configurazione della stampante per ulteriori informazioni.

5. Sul visore della stampante appare un messaggio diverso da PRONTA e dagli altri messaggi elencati in questa sezione?

   Consultare la documentazione della stampante in uso per un elenco completo dei messaggi del pannello di controllo e le misure correttive da adottare.

Procedura 4: risoluzione dei problemi di comunicazione della stampante con la rete

Per accertarsi che la stampante comunichi correttamente con la rete, verificare gli elementi seguenti. *Queste informazioni presuppongono che si sia già stampata una pagina di configurazione di Jetdirect.*

1. È stato rilevato qualche problema di collegamento fisico tra la workstation il file server e il server di stampa HP Jetdirect?

   Verificare il cablaggio di rete, i collegamenti e le configurazioni dei router. Verificare che la lunghezza del cavo di rete sia conforme alle specifiche.

2. I cavi per il collegamento in rete sono collegati correttamente?

   Accertarsi che la stampante sia collegata alla rete mediante la porta e il cavo appropriati del server di stampa HP Jetdirect. Controllare ciascun collegamento per accertarsi che sia stabile ed eseguito nel punto giusto. Se il problema persiste, provare a utilizzare un cavo o una porta diversa sul transceiver o sull'hub.

3. Per i server di stampa 10/100Base-TX, la funzione di negoziazione automatica è disattivata?

   Per un corretto funzionamento, è necessario che il server di stampa e la rete utilizzino la stessa velocità e modalità di comunicazione. È possibile configurare la negoziazione automatica mediante il menu EIO disponibile sul pannello di controllo della stampante.

4. Sono state aggiunte applicazioni software alla rete?

   Accertarsi che tali applicazioni siano compatibili e installate correttamente con i driver per stampante corretti.

5. Gli altri utenti possono stampare?

   Il problema potrebbe essere limitato alla workstation. Controllare i driver di rete della workstation, i driver per stampante e il ridirezionamento ("cattura" per Novell NetWare).

6. Se gli altri utenti possono stampare, utilizzano lo stesso sistema operativo di rete?

   Verificare che l'impostazione del sistema operativo di rete sia corretta.

7. Il protocollo in uso è attivo sul server di stampa HP Jetdirect?

   Controllare lo stato del protocollo nella pagina di configurazione Jetdirect. Consultare il Capitolo 8 per informazioni sulla pagina di configurazione. (Sulle reti TCP/IP è inoltre possibile utilizzare il server Web incorporato per controllare lo stato degli altri protocolli. Vedere l'Appendice B.)

8. Nella sezione del protocollo sulla pagina di configurazione di Jetdirect appare un messaggio di errore?

   Per un elenco dei messaggi di errore, vedere il Capitolo 8 "Pagina di configurazione di HP Jetdirect".

9. Se si utilizza una rete Token Ring, la velocità di trasmissione dei dati è corretta?

   Accedere alla pagina di configurazione di Jetdirect per verificare le impostazioni correnti. Se non sono corrette, consultare il manuale di installazione dell'hardware del server di stampa.

10. Se si utilizza Apple EtherTalk, la stampante appare in Scelta Risorse?

    - Verificare le impostazioni della rete e di HP Jetdirect sulla pagina di configurazione di Jetdirect. Consultare il Capitolo 8 per informazioni sulla pagina di configurazione.
    - Confermare le impostazioni della rete per la stampante mediante il pannello di controllo della stampante (per le stampanti che ne sono dotate).
    - Consultare la sezione della Guida in linea di HP JetAdmin dedicata all'utility HP LaserJet.
    - Verificare che la stampante abbia l'opzione PostScript installata.

11. Se si è su una rete TCP/IP, è possibile usare Telnet per stampare direttamente nella stampante?

    - Usare i seguenti comandi Telnet:
      `telnet <indirizzo IP> <porta>`

    dove `<indirizzo IP>` è l'indirizzo IP assegnato al server di stampa HP Jetdirect e `<porta>` è 9100. Per il server di stampa HP Jetdirect a più porte è possibile utilizzare le porte dati HP Jetdirect 9101 o 9102 per le porte 2 o 3 rispettivamente.

    - Nella sessione Telnet, digitare i dati e premere **Invio**.
    - I dati verranno inviati alla stampante (potrebbe essere necessario l'avanzamento pagina manuale).

12. La stampante appare in HP Web JetAdmin o in altre applicazioni di gestione?

- Verificare le impostazioni della rete e di HP Jetdirect sulla pagina di configurazione di Jetdirect. Consultare il Capitolo 8 per informazioni sulla pagina di configurazione.
- Confermare le impostazioni della rete per la stampante mediante il pannello di controllo della stampante (per le stampanti che ne sono dotate).
- Consultare la sezione sulla soluzione dei problemi della Guida in linea inclusa nel software HP Web JetAdmin.

13. Se si utilizza Microsoft Windows NT 4.0 (DLC/LLC), la stampante viene visualizzata nella finestra di dialogo *Add a Hewlett-Packard Network Peripheral Port*?

- Verificare le impostazioni della rete e di HP Jetdirect sulla pagina di configurazione di Jetdirect. Consultare il Capitolo 8 per informazioni sulla pagina di configurazione.
- Confermare le impostazioni della rete per la stampante mediante il pannello di controllo della stampante (per le stampanti che ne sono dotate).
- Assicurarsi che la stampante si trovi sulla stessa sottorete fisica e che non sia collegata attraverso un router.

14. Se si utilizza HP-UX, Solaris o Linux, la stampante risponde a HP Web JetAdmin?

- Verificare le impostazioni della rete e di HP Jetdirect sulla pagina di configurazione di Jetdirect. Consultare il Capitolo 8 per informazioni sulla pagina di configurazione.
- Confermare le impostazioni della rete per la stampante mediante il pannello di controllo della stampante (per le stampanti che ne sono dotate).
- Consultare la sezione sulla soluzione dei problemi della Guida in linea inclusa nel software HP Web JetAdmin.

Risoluzione dei problemi per una configurazione UNIX LPD

Questa sezione spiega come individuare e risolvere eventuali problemi riscontrati nell'utilizzo del server di stampa HP Jetdirect.

1. Stampare una pagina di configurazione Jetdirect.
2. Verificare che i valori di configurazione IP siano corretti. Se i valori non sono corretti, riconfigurare il server di stampa HP Jetdirect.
3. Eseguire l'accesso sull'host e digitare:

   `ping <indirizzo IP>`

   dove `<indirizzo IP>` rappresenta l'indirizzo IP assegnato alla stampante.
4. Se il comando ping ha esito negativo, accertarsi che l'indirizzo IP riportato sulla pagina di configurazione sia corretto. Se lo è, la causa del problema va ricercata nella rete.
5. Se il test ping ha esito positivo, stampare un file di prova. Sulla riga di comando UNIX digitare:

   `lpr -Pnome_stampante file_autotest` (sistemi Linux basati su BSD)

   dove `nome_stampante` indica il nome della stampante in dotazione e `file_prova` rappresenta un file (ASCII, PCL, PostScript, HP--GL/2 o testo) adatto alla stampante definita nella sezione `:rp` del file printcap.
6. Se il file di prova non viene stampato, attenersi alla seguente procedura:
   - Controllare il contenuto delle voci di printcap.
   - Controllare lo stato della stampante (mediante LPC o un procedimento analogo).
   - Esaminare il contenuto dei file degli errori relativo alla stampante in questione, ad esempio: `/usr/spool/lpd/nome_file_errori`
   - Controllare altri file degli errori, quali: HP-UX: `/usr/adm/syslog`

7. Se il file di prova viene stampato ma non è formattato correttamente, attenersi alla seguente procedura:

   - Controllare la sezione :rp nel file printcap.
     Esempio 1 (nome suggerito per una stampante ASCII o di testo):

     ```
     text | lj1_text:\
     :lp=:\
     :rm=laserjet1:\
     :rp=text:\
     :lf=/usr/spool/lpd/ERRORLOG:\
     :sd=/usr/spool/lpd/lj1_text:
     ```

     Esempio 2 (nome suggerito per stampanti PostScript, PCL -o HP-GL/2):

     ```
     raw | lj1_raw:\
     :lp=:\
     :rm=laserjet:\
     :rp=raw:\
     :lf=/usr/spool/lpd/ERRORLOG:\
     :sd=/usr/spool/lpd/lj1_raw:
     ```

8. Verificare che la stampante sia predisposta per la stampa del tipo di file di prova prescelto: PCL, PS, HP-GL/2 o ASCII.

9. Controllare se la stampante sia spenta o abbia interrotto il collegamento LAN nel corso di un'operazione di stampa. Le code LPD possono disattivarsi o interrompere l'invio dei dati se la stampante si spegne o se il collegamento LAN viene interrotto mentre la stampante si trovava in fase di stampa. Esempio: la stampante viene spenta per risolvere un problema di inceppamento della carta.

   Per stabilire se la coda è stata disattivata dopo che la stampante è stata riaccesa o il collegamento ristabilito, utilizzare il comando HP-UX `lpstat -Pnomecoda`.

   La coda disattivata può essere riavviata utilizzando il comando seguente:

   HP-UX: `enable nomecoda`

8

Pagina di configurazione di HP Jetdirect

Introduzione

La pagina di configurazione di HP Jetdirect è uno strumento utile per gestire e risolvere i problemi dei server di stampa HP Jetdirect. Questa pagina fornisce informazioni di identificazione (ad esempio il modello HP Jetdirect, la versione firmware e l'indirizzo hardware LAN), i parametri di stato e di configurazione dei protocolli di rete supportati. Vengono inoltre indicate le statistiche di rete raccolte dal server di stampa.

È possibile stampare la pagina di configurazione HP Jetdirect direttamente dalla stampante collegata. Il formato della pagina di configurazione di Jetdirect dipende da:

- il modello della stampante
- il modello HP Jetdirect e la versione del firmware

Per le stampanti HP Enhanced I/O (EIO) con il server di stampa HP Jetdirect EIO installato, una pagina di configurazione Jetdirect viene stampata automaticamente dopo che è stata stampata la pagina di configurazione della *stampante*. Consultare il manuale della stampante per le istruzioni.

È inoltre possibile visualizzare in rete una pagina di configurazione HP Jetdirect da un'utility di gestione (ad esempio, HP Web JetAdmin) o accedendo a un server Web incorporato sul server di stampa HP Jetdirect (vedere l'Appendice B).

Messaggi di errore per i campi Stato

La pagina di configurazione HP Jetdirect contiene diversi campi "Stato" per il server di stampa e per i protocolli supportati. In un campo Stato possono essere visualizzati uno o più codici di errore e messaggi di errore correlati. Per informazioni su ogni messaggio di errore, vedere la Tabella 8.10.

Formato della pagina di configurazione

Le pagine di configurazione di HP Jetdirect per i server di stampa Ethernet e Token Ring sono illustrate nella Figura 8.1 e nella Figura 8.2.

Figura 8.1 Tipica pagina di configurazione Ethernet Jetdirect 610n/615n

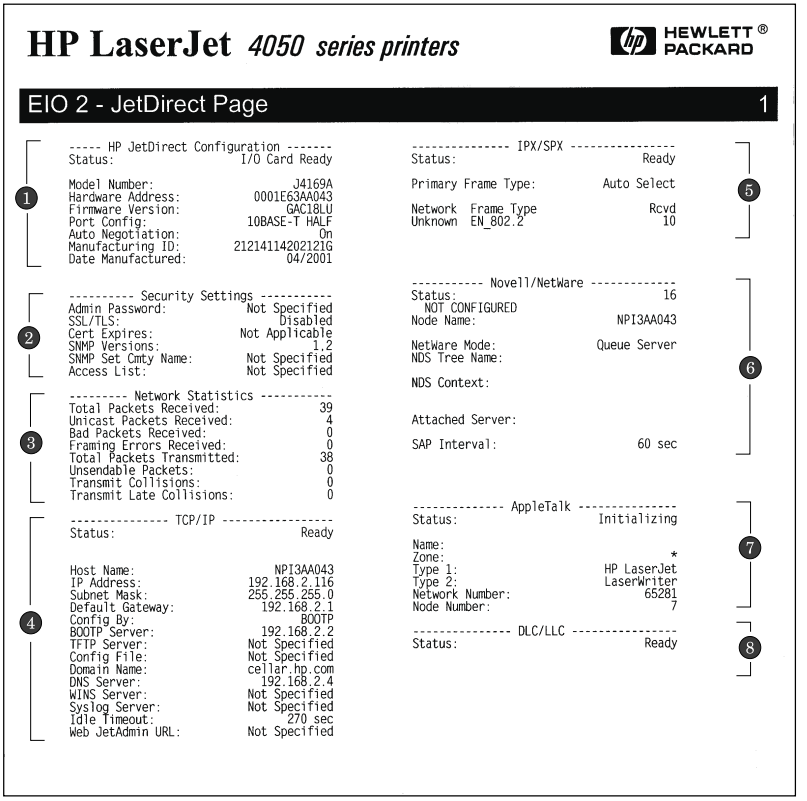
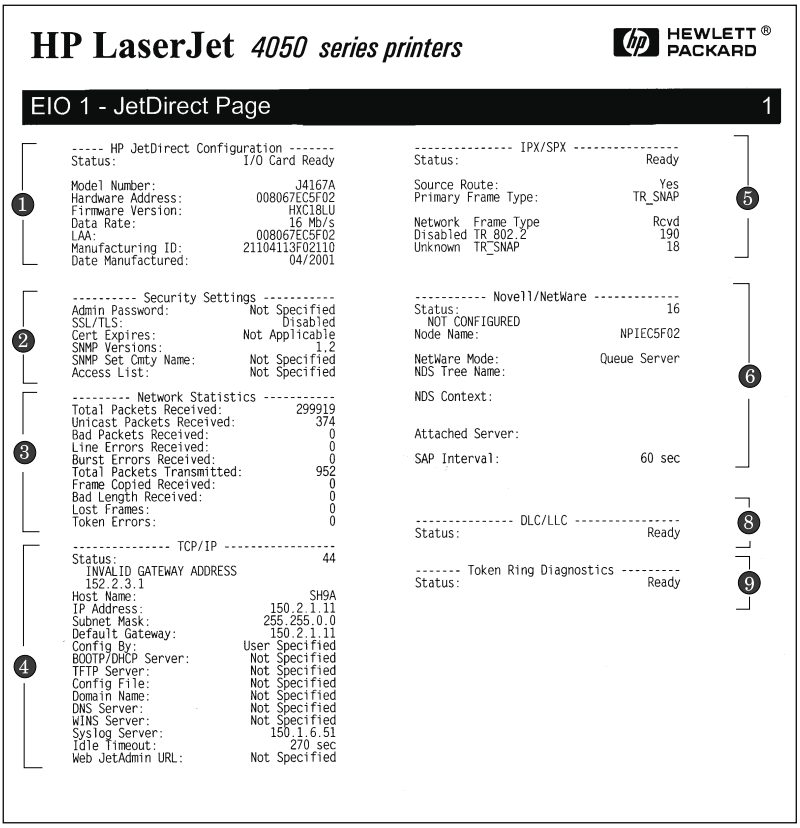


Figura 8.2 Tipica pagina di configurazione Token Ring Jetdirect 610n



Sezione	Descrizione
❶	Configurazione generale di HP Jetdirect: fornisce informazioni generali sullo stato e sull'identificazione del server di stampa HP Jetdirect. Vedere la Tabella 8.1. (Per i messaggi di errore vedere la Tabella 8.10).
❷	Impostazioni di protezione: fornisce lo stato corrente dei parametri di protezione di configurazione e accesso. Vedere la Tabella 8.2.
❸	Statistiche di rete: fornisce i valori correnti per diversi parametri di rete monitorati dal server di stampa HP Jetdirect. Vedere la Tabella 8.3.
❹	Informazioni sul protocollo TCP/IP: fornisce i valori correnti dello stato e dei parametri per i protocolli di rete TCP/IP. Vedere la Tabella 8.4. (Per i messaggi di errore vedere la Tabella 8.10).
❺	Informazioni sul protocollo IPX/SPX: fornisce i valori correnti dello stato e dei parametri per i protocolli di rete IPX/SPX. Vedere la Tabella 8.5. (Per i messaggi di errore vedere la Tabella 8.10).
❻	Informazioni su Novell NetWare: fornisce i valori correnti dello stato e dei parametri per una rete Novell NetWare. Vedere la Tabella 8.6. (Per i messaggi di errore vedere la Tabella 8.10).
❼	(Solo Ethernet) Informazioni sul protocollo AppleTalk: fornisce i valori correnti dello stato e dei parametri per i protocolli di rete AppleTalk. Vedere la Tabella 8.7. (Per i messaggi di errore vedere la Tabella 8.10).
❽	Informazioni sul protocollo DLC/LLC: fornisce i valori correnti dello stato e dei parametri per i protocolli di rete DLC/LLC. Vedere la Tabella 8.8. (Per i messaggi di errore vedere la Tabella 8.10).
❾	(Solo Token Ring) Informazioni sulla diagnostica Token Ring: fornisce ulteriori informazioni di diagnostica rilevate dal server di stampa Token Ring. Vedere la Tabella 8.9. (Per i messaggi di errore vedere la Tabella 8.10).

Messaggi della pagina di configurazione

❶ Configurazione generale di HP Jetdirect

Le informazioni sulla pagina di configurazione Jetdirect sono descritte nella Tabella 8.1. Per i messaggi di errore, vedere la Tabella 8.10.

Tabella 8.1 Configurazione generale di HP Jetdirect (1 di 2)

Messaggio	Descrizione
STATO:	Stato corrente del server di stampa HP Jetdirect. SCHEDA I/O PRONTA: Il server di stampa HP Jetdirect è collegato alla rete ed è in attesa di ricevere i dati. INIZIALIZZAZ. SCHEDA I/O: Il server di stampa HP Jetdirect sta inizializzando i protocolli di rete. Per ulteriori informazioni, consultare la riga sullo stato di ogni protocollo nella pagina di configurazione. SCHEDA I/O NON PRONTA: Si è verificato un problema con il server di stampa o con la sua configurazione. Se il server di stampa non è pronto, viene visualizzato un codice di errore e un messaggio. Per ulteriori informazioni, vedere la Tabella 8.10.
NUMERO MODELLO:	Indica il numero del modello del server di stampa HP Jetdirect (ad esempio J4169A).
INDIRIZZO HARDWARE:	L'indirizzo hardware (MAC) di rete esadecimale a 12 cifre del server di stampa HP Jetdirect installato nella stampante o nel dispositivo. Questo indirizzo viene assegnato dal produttore.
VERSIONE FIRMWARE:	Indica il numero della versione firmware del server di stampa HP Jetdirect attualmente installato nella stampante. Il formato è X.NN.NN, dove X è la lettera che dipende dal modello del server di stampa HP Jetdirect.
SELEZIONA PORTA:	(Solo Ethernet) Specifica la porta rilevata nel server di stampa HP Jetdirect da utilizzare: NESSUNO: il server di stampa non è collegato alla rete. RJ-45: la porta di rete RJ-45 è collegata.

Tabella 8.1 Configurazione generale di HP Jetdirect (2 di 2)

Messaggio	Descrizione
VELOCITÀ DATI:	Specifica la velocità di trasmissione dei dati Token Ring configurata sul server di stampa HP Jetdirect: 4 Mbps o 16 Mbps. L'impostazione deve corrispondere alla velocità di trasferimento dati della rete. La velocità di trasferimento dati viene configurata mediante un commutatore sul server di stampa (vedere il manuale di installazione dell'hardware).
LAA	(solo Token Ring) L'indirizzo LAA (Locally Administered Address) identifica l'indirizzo del nodo specificato dall'utente per un server di stampa Token Ring. L'indirizzo predefinito corrisponde all'indirizzo hardware LAN assegnato al server di stampa.
CONFIGURAZIONE PORTA:	Identifica la configurazione del collegamento della porta RJ-45 sul server di stampa HP Jetdirect 10/100Base-TX: 10BASE-T HALF: 10 Mbps, half-duplex 10BASE-T FULL: 10 Mbps, full-duplex 100TX HALF: 100Mbps, half-duplex 100TX-FULL: 100Mbps, full-duplex SCONOSCIUTO: il server di stampa è in uno stato di inizializzazione. DISCONNESSO: impossibile rilevare connessioni di rete. Controllare i cavi di rete.
NEGOZIAZIONE AUTOMATICA	Indica se la negoziazione automatica IEEE 802.3u sulla porta 10/100TX HP Jetdirect è attivata (SÌ) o disattivata (NO). SÌ (impostazione predefinita): il server di stampa HP Jetdirect tenterà di autoconfigurarsi sulla rete alla velocità (10 o 100 Mb/s) e con la modalità (half-duplex o full-duplex) appropriate. La funzione di negoziazione automatica viene attivata dopo un ripristino a freddo. NO: sarà necessario configurare manualmente la velocità e la modalità servendosi del menu EIO dal pannello di controllo della stampante. Se la funzione di negoziazione automatica è disattivata, le impostazioni devono corrispondere a quelle della rete per garantire il corretto funzionamento.
ID PRODUTTORE:	Indica il codice di identificazione del produttore per l'utilizzo da parte dell'Assistenza clienti HP.
DATA DI PRODUZIONE:	Identifica la data di produzione del server di stampa HP Jetdirect.

❷ Impostazioni di protezione

Le informazioni sulla pagina di configurazione Jetdirect sono descritte nella Tabella 8.3.

Tabella 8.2 Impostazioni di protezione (1 di 2)

Messaggio	Descrizione
Password amministratore:	Indica se per il server di stampa è stata configurata o meno una password amministratore IP. Questa password è condivisa da Telnet, il server Web incorporato e HP Web JetAdmin per controllare l'accesso ai parametri di configurazione del server di stampa. Può essere composta da un massimo di 16 caratteri alfanumerici maiuscoli e minuscoli. Non impostata: la password amministratore non è stata impostata. Impostata: la password amministratore è stata impostata. La password può essere annullata dal server di stampa tramite un ripristino a freddo.
SSL/TLS	(Secure Sockets Layer/Transport Layer Security) Indica se le comunicazioni IP con il server Web incorporato del server di stampa sono vengono cifrate e autenticate con un certificato digitale X.509. CN:<nome comune>: Specifica il CN (Common Name, nome comune) del certificato digitale installato. Disattivato: il certificato digitale non è stato installato.
Scadenza certificato:	Indica la data di scadenza del certificato digitale per la protezione con cifratura SSL/TLS. La data è nel formato UTC (ad esempio, "2002-10-02 12:45 UTC").

Tabella 8.2 Impostazioni di protezione (2 di 2)

Messaggio	Descrizione
Versioni SNMP:	Indica le versioni SNMP attivate sul server di stampa. Disattivato: tutte le versioni SNMP sono disattivate sul server di stampa. L'accesso SNMP non è consentito. 1,2: SNMP v.1 e SNMP v.2c sono supportati, SNMP v.3 è disattivato o non è supportato. 1,2,3-na/np: SNMP v.1, v.2c e v.3 sono attivati. La v.3 è attivata con i parametri minimi di protezione "na" (nessuna autenticazione) ed "np" (nessuna privacy). 1,2,3-a/np: SNMP v.1, v.2c e v.3 sono attivati. La v.3 è attivata con i parametri "a" (autenticazione) ed "np" (nessuna privacy). 1,2,3-a/p: SNMP v.1, v.2c e v.3 sono attivati. La v.3 è attivata con i parametri "a" (autenticazione) e "p" (privacy). 3-na/np: SNMP v.1 e v.2c sono disattivati. SNMP v.3 è attivato con i parametri minimi di protezione "na" (nessuna autenticazione) ed "np" (nessuna privacy). 3-a/np: SNMP v.1 e v.2c sono disattivati. SNMP v.3 è attivato con i parametri di protezione "a" (autenticazione) ed "np" (nessuna privacy). 3-a/p: SNMP v.1 e v.2c sono disattivati. SNMP v.3 è attivato con i parametri di protezione "a" (autenticazione) e "p" (privacy).
Nome di comunità SNMP:	Indica se per il server di stampa HP Jetdirect è stato configurato o meno un nome di comunità SNMP. Un nome di comunità SNMP è una password per avere accesso in "scrittura" alle funzioni di controllo SNMP (SNMP SetRequests) sul server di stampa HP Jetdirect. Non specificato: non è stato impostato alcun nome di comunità SNMP. Specificato: è stato impostato un nome di comunità SNMP specificato dall'utente.
Elenco accesso:	Identifica se l'elenco di controllo accesso host è stato configurato sul server di stampa HP Jetdirect. Un elenco di controllo accesso host specifica l'indirizzo IP del singolo sistema o di una rete IP di sistemi che hanno accesso al server di stampa e al dispositivo. Specificato: sul server di stampa HP Jetdirect è stato configurato un elenco di accesso. Non specificato: sul server di stampa HP Jetdirect non è stato configurato un elenco di accesso. Accesso consentito a tutti i sistemi.

❸ Statistiche di rete

Le informazioni sulla pagina di configurazione Jetdirect sono descritte nella Tabella 8.3.

Tabella 8.3 Statistiche di rete (1 di 2)

Messaggio	Descrizione
TOTALE PACCHETTI RICEVUTI:	Numero totale di frame (pacchetti) ricevuti dal server di stampa HP Jetdirect senza errori. I pacchetti includono la trasmissione, i pacchetti multicast e quelli inviati espressamente al server di stampa. Non sono inclusi i pacchetti indirizzati ad altri nodi.
PACCHETTI UNICAST RICEVUTI:	Numero totale di frame espressamente inviati a questo server di stampa HP Jetdirect. Non sono inclusi i broadcast o i multicast.
PACCH NON VALIDI RICEVUTI:	Numero totale di frame (pacchetti) ricevuti dal server di stampa HP Jetdirect con errori.
ERRORI DI FRAME RICEVUTI:	Numero massimo di errori CRC (Cyclic Redundancy Check, controllo di ridondanza ciclico) e di errori di frame. Gli errori CRC sono frame ricevuti con errori CRC. Gli errori di frame sono frame ricevuti con errori di allineamento. Un numero eccessivo di errori di frame indica un problema nel cablaggio di rete.
TOTALE PACCHETTI TRASMESSI:	Numero totale di frame (pacchetti) trasmessi senza errori.
PACCHETTI NON TRASMESSI:	Numero totale di frame (pacchetti) non trasmessi a causa di errori.
COLLISIONI DI TRASMISSIONE:	Numero di frame non trasmessi a causa di ripetute collisioni.
COLLISIONI TRASM IN RITARDO:	Numero totale di frame non trasmessi a causa di collisione in ritardo. Spesso le collisioni in ritardo si verificano quando la lunghezza dei cavi non è conforme alle specifiche di rete. Un numero eccessivo di frame non trasmessi indica un problema nel cablaggio di rete.
ERRORI LINEA RICEV:	Numero totale di frame (pacchetti) Token Ring ricevuti dal server di stampa HP Jetdirect contenenti errori di violazione del codice o CRC (Cyclic Redundancy Check). Un numero elevato di errori indica un problema nel cablaggio di rete.
BURST RICEV:	Numero di occorrenze in cui il server di stampa HP Jetdirect Token Ring ha potuto rilevare la mancata transizione al centro di 5 bit tra il delimitatore d'inizio (SD) e quello di fine (ED).

Tabella 8.3 Statistiche di rete (2 di 2)

Messaggio	Descrizione
ERR COPIA PACC RIC:	Numero totale di frame (pacchetti) Token Ring ricevuti nei quali si è verificato un errore di copia, indicato nel campo relativo allo stato dei frame.
PAG TRP LUNGO RIC:	Numero di frame (pacchetti) Token Ring ricevuti con errori di lunghezza.
PACCHETTI PERSI:	Numero di frame (pacchetti) Token Ring persi.
ERRORI TOKEN:	Numero totale di violazioni del protocollo di autorizzazione del token rilevati.

❹ Informazioni sul protocollo TCP/IP

Le informazioni sulla pagina di configurazione Jetdirect sono descritte nella Tabella 8.4. Per i messaggi di errore, vedere la Tabella 8.10.

Tabella 8.4 Informazioni sulla configurazione TCP/IP (1 di 4)

Messaggio	Descrizione
STATO:	Stato TCP corrente. PRONTO: indica che il server di stampa HP Jetdirect è in attesa di ricevere i dati attraverso TCP/IP. DISATTIVATO: indica che TCP/IP è stato disattivato manualmente. INIZIALIZZAZIONE: indica che il server di stampa sta cercando il server BOOTP o sta cercando il file di configurazione attraverso TFTP. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio sullo stato. Se il server di stampa non è pronto, viene visualizzato un codice di errore e un messaggio. Per ulteriori informazioni, vedere la Tabella 8.10.
NOME HOST:	Indica il nome dell'host configurato sul server di stampa. Il nome può essere abbreviato. NON SPECIFICATO indica che nessun nome di host non è stato specificato in una risposta BOOTP o nel file di configurazione TFTP. NPIxxxxxx: il nome predefinito è NPIxxxxxx, dove xxxxxx rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware (MAC) LAN.
INDIRIZZO IP:	Indica l'indirizzo del protocollo Internet (IP) assegnato al server di stampa HP Jetdirect. Questo parametro è obbligatorio per il funzionamento del server di stampa su una rete TCP/IP. Durante l'inizializzazione, viene visualizzato un valore temporaneo 0.0.0.0. Dopo due minuti viene assegnato un indirizzo IP 192.0.0.192 predefinito, che può essere un indirizzo IP non valido per la rete in uso. NON SPECIFICATO indica che non è stato assegnato alcun indirizzo IP o che il valore è zero.
MASC SOTTO RETE:	Indica la maschera di sottorete IP configurata sul server di stampa HP Jetdirect. Durante l'inizializzazione, viene visualizzato un valore temporaneo 0.0.0.0. A seconda dei parametri di configurazione, il server di stampa può assegnare automaticamente un valore predefinito utilizzabile. NON SPECIFICATO indica che una maschere di sottorete non è stata configurata.

Tabella 8.4 Informazioni sulla configurazione TCP/IP (2 di 4)

Messaggio	Descrizione
GATEWAY-PREDEFINITO:	Indica l'indirizzo IP del gateway utilizzato per inviare i pacchetti all'esterno della rete locale. È possibile configurare solo un gateway predefinito per volta. Durante l'inizializzazione, viene visualizzato un valore temporaneo 0.0.0.0. Se non è stato fornito, viene utilizzato l'indirizzo IP del server di stampa Jetdirect. NON SPECIFICATO indica che non è stato configurato alcun gateway predefinito.
CONFIG DA:	Identifica il modo in cui il server di stampa HP Jetdirect ha ottenuto la propria configurazione IP: BOOTP: è la configurazione automatica attraverso un server BOOTP. BOOTP/TFTP: è la configurazione automatica attraverso un server BOOTP e il file di configurazione TFTP. DHCP: è la configurazione automatica attraverso un server DHCP. DHCP/TFTP: è la configurazione automatica attraverso un server DHCP e il file di configurazione TFTP. RARP: configurazione automatica attraverso il RARP (Reverse Address Resolution Protocol). SPECIF DA UTENTE: configurazione manuale mediante Telnet, il pannello di controllo della stampante, HP Web JetAdmin, il server Web incorporato o altri metodi. IP PREDEFINITO: è stato assegnato un indirizzo IP predefinito. Questo indirizzo può essere non valido per la rete in uso. NON CONFIGURATO: il server di stampa non è stato configurato con i parametri IP. Verificare che TCP/IP sia attivato o controllare lo stato di errore.
SERVER BOOTP: o SERVER DHCP: o SERVER RARP:	Viene visualizzato nel caso in cui BOOTP, DHCP o RARP sono utilizzati per la configurazione di TCP/IP. Specifica l'indirizzo IP del sistema che risponde alla richiesta del server di stampa HP Jetdirect per ottenere la configurazione TCP/IP automatica sulla rete. NON SPECIFICATO indica che non è stato possibile determinare l'indirizzo IP del server di configurazione o che l'indirizzo era stato impostato su zero nel pacchetto di risposta.
SERVER BOOTP/DHCP:	Viene visualizzato durante l'inizializzazione mentre il server di stampa HP Jetdirect cerca di ottenere la propria configurazione TCP/IP da un server BOOTP o DHCP. L'indirizzo temporaneo visualizzato è 0.0.0.0.

Tabella 8.4 Informazioni sulla configurazione TCP/IP (3 di 4)

Messaggio	Descrizione
SERVER TFTP:	Indica l'indirizzo IP del sistema in cui si trova il file di configurazione TFTP. Durante l'inizializzazione l'indirizzo temporaneo visualizzato è 0.0.0.0. NON SPECIFICATO indica che non è ancora stato impostato un server TFTP.
FILE DI CONFIGURAZIONE:	Indica il nome del file di configurazione di HP Jetdirect. Il percorso del file potrebbe apparire troncato se supera lo spazio di due righe consentito. NON SPECIFICATO indica che non è stato specificato alcun file nel pacchetto di risposta BOOTP proveniente dall'host.
NOME DOMINIO:	Indica il nome del DNS (Domain Name System) del dominio in cui si trova il server di stampa (ad esempio supporto.societa.com). Non è il nome DNS completo (ad esempio, stampante1.supporto.società.com) poiché non è stato incluso il nome della stampante dell'host. NON SPECIFICATO indica che non è stato configurato alcun nome di dominio sul server di stampa.
SERVER DNS:	Indica l'indirizzo IP del DNS (Domain Name System). NON SPECIFICATO indica che non è stato configurato alcun indirizzo IP per il server DNS sul server di stampa.
SERVER WINS:	Indica l'indirizzo IP del server WINS (Windows Internet Name Service). NON SPECIFICATO indica che non è stato configurato alcun indirizzo IP per il server WINS sul server di stampa.
SERVER SYSLOG:	Indica l'indirizzo IP del server syslog configurato sul server di stampa. NON SPECIFICATO indica che non è stato configurato alcun server di stampa.
TIMEOUT DI INATTIVITÀ:	Indica il valore di timeout, espresso in secondi, allo scadere del quale il server di stampa chiude una connessione dati di stampa TCP inattiva. Vengono accettati valori numerici interi compresi tra 0 e 3600. Il valore zero annulla il meccanismo di timeout. Il valore predefinito è 270 secondi.

Tabella 8.4 Informazioni sulla configurazione TCP/IP (4 di 4)

Messaggio	Descrizione
SLP:	Specifica se il server di stampa HP Jetdirect può inviare pacchetti SLP (Service Location Protocol) utilizzati da applicazioni di sistema per l'installazione automatica. ATTIVATO: il server di stampa può inviare pacchetti SLP. DISATTIVATO: il server di stampa non può inviare pacchetti SLP.
URL WEB JETADMIN:	Se HP Web JetAdmin trova il server di stampa HP Jetdirect sulla rete, viene visualizzato l'URL del sistema host utilizzato per i servizi HP Web JetAdmin. L'URL potrebbe apparire abbreviato se supera lo spazio di due righe consentito. NON SPECIFICATO indica che non è stato trovato l'URL del sistema host Web JetAdmin o che questo non è stato configurato.

❺ Informazioni sul protocollo IPX/SPX

Le informazioni sulla pagina di configurazione Jetdirect sono descritte nella Tabella 8.5. Per i messaggi di errore, vedere la Tabella 8.10.

Tabella 8.5 Informazioni sulla configurazione IPX/SPX (1 di 2)

Messaggio	Descrizione
STATO:	Indica lo stato corrente del protocollo IPX/SPX. PRONTO: indica che il server di stampa HP Jetdirect è in attesa di ricevere dati attraverso IPX/SPX. DISATTIVATO: indica che IPX/SPX è stato disattivato manualmente. INIZIALIZZAZIONE: indica che il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio sullo stato. Se il server di stampa non è pronto, viene visualizzato un codice di errore e un messaggio. Per ulteriori informazioni, vedere la Tabella 8.10.
TIPO FRAME PRINC:	Specifica la selezione del tipo di frame sul server di stampa Jetdirect. SELEZIONE AUTOM: il server di stampa identifica automaticamente il tipo di frame e lo circoscrive al primo tipo rilevato. EN_8023: limita il tipo di frame a IPX su frame IEEE 802.3. Gli altri tipi verranno conteggiati e scartati. EN_II: limita il tipo di frame a IPX su frame Ethernet. Gli altri tipi verranno conteggiati e scartati. EN_8022: limita il tipo di frame a IPX su frame IEEE 802.3 con IEEE 802.5. Gli altri tipi verranno conteggiati e scartati. EEN_SNAP: limita il tipo di frame a IPX su frame SNAP con IEEE 802.3. Gli altri tipi verranno conteggiati e scartati. TR_8022: limita il tipo di frame a IPX su frame IEEE 802.2 con IEEE 802.5. Gli altri tipi verranno conteggiati e scartati. TR_SNAP: limita il tipo di frame a IPX su frame SNAP con IEEE 803.5. Gli altri tipi verranno conteggiati e scartati.

Tabella 8.5 Informazioni sulla configurazione IPX/SPX (2 di 2)

Messaggio	Descrizione
RETE XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX	La prima colonna (Rete) indica il numero di rete associato al tipo di frame di protocollo utilizzato per la comunicazione tra il server e il server di stampa HP Jetdirect. SCONOSC indica che il server di stampa HP Jetdirect sta ancora cercando di determinare il numero di rete da utilizzare.
TIPO FRAME XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX	La seconda colonna (Tipo frame) identifica il tipo di frame utilizzato con il numero di rete associato: EN_8023, EN_8022, EN_II, EN_SNAP, TR_8022, TR_SNAP. A meno che non sia stato configurato manualmente un tipo di frame, il server di stampa determina automaticamente il tipo di frame del protocollo ascoltando i dati NetWare che vengono trasferiti sulla rete. DISATTIVATO indica che è stato configurato manualmente un tipo di frame specifico per quella rete.
RIC XXXX XXXX XXXX XXXX	La terza colonna (Ricevuto) indica il numero di pacchetti ricevuti per ogni tipo di frame.

❻ Parametri per Novell NetWare

Le informazioni sulla pagina di configurazione Jetdirect sono descritte nella Tabella 8.6. Per i messaggi di errore, vedere la Tabella 8.10.

Tabella 8.6 Informazioni sulla configurazione Novell NetWare (1 di 2)

Messaggio	Descrizione
STATO:	Indica lo stato di configurazione corrente di Novell NetWare. PRONTO: indicate che il server di stampa HP Jetdirect è in attesa di ricevere dati. DISATTIVATO: indica che IPX/SPX è stato disattivato manualmente. INIZIALIZZAZIONE: indica che il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio sullo stato. Se il server di stampa non è pronto, viene visualizzato un codice di errore e un messaggio. Per ulteriori informazioni, vedere la Tabella 8.10.
NOME DI NODO:	Modalità server di coda: indica il nome del server di stampa. Deve corrispondere ad un server di stampa valido sul file server NetWare appropriato. Il nome predefinito è NPIXXXXXX, dove XXXXXX rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware (MAC) LAN. Modalità stampante remota: indica il nome assegnato alla stampante di rete durante la sua configurazione. Il nome predefinito è NPIXXXXXX.
MODALITÀ NETWARE:	Indica la modalità utilizzata dal server di stampa HP Jetdirect. SERVER DI CODA indica che il server di stampa riceve i dati direttamente dalla coda. STAMPANTE REMOTA, seguito dal numero della stampante, indica che il server di stampa emula una stampante remota Novell NetWare. Se la stampante non è stata configurata, in questo campo viene visualizzato SERVER DI CODA.
NOME STRUTTURA NDS:	Visualizza il nome della struttura NDS (Novell Directory Services) per la stampante. NDS è un database di oggetti di rete NetWare organizzato come una struttura gerarchica. NON SPECIFICATO o vuoto: NDS è disattivato.

Tabella 8.6 Informazioni sulla configurazione Novell NetWare (2 di 2)

Messaggio	Descrizione
CONTESTO NDS:	Visualizza il nome NDS completamente valido in cui si trova l'oggetto server di stampa HP Jetdirect nella struttura NDS. Ad esempio: CN=lj_pserver.OU=support.OU=mycity.OU=mycompany NON SPECIFICATO o vuoto: NDS è disattivato.
SERVER COLLEGATO	Il campo Server collegato identifica il metodo di rilevamento di Jetdirect [NSQ] (Nearest Service Query) o [GSQ] (General Service Query) e il nome del file server proxy utilizzato per individuare i server di bindery configurati. NON SPECIFICATO o vuoto: non è stato configurato alcun server NetWare.
INTERVALLO POLLING SU CODA:	(Job Poll Interval) Specifica l'intervallo di tempo (in secondi) in cui il server di stampa HP Jetdirect resta in attesa prima di verificare i processi di stampa rimasti nella coda di stampa. L'intervallo predefinito è di 2 secondi.
INTERVALLO SAP:	Specifica l'intervallo di attesa (in secondi) del server di stampa HP Jetdirect tra le trasmissioni SAP (Service Advertising Protocol) in rete. L'intervallo predefinito è di 60 secondi.
SERVER x:	Identifica il file server NetWare a cui è collegato il server di stampa HP Jetdirect.

❼ Informazioni sul protocollo AppleTalk

Le informazioni sulla pagina di configurazione Jetdirect (solo per Ethernet) sono descritte nella Tabella 8.7. Per i messaggi di errore, vedere la Tabella 8.10.

Tabella 8.7 Informazioni sulla configurazione AppleTalk

Messaggio	Descrizione
STATO:	Indica lo stato di configurazione corrente di AppleTalk. PRONTO: indicate che il server di stampa HP Jetdirect è in attesa di ricevere dati. DISATTIVATO: indica che AppleTalk è stato disattivato manualmente. INIZIALIZZAZIONE: indica che il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio sullo stato. Se il server di stampa non è pronto, viene visualizzato un codice di errore e un messaggio. Per ulteriori informazioni, vedere la Tabella 8.10.
NOME:	Indica il nome della stampante sulla rete AppleTalk. Un numero dopo il nome indica che vi sono più dispositivi con questo nome e che questa è l'ennesima ricorrenza del nome.
ZONA:	Indica il nome della zona di rete AppleTalk nella quale risiede la stampante.
TIPO:	Indica il tipo di stampante attiva sulla rete. Possono essere visualizzati due tipi di stampante.
NUMERO DI RETE: NUMERO DI NODO:	NUMERO DI RETE: identifica il numero di rete AppleTalk su cui è al momento in servizio il server di stampa HP Jetdirect. NUMERO DI NODO: indica il numero di nodo AppleTalk che il server di stampa ha scelto come parte della propria sequenza di inizializzazione. Nota: il parametro AppleTalk fase 2 (P2) è preconfigurato sul server di stampa HP Jetdirect.

❽ Informazioni sul protocollo DLC/LLC

Le informazioni sulla pagina di configurazione Jetdirect sono descritte nella Tabella 8.8.

Tabella 8.8 Informazioni sulla configurazione DLC/LLC

Messaggio	Descrizione
STATO:	Indica lo stato corrente del protocollo DLC/LLC. PRONTO: indicate che il server di stampa HP Jetdirect è in attesa di ricevere dati. DISATTIVATO: indica che DLC/LLC è stato disattivato manualmente. INIZIALIZZAZIONE: indica che il server di stampa sta registrando l'indirizzo o il nome del nodo. È possibile che venga visualizzato un ulteriore messaggio sullo stato. Se il server di stampa non è pronto, viene visualizzato un codice di errore e un messaggio. Per ulteriori informazioni, vedere la Tabella 8.10.

❾ Diagnostica Token Ring

Le informazioni disponibili in questa sezione della pagina di configurazione di Jetdirect (solo per Token Ring) sono descritte nella Tabella 8.9.

Tabella 8.9 Informazioni sulla diagnostica Token Ring (1 di 2)

Messaggio	Descrizione
Stato:	Identifica una condizione di stato. Pronto: indica che l'accesso alla rete Token Ring è stato correttamente effettuato. Errore: indica una condizione di errore. Per ulteriori informazioni, fare riferimento ai codici di errore e ai messaggi di stato dell'anello.
Codice:	Possono essere rilevati i seguenti codici di errore per il comando di apertura: Malfunzionamento: il server di stampa HP Jetdirect non è in grado di effettuare la trasmissione interna dei dati quando è collegato al lobo presente nel concentratore dei cavi Token Ring. Questo messaggio può inoltre indicare che i frame di dati erano già stati ricevuti prima che venisse effettuato il collegamento fisico. Perdita di segnale: indica uno dei seguenti problemi: Il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato una perdita di segnale sull'anello. Verificare l'integrità del cavo che collega il server di stampa HP Jetdirect alla rete e il corretto funzionamento del concentratore dei cavi; È stata rilevata una condizione di perdita di segnale in fase di input del ricevitore sul server di stampa HP Jetdirect durante il processo di apertura, ovvero durante il collegamento o l'inserimento nella rete. Timeout: il server di stampa HP Jetdirect non è in grado di inserirsi logicamente nell'anello entro il tempo previsto. Ciascuna fase del processo di inserimento deve essere completata in un tempo massimo di 18 secondi. Errore sull'anello: il server di stampa HP Jetdirect viene scollegato per un errore di timeout durante il tentativo di cancellazione dei dati dall'anello dopo essere stato definito come strumento di controllo attivo; in altre parole, il server di stampa HP Jetdirect non è in grado di ricevere i propri frame di dati per la cancellazione dei dati dall'anello. Beaconing anello: dopo l'inserimento fisico nell'anello, il server di stampa HP Jetdirect riceve un frame di dati beacon ad indicare un'interruzione nell'anello. Indirizzo duplicato: il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato un'altra stazione sull'anello con lo stesso indirizzo definito per il server stesso. Accertarsi che tutti gli indirizzi siano univoci.

Tabella 8.9 Informazioni sulla diagnostica Token Ring (2 di 2)

Messaggio	Descrizione
	Richiesta parametro: il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato la presenza di un server RPS (Ring Parameter Server) sull'anello non in grado di rispondere ad un frame di dati per la richiesta di inizializzazione. Rimozione ricevuta: il server di stampa HP Jetdirect ha ricevuto un frame di dati per l'adattatore di rimozione durante il processo di inserimento Token Ring oppure ha ricevuto una richiesta di frame di dati per la rimozione di una stazione dell'anello ed ha provveduto ad escludersi dall'anello stesso.
Stato dell'anello:	Possono essere rilevati i seguenti stati dell'anello: Ripristino dell'anello: il server di stampa HP Jetdirect ha ricevuto frame di dati con richiesta di token sull'anello. È possibile che il server di stampa HP Jetdirect stia attualmente trasmettendo tali frame. Stazione singola: il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato la presenza di un'unica stazione sull'anello. Rimozione ricevuta: il server di stampa HP Jetdirect ha ricevuto un frame di dati per l'adattatore di rimozione durante il processo di inserimento Token Ring oppure ha ricevuto una richiesta di frame di dati per la rimozione di una stazione dell'anello ed ha provveduto ad escludersi dall'anello stesso. Errore di rimozione automatica: il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato un errore hardware interno in seguito al processo di rimozione automatica beacon Token Ring ed ha provveduto ad escludersi dall'anello stesso. Errore cablaggio lobo: il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato un circuito aperto oppure un cortocircuito nel cavo che collega il server di stampa HP Jetdirect al concentratore dei cavi Token Ring. Verificare l'integrità del cavo e, se necessario, sostituirlo. Transmissione beacon: il server di stampa HP Jetdirect sta trasmettendo i frame beacon all'anello. Errore hardware: il server di stampa HP Jetdirect sta trasmettendo o ricevendo frame beacon dall'anello. Perdita di segnale: Indica quanto segue: Il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato una perdita di segnale sull'anello. Verificare l'integrità del cavo che collega il server di stampa HP Jetdirect alla rete e il corretto funzionamento del concentratore dei cavi; È stata rilevata una condizione di perdita di segnale in fase di input del ricevitore sul server di stampa HP Jetdirect durante il processo di apertura, ovvero durante il collegamento o l'inserimento nella rete.

Messaggi di errore

I messaggi e i codici di errore che possono essere visualizzati nella sezione Stato della pagina di configurazione Jetdirect sono descritti nella Tabella 8.10.

Tabella 8.10 Messaggi di errore (1 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
02 ERRORE LAN - LOOPBACK INTERNO	Durante l'autotest il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato un errore di test di loopback interno. Il server di stampa può avere dei problemi. Se l'errore persiste, sostituire il server di stampa HP Jetdirect.
03 ERRORE LAN - LOOPBACK ESTERNO	Il server di stampa HP Jetdirect non è collegato correttamente alla rete o è difettoso. Accertarsi che il server di stampa HP Jetdirect sia collegato correttamente. Controllare inoltre il cablaggio e i connettori.
07 ERRORE LAN - CONTROLLER CHIP	Controllare i collegamenti di rete. Se sono corretti, eseguire l'autotest di accensione: spegnere la stampante, quindi riaccenderla. Se l'errore persiste, sostituire il server di stampa HP Jetdirect.
08 ERRORE LAN - RITARO INDEF	Vi sono problemi di traffico eccessivo sulla rete. **Nota:** questo errore non può verificarsi se il server di stampa non è collegato alla rete.
09 ERRORE LAN - BABBLE	Controllare i collegamenti di rete. Se sono corretti, eseguire l'autotest di accensione: spegnere la stampante, quindi riaccenderla. Se l'errore persiste, sostituire il server di stampa HP Jetdirect. Per informazioni sulla sostituzione, consultare il manuale di installazione dell'hardware del server di stampa.
0A ERRORE LAN - NO SQE	Controllare i collegamenti di rete. Se sono corretti, eseguire l'autotest di accensione: spegnere la stampante, quindi riaccenderla. Se l'errore persiste, sostituire il server di stampa HP Jetdirect.
0C ERRORE LAN - RICEZ. DISATTIV	È possibile che vi sia un problema che interessa il cablaggio della rete o il server di stampa HP Jetdirect. Controllare i cavi e i connettori della rete Ethernet. Se il cablaggio della rete non presenta problemi, eseguire l'autotest di accensione: spegnere la stampante, quindi riaccenderla. Se l'errore persiste dopo la riaccensione della stampante, la causa del problema va ricercata nel server di stampa HP Jetdirect.

Tabella 8.10 Messaggi di errore (2 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
0D ERRORE LAN - TRASM. DISATTIV	È possibile che vi sia un problema che interessa il cablaggio della rete o il server di stampa HP Jetdirect. Controllare i cavi e i connettori della rete Ethernet. Se il cablaggio della rete non presenta problemi, eseguire l'autotest di accensione: spegnere la stampante, quindi riaccenderla. Se l'errore persiste, la causa del problema va ricercata nel server di stampa HP Jetdirect.
0E ERRORE LAN - PERDITA VETTORE	Controllare i collegamenti di rete. Se sono corretti, eseguire l'autotest di accensione: spegnere la stampante, quindi riaccenderla. Se l'errore persiste, sostituire il server di stampa HP Jetdirect.
10 ERRORE LAN - UNDERFLOW	(Ethernet) È possibile che vi sia un problema che interessa il cablaggio della rete o il server di stampa HP Jetdirect. Controllare i cavi e i connettori della rete. Se il cablaggio della rete non presenta problemi, eseguire l'autotest di accensione: spegnere la stampante, quindi riaccenderla. Se l'errore persiste, la causa del problema va ricercata nel server di stampa HP Jetdirect.
10 ERRORE LAN - APERTURA	(Token Ring) Il server di stampa HP Jetdirect non è in grado di inserirsi nell'anello e di collegarsi alla rete. Verificare che il commutatore per la velocità di trasmissione dei dati presente sul server di stampa HP Jetdirect sia correttamente impostato. Per informazioni sull'impostazione del commutatore per la velocità di trasmissione dei dati, consultare la documentazione relativa all'installazione hardware del server di stampa HP Jetdirect interno. Verificare inoltre il cablaggio, il trasmettitore-ricevitore esterno, il concentratore dei cavi e le prese intermedie.
11 ERRORE LAN - ERR RIPETIZ	Problema di cablaggio della rete o di configurazione della rete esterna. Verificare il funzionamento dell'hub o della porta di commutazione.
12 ERRORE LAN - NESSUN LINKBEAT	Con una porta 10/100 Base-TX collegata, questo messaggio appare se non viene rilevato Link Beat. Controllare il cavo della rete e verificare che l'hub/concentratore fornisca Link Beat.
13 RICONFIG RETE-REINIZIALIZ	Riavviare o spegnere e riaccendere il server di stampa HP Jetdirect per attivare i nuovi valori di configurazione.
14 DISCONNESSO	Il protocollo Novell NetWare è disconnesso. Controllare il server e il server di stampa.

Tabella 8.10 Messaggi di errore (3 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
15 ERRORE NELLA CONFIGURAZIONE	Le informazioni di configurazione per le funzioni NetWare non sono memorizzate correttamente sul server di stampa HP Jetdirect. Utilizzare il software di installazione, il server Web incorporato o altri strumenti per riconfigurare il server di stampa. Se l'errore persiste, è possibile che la causa del problema vada ricercata nel server di stampa HP Jetdirect.
15 ERRORE LAN - CAVO	(Token Ring) Il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato un circuito aperto oppure un cortocircuito nel cavo che collega il server di stampa HP Jetdirect al concentratore dei cavi Token Ring. Verificare l'integrità del cavo e, se necessario, sostituirlo.
16 NON CONFIGURATO	(Ethernet) Il server di stampa HP Jetdirect non è stato configurato per NetWare. Utilizzare il software di installazione, il server Web incorporato o altri strumenti per riconfigurare il server di stampa per le reti NetWare.
16 ERRORE LAN - AUTO RIMOZIONE	(Token Ring) Il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato un errore hardware interno in seguito al processo di rimozione automatica beacon Token Ring ed ha provveduto ad escludersi dall'anello stesso.
17 SERVER NON TROVATO	(Ethernet) Il server di stampa HP Jetdirect non ha trovato il server di stampa NetWare (modalità stampante remota) o il file server (modalità server di coda). Non c'è stata risposta alle richieste di identificazione dei server di stampa o del file server inviate con il nome del server di stampa o del file server configurati. Accertarsi che il server di stampa o il file server siano funzionanti, che il nome del server di stampa o file server configurato sui server di stampa HP Jetdirect corrisponda al nome di server di stampa o di file server effettivamente utilizzati. Controllare inoltre che tutti i cavi e i router funzionino correttamente.
17 ERRORE LAN - RICHIESTA RIMOZIONE	(Token Ring) Il server di stampa HP Jetdirect ha ricevuto un frame di dati per l'adattatore di rimozione durante il processo di inserimento Token Ring oppure ha ricevuto una richiesta di frame di dati per la rimozione di una stazione dell'anello ed ha provveduto ad escludersi dall'anello stesso.

Tabella 8.10 Messaggi di errore (4 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
18 ERRORE NELLA PASSWORD	Il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato che la password per il server di stampa NetWare è errata. Cancellare la password per il server di stampa tramite un'utility NetWare (ad esempio PCONSOLE). La prima volta che effettua di nuovo l'accesso, il server di stampa HP Jetdirect imposta una nuova password. Nota: se vengono configurati più file server, l'errore viene visualizzato sulla pagina di configurazione soltanto se nessuno dei file server è collegato.
19 NESSUNA CODA ASSEGNATA	Il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato che al server di stampa non è stata assegnata alcuna coda da gestire. Assegnare le code all'oggetto server di stampa mediante l'installazione della stampante o le utility NetWare. Nota: se vengono configurati più file server, l'errore appare sulla pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile collegare alcun file server.
1A NUM. STAMPANTE NON DEFINITO	Il numero di stampante NetWare assegnato a questa stampante non è stato configurato. Assegnare al server di stampa HP Jetdirect un numero di stampante valido. Utilizzare un'utility NetWare (ad esempio PCONSOLE), il server Web incorporato Jetdirect o altri strumenti per assegnare il numero di stampante.
1B NUMERO STAMPANTE IN USO	Il numero di stampante NetWare assegnato alla stampante è già in uso da un'altra stampante. Assegnare un numero di stampante inutilizzato. Il messaggio può essere visualizzato anche se la stampante viene spenta e riaccesa, nel qual caso l'errore viene eliminato dopo che il server di stampa supera il tempo massimo e rileva la perdita del collegamento.
1C SERVER DI STAMPA NON DEFINITO	Il file server non ha un oggetto server di stampa corrispondente al nome del nodo NetWare specificato. Utilizzare un software di installazione della stampante, un'utility NetWare (ad esempio PCONSOLE) o un altro strumento per creare l'oggetto server di stampa. Se il server di stampa HP Jetdirect è configurato in modo da utilizzare più file server, l'errore apparirà sulla pagina di configurazione solo se non è stato possibile collegare alcun file server.
1D IMPOSSIBILE COLLEG AL SERVER	**Errore nella modalità Stampante remota:** il server di stampa HP Jetdirect non è riuscito a effettuare una connessione SPX con il server di stampa NetWare. Accertarsi che il server di stampa NetWare sia funzionante e che tutti i cavi e i router funzionino correttamente.

Tabella 8.10 Messaggi di errore (5 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
1E FALLITA PRENOTAZ NUM STAMP	Il tentativo del server di stampa HP Jetdirect di riservare il numero di stampante ha provocato la perdita del collegamento SPX con il server di stampa. Questo errore è sintomo di un problema causato dalla rete o dal server di stampa. Controllare inoltre che tutti i cavi e i router funzionino correttamente. Provare a riavviare il server di stampa.
1F ERR DIMENSIONE BUFFER	È stato rilevato un errore durante la selezione delle dimensioni del buffer da utilizzare per la lettura dei dati di stampa del file server. Il messaggio segnala un potenziale problema di rete. Se il server di stampa HP Jetdirect è configurato in modo da utilizzare più file server, l'errore apparirà sulla pagina di configurazione solo se non è stato possibile collegare alcun file server.
20 IMPOSSIBILE ACCEDERE	È stato individuato un errore quando il server di stampa HP Jetdirect ha tentato l'accesso al file server. L'errore può essere dovuto al fatto che sui file server non esiste un oggetto server di stampa o ad un controllo di sicurezza che impedisce al server di stampa di effettuare l'accesso. Accertarsi che i nomi del file server e del server di stampa siano corretti. Provare a cancellare la password per il server di stampa mediante PCONSOLE. Creare un nuovo oggetto server di stampa. Se il server di stampa HP Jetdirect è configurato in modo da utilizzare più file server, l'errore apparirà sulla pagina di configurazione solo se non è stato possibile collegare alcun file server.
21 IMPOSSIBILE IMPOST PASSWORD	È stato rilevato un errore quando il server di stampa HP Jetdirect ha tentato di impostare la password per il server di stampa. (Ogni volta che riesce a collegarsi senza una password, il server di stampa HP Jetdirect imposta automaticamente la password). Questo messaggio indica che si è verificato un problema di rete o di sicurezza. Creare un nuovo oggetto server di stampa. Se vengono configurati più file server, l'errore appare sulla pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile collegare alcun file server.
22 IMPOSSIBILE CONNESS AL SERVER	**Errore nella modalità Server di coda:** il server di stampa HP Jetdirect non è riuscito a effettuare una connessione NCP al file server. Assicurarsi che i file server corretti siano connessi. Se vengono configurati più file server, l'errore appare sulla pagina di configurazione soltanto se non è stato possibile collegare alcun file server.

Tabella 8.10 Messaggi di errore (6 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
23 IMPOSSIBILE ALLEGARE A CODA	È stato individuato un errore quando il server di stampa HP Jetdirect ha tentato di allegare all'oggetto server di stampa una delle code assegnate. Ciò può essere dovuto al fatto che nessun server è autorizzato ad utilizzare questa coda. Può esserci anche un problema di rete o di sicurezza. Utilizzare PCONSOLE per assicurarsi che ai server sia permesso collegarsi a questa coda, per eliminare l'oggetto server di stampa dall'elenco dei server di coda se si desidera che il server di stampa HP Jetdirect serva altre code e per crearne una nuova (l'oggetto server di stampa deve essere aggiunto all'elenco dei server di coda). Se il server di stampa HP Jetdirect è configurato in modo da utilizzare più file server, l'errore apparirà sulla pagina di configurazione solo se non è stato possibile collegare alcun file server.
24 CONNESS CHIUSA DA PSERVER	Il server di stampa NetWare ha richiesto la chiusura della connessione con il server di stampa HP Jetdirect. Non si sono verificati errori oppure l'errore non è indicato. Accertarsi che il server di stampa NetWare sia funzionante ed eventualmente avviarlo.
25 DISCONNESS - TIMEOUT SPX	Il collegamento SPX con il server di stampa è stato perso dopo che era stato stabilito. Questo errore è sintomo di un problema causato dalla rete o dal server di stampa. Controllare inoltre che tutti i cavi e i router funzionino correttamente. Provare a riavviare il server di stampa.
26 CODICE RITORNO NCP SCONOSC	Il server di stampa HP Jetdirect ha rilevato un errore irreversibile dopo essere riuscito a collegarsi ai file server. Il messaggio può essere dovuto a svariate cause, ad esempio la disattivazione di un file server o un guasto a un router.
27 DATI PSERVER NON ATTESI	Il server di stampa ha inviato dei dati senza l'autorizzazione del server di stampa HP Jetdirect. Il problema può essere dovuto al server di stampa o al software.
28 BUFFER ESAURITI	Il server di stampa HP Jetdirect non è stato in grado di allocare un buffer dalla memoria interna. Ciò indica che tutti i buffer sono in uso, a causa probabilmente di notevole traffico sulla rete o di una grande quantità di traffico diretto al server di stampa.
29 IMPOSSIBILE RILEV NUM RETE	Il server di stampa HP Jetdirect cerca da più di 3 minuti di stabilire quale sia il protocollo NetWare utilizzato sulla rete. Accertarsi che tutti gli eventuali file server ed i router funzionino correttamente. Verificare che le impostazioni per il tipo di frame NetWare ed il percorso di origine siano corretti.

Tabella 8.10 Messaggi di errore (7 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
2A ERR NDS: SUPERAMENTO SERVER	Al server di stampa HP Jetdirect sono state assegnate più code di quante ne possa gestire. Rimuovere una o più code dall'elenco di code gestite in modalità Server di coda.
2B ERR NDS: IMPOSSIBILE ACCEDERE	Impossibile collegarsi all'albero della directory di NetWare. Accertarsi che il server di stampa sia definito nella directory del contesto appropriato. Cancellare la password del server di stampa mediante NWADMIN o altri strumenti NetWare simili.
2C ERRORE AUTENTICAZIONE NDS	Impossibile collegarsi all'albero della directory di NetWare. Accertarsi che il server di stampa sia definito nella directory del contesto appropriato.
2D ERR NDS: ERR CAMBIO PASSWORD	Non è possibile modificare la password del server di stampa nel valore atteso dal server di stampa HP Jetdirect.
2E ERRORE SERVER NDS CHIAVE PUB	Mancata corrispondenza del nome oggetto server di stampa. Impossibile leggere la chiave pubblica del file server. Verificare i nomi dell'oggetto o contattare l'amministratore NDS.
2F ERR NDS: NOME SERVER NON DEF	Non si riesce a individuare il file server sulla rete. Il server non è in funzione o esiste un problema di comunicazione.
30 ERRORE NDS NOME SERVER STAMP	Impossibile individuare l'oggetto server di stampa HP Jetdirect nel contesto NDS specificato.
31 ERR NDS STAMP LISTA STAMPANT	Impossibile individuare un elenco degli oggetti stampante da assegnare all'oggetto server di stampa.
32 ERRORE NDS NOTIF OGGET STAMP	Impossibile individuare l'elenco degli avvisi (notifiche) assegnati all'oggetto stampante.
33 ERR NDS LST CODA OGGET STAMP	Impossibile individuare l'elenco delle code di stampa assegnate agli oggetti stampante.
34 ERR NDS: MANCA OGGETTO STAMP	Impossibile individuare l'oggetto stampante nella directory NDS.
35 ERR NDS: VER SERV NON VALIDA	La versione corrente del file server NetWare non è supportata.
36 ERR NDS: NESSUN OGGETT STAMP	Non è stato assegnato alcun oggetto stampante all'oggetto server di stampa configurato per questo server di stampa HP Jetdirect.
37 ERR NDS: TROPPI OGGETT STAMP	All'oggetto server di stampa è stato assegnato un numero eccessivo di oggetti stampante. Ridurre il numero di oggetti stampante assegnati al server di stampa tramite le utility NetWare (ad esempio NWADMIN).

Tabella 8.10 Messaggi di errore (8 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
38 ERR NDS: NESSUN OGGETTO CODA	Agli oggetti stampante situati nella directory NDS non sono stati assegnati oggetti coda di stampa.
39 ERR NDS: TROPPI OGGETTI CODA	All'oggetto server di stampa è stato assegnato un numero eccessivo di oggetti coda di stampa. Ridurre il numero di oggetti coda di stampa.
3A ERR NDS: ALBERO NON TROVATO	Non è possibile individuare l'albero NDS. Il messaggio viene visualizzato in caso di mancato funzionamento del file server o se esiste un problema di comunicazione sulla rete.
3B ERRORE STATO CONNESS NDS	Il server di stampa HP Jetdirect non è in grado di cambiare lo stato del collegamento NDS. Controllare le licenze sul server di spooling.
3C ERR NDS: MANCA LA CODA	Impossibile individuare l'oggetto coda di stampa nel contesto NDS specificato.
3D ERR NDS: ERROR LETTUR HOST Q	Non si riesce a individuare il file server sulla rete. Il server non è in funzione o esiste un problema di comunicazione.
3E ERR CHIAVE PUB SVR STAMP NDS	Mancata corrispondenza del nome oggetto server di stampa. Impossibile leggere la chiave pubblica del server di stampa. Verificare i nomi dell'oggetto. Verificare che la chiave oggetto assegnata al server di stampa HP Jetdirect sia un oggetto server di stampa e non una stampante o un altro oggetto.
3F IMPOS OTTENER IND SERV NDS	Non è possibile individuare o accedere all'indirizzo del server NDS.
40 ARP INDIRIZZO IP DOPPIO	Lo strato ARP ha rilevato un altro nodo sulla rete che utilizza lo stesso indirizzo IP del server di stampa HP Jetdirect. Le informazioni di errore supplementari che seguono il messaggio riportano l'indirizzo hardware dell'altro nodo.
41 ERRORE NOVRAM	Il server di stampa HP Jetdirect non riesce a leggere il contenuto della propria NOVRAM.
42 INDIRIZZO IP NON VALIDO	L'indirizzo IP specificato per il server di stampa HP Jetdirect (tramite BOOTP) non è valido ai fini dell'indicazione di un unico nodo. Controllare il file Bootptab per gli indirizzi validi.
43 MASC SOTTO RETE NON VALIDA	La maschera di sottorete (secondaria) IP specificata per il server di stampa HP Jetdirect (tramite BOOTP o NOVRAM) non è valida. Controllare il file Bootptab per gli indirizzi validi.
44 INDIRIZZO GATEWAY NON VALIDO	L'indirizzo del gateway IP predefinito specificato per il server di stampa HP Jetdirect (tramite BOOTP) non è valido ai fini dell'indicazione di un unico nodo. Controllare il file Bootptab per gli indirizzi validi.

Tabella 8.10 Messaggi di errore (9 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
45 INDIRIZZO SYSLOG NON VALIDO	L'indirizzo IP del Server syslog specificato per il server di stampa HP Jetdirect (tramite BOOTP) non è valido ai fini dell'indicazione di un unico nodo. Controllare il file Bootptab per gli indirizzi validi.
46 INDIRIZZO SERVER NON VALIDO	L'indirizzo IP del server TFTP specificato per il server di stampa HP Jetdirect (tramite BOOTP) non è valido ai fini dell'indicazione di un unico nodo. Controllare il file Bootptab per gli indirizzi validi.
47 INDIRIZZO DEST TRAP NON VALIDO	Uno degli indirizzi IP di destinazione dei trap SNMP (Trap PDU) specificato per il server di stampa HP Jetdirect (tramite TFTP) non è valido ai fini dell'indicazione di un unico nodo. Controllare il file di configurazione TFTP.
48 ERR CF - FILE INCOMPLETO	L'ultima riga del file di configurazione TFTP non termina con un carattere di ritorno a capo.
49 ERR CF - LINEA TROPPO LUNGA	Una riga elaborata nel file di configurazione TFTP supera la lunghezza massima consentita dal server di stampa HP Jetdirect.
4A ERR CF - PAROLA CHIAVE SCON	Una riga del file di configurazione TFTP contiene una parola chiave sconosciuta.
4B ERR CF - PARAMETRO MANCANTE	In una riga del file di configurazione TFTP manca un parametro obbligatorio.
4C ERRCF - PARAM NON VALIDO	Una riga del file di configurazione TFTP contiene un valore non valido per uno dei parametri.
4D ERR CF - SUPER LISTA ACCESSO	La lista di accesso nel file di configurazione TFTP contiene un numero eccessivo di voci specificate con la parola chiave "consenti:".
4E ERR CF - SUPER LISTA TRAP	La lista di destinazione dei trap nel file di configurazione TFTP contiene un numero eccessivo di voci specificate con la parola chiave "destinazione trap:".
4F ERRORE TFTP REMOTO	Il trasferimento TFTP del file di configurazione dall'host al server di stampa HP Jetdirect non è riuscito e l'host remoto ha inviato un pacchetto di ERRORE TFTP al server di stampa.
50 ERRORE TFTP LOCALE	Il trasferimento TFTP del file di configurazione dall'host al server di stampa HP Jetdirect non è riuscito e il server di stampa locale ha riscontrato problemi inerenti al tempo massimo di inattività oppure al numero eccessivo di ritrasmissioni.

Tabella 8.10 Messaggi di errore (10 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
51 SUPERAM RIPETIZIONI TFTP	Il numero totale di tentativi di trasferimento TFTP del file di configurazione dall'host al server di stampa HP Jetdirect ha superato il limite consentito.
52 RISPOSTA BOOTP/DHCP ERRATA	È stato rilevato un errore nella risposta BOOTP o DHCP ricevuta dal server di stampa HP Jetdirect. La risposta BOOTP /DHCP non contiene dati sufficienti nel datagramma UDP a contenere l'intestazione minima BOOTP di 236 byte; ha un campo operativo diverso da BOOTPREPL Y(0X02); ha un campo di intestazione che non corrisponde all'indirizzo hardware del server di stampa oppure ha una porta UDP di origine diversa dalla porta del server BOOTP/DHCP (67/udp).
53 DIM MARCATORE BOOT ERRATA	Le dimensioni del marcatore in un campo specifico del fornitore nella risposta BOOTP sono uguali a 0 oppure superano il numero rimanente di byte non elaborati nell'area specificata dal fornitore.
54 BOOTP/RARP IN CORSO	Il server di stampa HP Jetdirect sta ricevendo le informazioni di base sulla configurazione IP tramite BOOTP/RARP.
55 BOOTP/DHCP IN CORSO	Il server di stampa HP Jetdirect sta ricevendo le informazioni di base sulla configurazione IP tramite BOOTP/DHCP e non ha rilevato errori.
56DHCP NAK	Il server di stampa HP Jetdirect ha ricevuto un messaggio di mancato riconoscimento dal server DHCP in risposta a una richiesta di configurazione.
57IMPOSSIBILE CONNET SERVER DHCP	Il server di stampa HP Jetdirect ha ricevuto i parametri IP da un server DHCP ma ha perso la comunicazione con il server DHCP. Controllare lo stato del server DHCP. Se è stato assegnato un indirizzo in concessione permanente, il server di stampa si servirà dell'indirizzo IP del server DHCP utilizzato per ultimo. In questo caso l'operazione può essere rallentata prima della risposta di un server DHCP.
58 MODO POSTSCRIPT NON SELEZ	La stampante non supporta AppleTalk o le estensioni AppleTalk.
59 ESEGUIRE IL DOWNLOAD DEL FIRMWARE	Messaggio di download di firmware. Download di firmware nel server di stampa HP Jetdirect in corso oppure download non completato correttamente.
5A ACCEND / SPEGN STAMPANTE	Messaggio di download di firmware. Download di firmware completato. Spegnere e riaccendere il server di stampa HP Jetdirect.

Tabella 8.10 Messaggi di errore (11 di 11)

Messaggio e codice di errore	Descrizione
83 DISCONNESS DA SERVER	Il server è stato disconnesso in seguito alla richiesta di reimpostazione o di modifica della configurazione. Questo messaggio scompare automaticamente dopo qualche secondo, a meno che la stampante non sia in linea, sia in stato di errore, stia gestendo un'altra porta di I/O o un altro protocollo di rete.
F1 TENTATIVO DI COLLEG A SERVER	Il server di stampa HP Jetdirect sta tentando di collegarsi al server o ai server NetWare. Questo messaggio è normale. Attendere che si stabilisca il collegamento oppure che si visualizzi un messaggio di stato diverso.

A

Panoramica su TCP/IP

Introduzione

Questa appendice è intesa a fornire informazioni che permettano di acquisire le nozioni di base del protocollo TCP/IP.

In modo simile a una lingua in comune che delle persone utilizzano per comunicare tra loro, il protocollo TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol, protocollo di controllo della trasmissione/Protocollo Internet) è un insieme di protocolli sviluppati per definire le modalità che i computer ed altri dispositivi utilizzano per comunicare tra di loro attraverso una rete.

I protocolli TCP/IP sono diventati i protocolli più diffusi e il motivo di questo successo sta nel fatto che Internet si basa sul protocollo TCP/IP. Se si dispone di una rete che si vuole collegare ad Internet, è necessario utilizzare il protocollo TCP/IP per poter comunicare.

Protocollo Internet (IP)

Quando si inviano informazioni attraverso la rete, i dati vengono suddivisi in piccoli blocchi chiamati pacchetti. Ogni pacchetto viene inviato in modo indipendente dagli altri. Ogni pacchetto è codificato con informazioni IP, come ad esempio l'indirizzo IP del mittente e del destinatario. I pacchetti IP possono essere inviati attraverso i router e i gateway, dispositivi che connettono una rete con altre reti.

Le comunicazioni IP avvengono senza collegamento. Quando vengono inviati pacchetti IP, non esiste la certezza che arrivino a destinazione nella sequenza predisposta. Tale compito può essere eseguito da protocolli e applicazioni di livello superiore, permettendo così alle comunicazioni IP di operare in efficienza.

Ogni nodo o dispositivo che deve comunicare all'interno della rete, tra cui anche i dispositivi connessi a HP Jetdirect, richiede un indirizzo IP.

Protocollo di controllo della trasmissione (TCP)

Il protocollo TCP tratta la suddivisione dei dati in pacchetti e la loro successiva ricomposizione nel punto di ricezione. TCP consente una trasmissione orientata al collegamento, garantita e affidabile ad un altro nodo sulla rete. Quando i pacchetti di dati sono ricevuti dal destinatario, TCP esegue una somma di controllo per ognuno di essi in modo da controllare l'assenza di errori di trasmissione. In caso di errori, il protocollo TCP elimina il pacchetto contenente errori di trasmissione e ne richiede un nuovo invio.

Protocollo di datagramma di utente (UDP)

Il protocollo UDP fornisce servizi simili al TCP. Tuttavia, il protocollo UDP non è in grado di fornire una conferma di ricezione dei dati trasmessi e supporta transazioni di richiesta/risposta non affidabile e senza garanzia di ricezione. Il protocollo UDP viene utilizzato quando non è richiesta la conferma di ricezione e l'affidabilità della trasmissione non è di importanza fondamentale, ad esempio durante una "trasmissione di ricerca".

Indirizzo IP

Ciascun host (workstation o nodo) su una rete IP deve disporre di un indirizzo IP univoco per ogni interfaccia di rete. Questo indirizzo consiste in un indirizzo software che viene usato per identificare sia la rete che host specifici collegati con la rete medesima. Ciascun indirizzo IP può essere diviso in due parti separate: il segmento della rete ed il segmento dell'host. Un host può interrogare un server per richiedere un indirizzo IP dinamico ogni volta che il dispositivo viene avviato (consultare la sezione "Protocollo di configurazione dinamica dell'host (DHCP)").

Nota Quando si intende assegnare un indirizzo IP, rivolgersi sempre all'amministratore degli indirizzi IP. L'impostazione di un indirizzo errato può comportare il mancato funzionamento di altri dispositivi collegati alla rete o un'interferenza con le comunicazioni in rete.

Indirizzo IP: (segmento della rete)

Gli indirizzi di rete sono gestiti da un'organizzazione situata a Norfolk nello stato americano della Virginia (USA). Il consorzio InterNIC è stato incaricato dalla National Science Foundation, un'agenzia indipendente del governo statunitense, di amministrare gli indirizzi e i domini di Internet. Gli indirizzi di rete vengono distribuiti alle organizzazioni che a loro volta devono assicurare che i dispositivi o gli host collegati alla rete siano correttamente numerati. Per ulteriori informazioni sul segmento della rete di un indirizzo IP, vedere le sezioni "Struttura e classi degli indirizzi IP" e "Sottoreti" contenute in questa appendice.

Indirizzo IP: (segmento dell'host)

Gli indirizzi host identificano in modo numerico ogni interfaccia di rete IP. Un host dispone solitamente di un'unica interfaccia di rete, di conseguenza, esso dispone di un solo indirizzo IP. Poiché due dispositivi non possono condividere contemporaneamente lo stesso numero, gli amministratori di rete dispongono generalmente di tabelle di indirizzi per assicurare la corretta assegnazione degli indirizzi sulla rete host.

Struttura e classi degli indirizzi IP

Un indirizzo IP è composto da 32 bit di informazioni ed è suddiviso in 4 sezioni contenenti 1 byte per ogni sezione o 4 byte in totale: `xxx.xxx.xxx.xxx.`

Per migliorare l'efficienza dell'instradamento, le reti vengono suddivise in tre classi, in tal modo l'instradamento può iniziare dalla semplice identificazione del byte di informazione più significativo nell'indirizzo IP. I tre indirizzi IP assegnati da InterNIC sono le classi A, B e C. La classe della rete determina che cosa rappresenta ciascuna delle quattro sezioni dell'indirizzo IP, come illustrato nella Tabella A.1:

Tabella A.1 Formato delle classi dell'indirizzo IP

Classe	Primo byte dell'indirizzo xxx	Secondo byte dell'indirizzo xxx	Terzo byte dell'indirizzo xxx	Quarto byte dell'indirizzo xxx
A	Rete	Host	Host	Host
B	Rete	Rete	Host	Host
C	Rete	Rete	Rete	Host

Nella tabella "Caratteristiche della classe di rete" vengono illustrate in dettaglio le differenze fra l'identificatore del bit significativo, l'intervallo di indirizzamento, il numero di ciascun tipo disponibile e il numero massimo di host consentito da ciascuna classe.

Tabella A.2 Caratteristiche della classe di rete

Classe	ID del bit significativo	Intervallo dell'indirizzo	Numero massimo di reti nella classe	Numero massimo di host sulla rete
A	0	da 0.0.0.0 a 127.255.255.255	126	Oltre 16 milioni
B	10	da 128.0.0.0 a 191.255.255.255	16,382	65,534
C	110	da 192.0.0.0 a 223.255.255.255	Oltre 2 milioni	254

Configurazione dei parametri IP

I parametri di configurazione TCP/IP (ad esempio l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway predefinito) possono essere configurati sul server di stampa HP Jetdirect in vari modi. Questi valori possono essere configurati manualmente (ad esempio attraverso Telnet, il server Web incorporato, i comandi arp e ping e il software di gestione HP) oppure possono essere scaricati automaticamente utilizzando i protocolli DHCP o BOOTP ogni volta che il server di stampa viene acceso. Per i metodi di configurazione, vedere il Capitolo 3.

Nota Se il server di stampa HP Jetdirect non è configurato con un indirizzo IP entro due minuti dall'accensione, viene assegnato il valore predefinito 192.0.0.192. Poiché questo indirizzo non è valido, sarà necessario riassegnare un indirizzo IP valido.

Protocollo di configurazione dinamica dell'host (DHCP)

Il protocollo DHCP consente ad un gruppo di dispositivi di utilizzare un insieme di indirizzi IP gestiti da un server DHCP. Il dispositivo (o l'host) invia una richiesta al server e, se un indirizzo IP è disponibile, il server assegna l'indirizzo al dispositivo che ha inoltrato la richiesta.

BOOTP

BOOTP è un protocollo di avvio (bootstrap) usato per eseguire il download dei parametri di configurazione e informazioni relative all'host da un server di rete. Il protocollo BOOTP utilizza UDP come protocollo di trasporto. Per consentire l'avvio dei dispositivi e affinché questi possano caricare le informazioni di configurazione nella memoria RAM è necessario che comunichino attraverso il protocollo di avvio BOOTP come un sistema client con il proprio server.

Per configurare il dispositivo, il client trasmette una pacchetto con una richiesta di avvio contenente come minimo l'indirizzo hardware del dispositivo (indirizzo harware del server di stampa HP Jetdirect). Il server a sua volta invia un pacchetto di risposta contenente le informazioni necessarie alla configurazione del dispositivo interessato.

Sottoreti

Quando un indirizzo IP di rete per una classe particolare di reti viene assegnato ad un'organizzazione, non viene presa alcuna misura che preveda la presenza di più di una rete presso quella organizzazione. Gli amministratori delle reti locali ricorrono alle sottoreti per suddividere la rete in più sottoreti diverse. La suddivisione di una rete in più sottoreti consente un aumento dell'efficienza del sistema e un utilizzo migliore dei limitati indirizzi di rete.

Maschera di sottorete

La maschera di sottorete è un meccanismo usato per suddividere un'unica rete IP in più sottoreti diverse. Per una determinata classe di reti, un segmento di un indirizzo IP, che normalmente verrebbe utilizzato per identificare un nodo, viene invece utilizzato per identificare una sottorete. Una maschera di sottorete viene applicata a ogni indirizzo IP per identificare il segmento utilizzato per le sottoreti e il segmento utilizzato per identificare il nodo. Per un esempio, vedere la Tabella A.3.

Tabella A.3 Esempio: maschera di sottorete 255.255.0.0 applicata a una rete di classe A

Indirizzo di rete di classe A	15	xxx	xxx	xxx
Maschera di sottorete	255	255	0	0
Campi indirizzo IP con maschera di sottorete applicata	**Rete**	**Sottorete**	**Host**	**Host**
Esempio di un indirizzo IP di nodo sulla sottorete 1	15	1	25	7
Esempio di un indirizzo IP di nodo sulla sottorete 254	15	254	64	2

Come illustrato nella Tabella A.3, l'indirizzo di rete IP di classe A "15" è stato assegnato alla società ABC. Per consentire l'aggiunta di altre reti presso la società ABC viene utilizzata la maschera di sottorete 255.255.0.0. Questa maschera di sottorete specifica che il secondo byte dell'indirizzo IP verrà utilizzato per identificare un massimo di 254 sottoreti. Grazie a questa designazione ogni dispositivo viene identificato in modo univoco sulla propria sottorete, ma la società ABC può integrare fino a 254 sottoreti senza violare lo spazio di indirizzamento a loro assegnato.

Gateway

I gateway (router) vengono utilizzati per collegare le reti una con l'altra. I gateway sono dispositivi che consentono la comunicazione fra sistemi che non utilizzano gli stessi protocolli di trasmissione e lo stesso formato dei dati oppure con strutture, linguaggi o architetture dissimili. I gateway comprimono nuovamente i pacchetti di dati e cambiano la sintassi in modo che corrisponda a quella del sistema di destinazione. Quando le reti sono suddivise in sottoreti, è necessario il ricorso ai gateway per consentire il collegamento fra una sottorete e l'altra.

Gateway predefinito

Il gateway predefinito è il gateway o il router che, se non specificato, verrà utilizzato per spostare pacchetti di dati fra le varie reti. Viene specificato da un indirizzo IP.

Se la rete è composta da vari gateway o router, in genere il gateway predefinito è l'indirizzo del primo, o del più vicino, gateway o router utilizzato. Se non esistono gateway o router, il gateway predefinito assumerà l'indirizzo IP del nodo di rete (ad esempio la workstation o il server di stampa HP Jetdirect).

Server syslog

Un server syslog è un sistema della rete (normalmente un sistema UNIX) che è in grado di ricevere e registrare messaggi syslog da altri dispositivi in rete. I messaggi syslog consentono agli amministratori di controllare lo stato dei dispositivi di rete e di risolverne eventuali problemi.

Un server syslog richiede un software che fornisca funzionalità syslog attive sul server. I sistemi UNIX forniscono un daemon, *syslogd*, che controlla la porta 514 del protocollo UDP per i messaggi in arrivo. I messaggi vengono elaborati a seconda della loro priorità e delle impostazioni di syslogd.

È possibile configurare il server di stampa HP Jetdirect con l'indirizzo IP del server syslog. Quando si configura un server syslog, sia il server di stampa HP Jetdirect che il dispositivo collegato (ad esempio stampante o mopier) possono inviare messaggi syslog utilizzando UDP.

Non sempre il server syslog riceve tutti gli eventi syslog dal server di stampa HP Jetdirect:

- UDP non garantisce la consegna dei messaggi.
- Il server di stampa HP Jetdirect cerca di eliminare i messaggi duplicati (per ridurre al minimo il traffico di rete).
- Il volume dei messaggi inviati dal server di stampa HP Jetdirect è configurabile.

I metodi per configurare i parametri syslog di HP Jetdirect includono BOOTP, DHCP, Telnet, il server Web incorporato e il software di gestione. Per alcune stampanti, un menu EIO accessibile dal pannello di controllo della stampante fornisce una configurazione syslog limitata. Le voci del parametro o del comando per la configurazione syslog possono variare a seconda del metodo utilizzato. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni relative in questa guida.

Alcuni parametri syslog sul server di stampa HP Jetdirect sono elencati nella Tabella A.4.

Tabella A.4 Parametri syslog per HP Jetdirect (1 di 2)

Voce	Descrizione
Indirizzo IP del server syslog	Indica l'indirizzo IP di un server syslog a cui inviare i messaggi syslog. Se l'indirizzo è zero (0.0.0.0) o non è specificato, i messaggi syslog vengono disabilitati.
Numero massimo messaggi syslog	Indica il numero di messaggi syslog al minuto che HP Jetdirect può inviare, da 0 a 1000. Questo parametro consente di gestire la dimensione del file syslog. Il numero predefinito è 10 messaggi al minuto. Se si imposta il valore 0, non viene applicata alcuna restrizione per il numero di messaggi syslog.

Tabella A.4 Parametri syslog per HP Jetdirect (2 di 2)

Voce	Descrizione
Priorità syslog	È il metodo utilizzato per filtrare i messaggi syslog inviati al server syslog. L'intervallo di filtro è da 0 a 8, in cui 0 determina un'applicazione più restrittiva e 8 un'applicazione più generica. Vengono notificati solo i messaggi con valore inferiore al livello di filtro specificato, ovvero con priorità più alta. Il valore predefinito è 8, ovvero vengono notificati tutti i messaggi syslog. L'impostazione di un valore 0 determina la disattivazione della funzione di notifica dei messaggi syslog.
Funzione Syslog	Un codice utilizzato per identificare il servizio che ha inviato il messaggio (ad esempio, per identificare l'origine dei messaggi selezionati in fase di risoluzione di un problema). Per impostazione predefinita, il server di stampa HP Jetdirect utilizza il codice LPR, ma è possibile utilizzare i valori per gli utenti locali compresi tra local0 e local7 per isolare singoli server o gruppi di server di stampa.

Il seguente schema illustra le normali voci del file registro dei messaggi syslog:

```
Oct 22 08:10:33 jd08  printer: error cleared
Oct 22 15:06:07 jd04  printer: powered up
Oct 22 15:07:56 jd04  printer: offline or intervention needed
Oct 22 15:08:58 jd04  printer: error cleared
Oct 24 17:52:27 jd37  printer: powered up
Oct 24 18:28:13 jd37  printer: printer is disconnected
Oct 24 18:37:46 jd07  printer: error cleared
Oct 24 18:38:42 jd37  printer: powered up
Oct 25 07:50:16 jd04  printer: toner/ink low
```

B

Utilizzo del server Web incorporato

Introduzione

I server di stampa HP Jetdirect contengono un server Web incorporato al quale è possibile accedere mediante un browser Web compatibile su una rete intranet. Il server Web incorporato fornisce l'accesso alle pagine di configurazione e gestione del server di stampa HP Jetdirect e della periferica di rete collegata, quale una stampante o una periferica multifunzione All-in-One.

Le schede o i pulsanti che si trovano nella parte superiore della finestra del browser permettono di accedere alle pagine della periferica e della configurazione di rete. Le schede e le funzioni visualizzate variano a seconda delle caratteristiche della periferica collegata al server di stampa Jetdirect:

- Se la periferica collegata è in grado di fornire proprie pagine Web, vengono visualizzate le schede e le funzioni fornite da tale periferica e la scheda [Accesso remoto] del server di stampa Jetdirect.
- Se, invece, la periferica collegata non dispone di proprie pagine Web, il server di stampa fornisce due schede: [Home] e [Accesso remoto].

Le tipiche schede [Home] e [Accesso remoto] fornite dal server di stampa HP Jetdirect (versione firmware x.22.01 o successiva) sono mostrate nella Figura B.1 e nella Figura B.2. Per ulteriori informazioni, vedere "Scheda [Home] di HP Jetdirect" e "Scheda [Accesso remoto]".

Scheda [Home] di HP Jetdirect

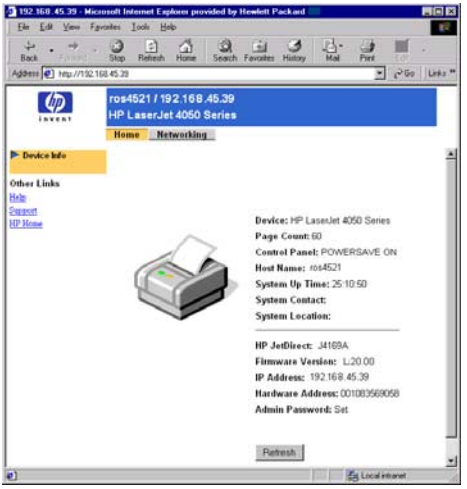


Figura B.1 Tipica home page di HP Jetdirect

Scheda [Accesso remoto]

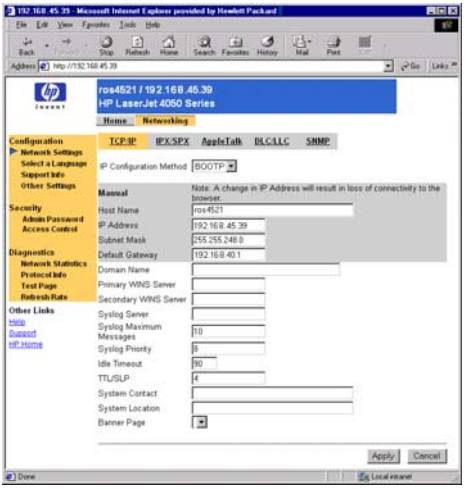


Figura B.2 Pagine della scheda [Accesso remoto] di HP Jetdirect

Per la descrizione dei singoli parametri di rete, vedere “Scheda [Accesso remoto]”.

Requisiti

Browser Web compatibili

Il server Web incorporato è risultato compatibile con i seguenti browser:

- Windows 95/98 e NT 4.0:
  - Netscape Navigator 4.6x, 4.7x, 6.0, 6.1
  - Microsoft Internet Explorer 5.0, 5.01, 5.5
- Windows Me
  - Netscape Navigator 4.6x, 4.7x, 6.0, 6.1
  - Microsoft Internet Explorer 5.0 e 5.5
- Windows 2000:
  - Netscape Navigator 4.6x, 4.7x, 6.0, 6.1
  - Microsoft Internet Explorer 5.0 e 5.5
- Mac OS 8.6 e successivi, 9.x
  - Netscape Navigator 4.6x, 4.7x, 6.0, 6.1
  - Microsoft Internet Explorer 5.01
- HP-UX 10.20 e Solaris 2.5x, 2.6, 7, 8
  - Netscape Navigator 4.7x, 6.0
  - Microsoft Internet Explorer 5.0 e successivi
- HP-UX 11.0
  - Netscape Navigator 4.72 - 4.75, 6.0
  - Microsoft Internet Explorer 5.0 e successivi
- Sistema Linux
  - Netscape Navigator 4.6x, 4.7x, 6.0, 6.1

Per l'elenco aggiornato dei browser Web compatibili, visitare il sito Web dell'Assistenza clienti in linea della HP all'indirizzo http://www.hp.com/support/net_printing.

Versione di HP Web JetAdmin supportata

HP Web JetAdmin è un'applicazione per la gestione e l'installazione della stampante per le reti intranet ed è disponibile sul sito dell'Assistenza clienti in linea della HP (http://www.hp.com/support/net_printing).

Per l'uso con il server Web incorporato di HP Jetdirect, si consiglia HP Web JetAdmin versione 6.1 o superiore.

Visualizzazione del server Web incorporato

Prima di poter usare il server Web incorporato, è necessario configurare il server di stampa HP Jetdirect con un indirizzo IP. Per una descrizione di un indirizzo IP e una panoramica della rete TCP/IP, vedere l'Appendice A.

Esistono diversi metodi per configurare un indirizzo IP sul server di stampa. Ad esempio, è possibile configurare automaticamente i parametri IP sulla rete, servendosi di BOOTP (Bootstrap Protocol) o DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) ogni volta che si accende la stampante. Alternativamente, è possibile configurare manualmente i parametri IP utilizzando il pannello di controllo della stampante (per determinate stamparti), Telnet, i comandi "arp" e "ping", HP Web JetAdmin o altri software di gestione. Per ulteriori informazioni sulle opzioni di configurazione di TCP/IP, vedere il Capitolo 3.

Se il server di stampa HP Jetdirect non ottiene la configurazione IP entro due minuti, viene assegnato automaticamente l'indirizzo IP predefinito 192.0.0.192. 192.0.0.192. Questo indirizzo IP non è valido per la rete, ma può essere utilizzato per l'accesso iniziale al server di stampa HP Jetdirect. Per usare l'indirizzo IP predefinito, è comunque necessario configurare temporaneamente il sistema con lo stesso numero di rete IP oppure definire il percorso al server di stampa.

Dopo aver stabilito un indirizzo IP sul server di stampa, procedere nel modo seguente:

1. Eseguire un browser Web supportato.
2. Immettere come URL l'indirizzo IP del server di stampa.

about:blank - Microsoft Internet Explorer provided by Hewlett Packard
File Edit View Go Favorites Help
Back Forward Stop Refresh Home Search Favorites History Channels
Address http://192.168.45.39

Figura B.3 Immissione dell'indirizzo IP

Verrà visualizzata la home page del server Web incorporato.

Note sul funzionamento

- Quando si inserisce o si modifica il valore di un parametro di configurazione, fare clic su **Applica** per rendere attiva la modifica oppure su **Annulla** per annullare l'operazione.
- La modifica dell'indirizzo IP chiude il collegamento con il server Web incorporato. Per ristabilire il collegamento, utilizzare il nuovo indirizzo IP.

ATTENZIONE Quando si modifica l'indirizzo IP sul server di stampa HP Jetdirect, i client configurati per utilizzare questa stampante non saranno più in grado di effettuare operazioni di stampa.

- Reti Novell NetWare: il server Web incorporato supporta la modalità QSM (Queue Server Mode) soltanto in un ambiente NDS (Novell Directory Services). Le configurazioni NetWare Bindery e RPrinter Mode non sono supportate. Per accedere ai parametri di configurazione di NetWare, fare clic sul pulsante **IPX/SPX** nella pagina Accesso remoto.

Nota Se si utilizza una rete Novell NetWare, non è possibile creare gli oggetti server di stampa NDS, stampante e coda mediante il server Web incorporato. Per creare tali oggetti, utilizzare altri strumenti o utility disponibili.

Scheda [Home] di HP Jetdirect

La scheda [Home] visualizza la home page di HP Jetdirect, se non è possibile accedere al server Web incorporato della periferica collegata. La home page di HP Jetdirect contiene l'immagine di una stampante generica per rappresentare la periferica collegata, nonché le informazioni relative al modello del server di stampa HP Jetdirect, la versione firmware, gli indirizzi di rete, se disponibili. Nella Tabella B.1 sono elencati gli elementi visualizzati sulla home page di HP Jetdirect.

Tabella B.1 Elementi disponibili sulla home page di HP Jetdirect (1 di 2)

Voce	Descrizione
Scheda Home	Visualizza la home page di HP Jetdirect oppure quella della periferica collegata in rete, se accessibile.
Scheda Periferica	Viene visualizzata soltanto se la periferica collegata in rete (ad esempio, la stampante o la periferica multifunzione All-in-One) contiene un server Web incorporato supportato. Questa scheda consente di accedere alle funzioni e alle pagine Web relative alla periferica .
Scheda Accesso remoto	Consente di accedere ai parametri relativi alla configurazione della rete, alla sicurezza e alla diagnostica. Per ulteriori informazioni, vedere Scheda [Accesso remoto].
Informazioni periferica	Identifica la periferica (ad esempio, il nome del modello della stampante o della periferica multifunzione All-in-One) collegata in rete mediante il server di stampa HP Jetdirect. Vengono inoltre visualizzate altre informazioni disponibili relative alla periferica, quali il conteggio delle pagine o lo stato del pannello di controllo.
Selezionare lingua	Viene visualizzata soltanto se le pagine Web di HP Jetdirect supportano più lingue. In alternativa, è possibile selezionare una delle lingue supportate impostando la relativa preferenza del browser. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del browser.
Scansione Web	Consente di eseguire il server di scansione Web sul server di stampa HP Jetdirect, se questo è attivato e supporta la periferica collegata in rete. Il modulo Scansione Web consente di eseguire una semplice scansione dalla periferica utilizzando il browser. È inoltre disponibile un'opzione di configurazione per l'invio di una scansione tramite posta elettronica.

Tabella B.1 Elementi disponibili sulla home page di HP Jetdirect (2 di 2)

Voce	Descrizione
Nome host	Indica il nome dell'host IP assegnato alla periferica e memorizzato nel server di stampa HP Jetdirect. Vedere TCP/IP nella Scheda [Accesso remoto].
Tempo attività sistema	Il tempo trascorso dall'accensione del server di stampa HP Jetdirect o della periferica di rete.
Contatto di sistema	Una stringa di testo, memorizzata nel server di stampa HP Jetdirect, che identifica la persona responsabile della periferica. Vedere TCP/IP nella Scheda [Accesso remoto].
Posizione di sistema	Una stringa di testo, memorizzata nel server di stampa HP Jetdirect, che identifica l'ubicazione fisica della periferica. Vedere le pagine di configurazioneTCP/IP della rete.
HP Jetdirect	Il numero di prodotto del server di stampa HP Jetdirect, ad esempio HP J4169A.
Versione firmware	La versione delle istruzioni operative installate sul server di stampa HP Jetdirect.
Indirizzo IP	L'indirizzo IP configurato sul server di stampa HP Jetdirect. Per informazioni generali sugli indirizzi IP, vedere l'Appendice A.
Indirizzo hardware	L'indirizzo hardware LAN o MAC (Media Access Control) del server di stampa HP Jetdirect. Questo indirizzo è unico e viene assegnato da Hewlett-Packard.
Password amministratore	Indica se è stata impostata o meno una password amministratore. È anche possibile configurare la password mediante una sessione Telnet utilizzando il server di stampa HP Jetdirect oppure mediante HP Web JetAdmin. La pagina Password amministratore consente di impostare o di annullare le password amministratore. Se la password è stata impostata, viene richiesto di inserire un nome utente e una password per accedere ai parametri di rete. Per ulteriori informazioni, fare clic sul pulsante della Guida oppure fare riferimento alla sezione Password amministratore del presente manuale.

Scheda [Accesso remoto]

La pagina Accesso remoto consente di visualizzare lo stato e di accedere ai parametri di configurazione della rete di HP Jetdirect.

Impostazioni di rete

Le pagine Impostazioni di rete consentono di impostare o di modificare i parametri di configurazione per i protocolli TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk, DLC/LLC e SNMP. Per impostare un parametro, inserire il valore desiderato e fare clic su **Applica**.

TCP/IP

Nella pagina TCP/IP sono disponibili i parametri di configurazione elencati nella Tabella B.2.

Tabella B.2 Impostazioni TCP/IP (1 di 3)

Voce	Descrizione
Metodo configurazione IP	Consente di selezionare il metodo da utilizzare per l'impostazione dei parametri di configurazione IP del server di stampa HP Jetdirect: BOOTP (predefinito), DHCP o Manuale. Se si seleziona l'opzione BOOTP o DHCP, i parametri IP vengono automaticamente configurati da un server BOOTP o DHCP ogni volta che il server di stampa viene acceso. Se si seleziona l'opzione Manuale, è possibile inserire i parametri IP di base utilizzando questa pagina Web oppure altri strumenti disponibili. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 3.
Nome host	Consente di specificare un nome IP valido (oggetto SNMP SysName) per la periferica di rete. Il nome deve iniziare con una lettera e terminare con una lettera o un numero e può essere composto da un massimo di 32 caratteri ASCII.
Indirizzo IP	Questo campo consente di assegnare manualmente l'indirizzo IP al server di stampa HP Jetdirect. L'indirizzo IP ha una dimensione di quattro byte (32 bit) ed è in formato "n.n.n.n", dove "n" è un numero compreso tra 0 e 255. Un indirizzo IP identifica esclusivamente una rete TCP/IP. Non sono consentiti indirizzi IP duplicati su una rete TCP/IP. Per ulteriori informazioni sugli indirizzi IP, vedere l'Appendice A.

Tabella B.2 Impostazioni TCP/IP (2 di 3)

Voce	Descrizione
Mascheta di sottorete	Questo campo consente di assegnare manualmente una maschera per la sottorete in uso, se disponibile. Una maschera di sottorete è un numero a 32 bit applicato ad un indirizzo IP per determinare quali bit identificano la rete e la sottorete e quali identificano il nodo in modo esclusivo. Per ulteriori informazioni sulle maschere di sottorete, vedere l'Appendice A.
Gateway predefinito	Identifica l'indirizzo IP di un router o di un computer utilizzato per stabilire un collegamento con altre reti o sottoreti.
Nome dominio	Identifica il nome del dominio DNS (Domain Name System) al quale appartiene il server di stampa HP Jetdirect, ad esempio, support.hp.com). Il nome del dominio non include il nome host e in questo si differenzia dal nome completo (ad esempio, stampante1.support.hp.com).
Server WINS primario	Identifica l'indirizzo IP del server WINS (Windows Internet Naming Service). Il server WINS fornisce l'indirizzo IP e i servizi per la risoluzione del nome per i computer e le periferiche di rete.
Server WINS secondario	Identifica l'indirizzo IP da utilizzare per il servizio WINS qualora il server primario non sia disponibile.
Server syslog	Identifica l'indirizzo IP di un host configurato per la ricezione dei messaggi syslog dal server di stampa HP Jetdirect. Se non è specificato alcun server syslog, i messaggi di questo tipo sono disattivati. Per ulteriori informazioni, vedere l'Appendice A.
Numero massimo messaggi syslog	Indica il numero massimo di messaggi syslog al minuto che possono essere inviati dal server di stampa HP Jetdirect. Questa impostazione consente agli amministratori di gestire la dimensione del file di log. Il valore predefinito è di 10 messaggi al minuto. Se si imposta il valore zero, non viene definito alcun limite.

Tabella B.2 Impostazioni TCP/IP (3 di 3)

Voce	Descrizione
Priorità syslog	Consente di applicare un filtro per i messaggi syslog inviati al relativo server. Il filtro può avere un valore compreso tra 0 e 8, in cui 0 rappresenta un'applicazione più restrittiva e 8 un'applicazione più generica. Soltanto i messaggi con valore inferiore al livello di filtro specificato, ovvero con priorità più alta, vengono notificati. Il valore predefinito è 8, ovvero vengono notificati tutti i messaggi syslog. L'impostazione di un valore zero determina la disattivazione della funzione di notifica dei messaggi syslog.
Timeout di inattività	Consente di specificare per quanti secondi un collegamento può rimanere inattivo prima che venga automaticamente chiuso. È possibile impostare un valore massimo pari a 3600 secondi. Il valore predefinito è 270. Se si imposta un valore 0, la funzione di timeout viene disattivata e i collegamenti TCP/IP rimangono attivi fino a quando non vengono chiusi dalla periferica che ha effettuato l'accesso alla rete (ad esempio una workstation).
TTL/SLP	Consente di specificare l'impostazione di ricerca TTL (Time To Live) multicast IP per i pacchetti SLP (Service Location Protocol). Il valore predefinito è di 4 ponti, ovvero il numero di router a partire dalla rete locale. È possibile impostare un valore compreso tra 1 e 15. Se si imposta un valore -1, la funzione multicast viene disattivata.
Contatto di sistema	Identifica la persona incaricata della gestione o dell'assistenza per la periferica. In questo campo è possibile inserire un numero di telefono o altre informazioni simili. Una volta configurato, questo parametro viene visualizzato sulla home page di HP Jetdirect.
Posizione di sistema	Consente di specificare l'ubicazione fisica della periferca o altre informazioni correlate. È possibile utilizzare un massimo di 64 caratteri ASCII stampabili. Una volta configurato, questo parametro viene visualizzato sulla home page di HP Jetdirect.
Pagina intestazione	Consente di specificare se attivare o disattivare la stampa di una pagina di intestazione LPD per i lavori di stampa. Per i server di stampa HP Jetdirect esterni sui quali sono disponibili più porte, è possibile configurare ciascuna porta. Per i server di stampa interni, è disponibile un'unica porta (Porta 1).

IPX/SPX

La scheda IPX/SPX consente di configurare i parametri IPX/SPX (Internet Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange) sul server di stampa HP Jetdirect per le operazioni eseguite su una rete Novell NetWare o compatibile con IPX/SPX (ad esempio una rete Microsoft). Per una descrizione degli elementi disponibili in questa pagina, vedere la Tabella B.3.

ATTENZIONE Se si effettua la stampa in modalità diretta mediante IPX/SPX su una rete Microsoft, **non** disattivare il protocollo IPX/SPX.

Nota Se si utilizza una rete Novell NetWare, tenere presente quanto segue:

- Il server Web incorporato supporta la modalità QSM (Queue Server Mode) soltanto in un ambiente NDS (Novell Directory Services);
- Non è possibile creare gli oggetti Server di stampa NDS, Stampante e Coda mediante il server Web incorporato. Per creare tali oggetti, utilizzare altri strumenti o utility disponibili.

Tabella B.3 Impostazioni IPX/SPX (1 di 2)

Voce	Descrizione
Abilitazione IPX/SPX	Consente di attivare o disattivare i protocolli IPX/SPX sul server di stampa HP Jetdirect. Se la casella di controllo è deselezionata, i protocolli IPX/SPX sono disattivati.
Tipo di frame IPX/SPX	Consente di specificare il tipo di frame Novell NetWare che dovrà essere utilizzato dal server di stampa HP Jetdirect collegato alla rete. Una volta effettuata la configurazione di un tipo di frame, tutti gli altri frame vengono conteggiati e scartati. ● AUTO (valore predefinito): vengono individuati tutti i tipi di frame e viene configurato il primo frame rilevato. ● EN_8023: limita il tipo di frame a IPX sui frame IEEE 802.3. ● EN_II: limita il tipo di frame a IPX sui frame Ethernet. ● EN_8022: limita il tipo di frame a IPX sui frame IEEE 802.2 con IEEE 802.3. ● EN_SNAP: limita il tipo di frame a IPX sui frame SNAP con IEEE 802.3. ● TR_8022: limita il tipo di frame a IPX sui frame IEEE 802.2 LLC con IEEE 802.5. ● TR_SNAP: limita il tipo di frame a IPX sui frame SNAP con IEEE 802.5.
Intervallo SAP	Consente di specificare l'intervallo di attesa, ovvero il numero di secondi che il server di stampa HP Jetdirect deve attendere prima di inviare i messaggi SAP (Service Advertising Protocol). Tali messaggi vengono trasmessi per segnalare la disponibilità del server su una rete Novell NetWare. Per disattivare i messaggi SAP, impostare il valore "0".
Nome server di stampa	Consente di specificare il nome di una stampante NetWare per il server di stampa HP Jetdirect. È possibile utilizzare soltanto caratteri alfanumerici. Il nome predefinito è NPIxxxxxx, dove la stringa xxxxxx rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo hardware LAN (MAC) del server di stampa HP Jetdirect.
Nome struttura NDS	Consente di specificare il nome della struttura NDS per la periferica. Il nome della struttura NDS identifica l'unità organizzativa utilizzata dalla rete. Per disattivare il supporto NDS, non inserire alcun valore in questo campo.

Tabella B.3 Impostazioni IPX/SPX (2 di 2)

Voce	Descrizione
Contesto NDS	Per disattivare il supporto NDS, non inserire alcun valore in questo campo. Il contesto NDS del server di stampa identifica il container NDS o l'unità organizzativa contenente l'oggetto server di stampa. Gli oggetti coda di stampa e periferica possono trovarsi in qualsiasi posizione all'interno della struttura NDS, ma il server di stampa HP Jetdirect deve essere configurato utilizzando il nome completo dell'oggetto server di stampa. Ad esempio, se l'oggetto server di stampa si trova nel container "marketing.città.lj" e il nome dell'oggetto server di stampa è "lj_pserver", il nome di contesto (CN) completo del server di stampa sarà: "CN=lj_pserver.OU=marketing.OU=città.O=lj" (dove OU è un container Unità organizzativa e O è un container Organizzazione presente nella struttura DNS. Nota: non è possibile creare gli oggetti NDS mediante il server Web incorporato.
Intervallo polling processi	Specifica l'intervallo di tempo (in secondi) in cui il server di stampa HP Jetdirect rimane in attesa prima di verificare la presenza di eventuali processi rimasti nella coda di stampa.
Configurazione PJL	Per i parametri PJL (Printer Job Language), attivare o disattivare i parametri disponibili selezionando o deselezionando la relativa casella di controllo: ● Pagine di intestazione (per la stampa di pagine di separazione tra un lavoro di stampa e l'altro) ● Notifica di fine lavoro (il messaggio di notifica di fine lavoro ricevuto dalla stampante viene inoltrato ad un'applicazione client) ● Notifica livello di toner basso (il messaggio di livello di toner basso ricevuto dalla stampante viene inoltrato dal server di stampa HP Jetdirect ad un'applicazione client)

AppleTalk

È possibile attivare o disattivare il protocollo AppleTalk sul server di stampa HP Jetdirect selezionando o deselezionando la relativa casella di controllo. Se il parametro AppleTalk è attivato, le relative impostazioni memorizzate sul server di stampa vengono visualizzate.

Nota I parametri AppleTalk visualizzati includono i tipi di stampante AppleTalk la cui presenza sulla rete è segnalata.

Il server HP Jetdirect supporta soltanto il protocollo AppleTalk fase 2.

DLC/LLC

È possibile attivare o disattivare i protocolli DLC/LLC (Data Link Control/Logical Link Control) sul server di stampa HP Jetdirect selezionando o deselezionando la relativa casella di controllo. Se la casella di controllo è deselezionata, i parametri DLC/LLC sono disattivati.

SNMP

È possibile specificare o modificare i parametri SNMP (Simple Network Management Protocol) forniti. Vedere la Tabella B.4.

Tabella B.4 Impostazioni SNMP

Voce	Descrizione
Imposta nome di comunità	Un parametro Imposta nome di comunità SNMP è una password che consente di accedere in modalità di scrittura e di configurare le funzioni di controllo SNMP sul server di stampa HP Jetdirect. Un comando SetRequest SNMP in arrivo deve contenere un nome di comunità corrispondente a quello memorizzato sul server di stampa affinché il server esegua l'operazione richiesta. Il nome di comunità può essere costituito da un massimo di 255 caratteri ASCII. Se si immette un nome di comunità e si fa clic su Applica, nella casella di testo verrà riportato il valore "Set". Per eliminare il nome di comunità, cancellare il contenuto della casella di testo e fare clic su Applica.
Ottieni nome di comunità	Un parametro Ottieni nome di comunità SNMP è una password che consente l'accesso in modalità di lettura alle informazioni SNMP presenti sul server di stampa HP Jetdirect. Il nome di comunità può essere costituito da un massimo di 255 caratteri ASCII. Se si immette un nome di comunità e si fa clic su Applica, nella casella di testo verrà riportato il valore "Set". Per eliminare il nome di comunità, cancellare il contenuto della casella di testo e fare clic su Applica.

Selezionare lingua

Questo collegamento viene visualizzato se le pagine Web di HP Jetdirect sono disponibili in più lingue. In alternativa, è possibile selezionare una delle lingue supportate impostando la relativa preferenza del browser. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del browser.

Informazioni supporto

Questa pagina consente di configurare i collegamenti ai servizi di supporto. È possibile indicare una persona incaricata del supporto e il numero di telefono di un amministratore della periferica, nonché gli URL per il supporto tecnico e dei prodotti su Web.

Impostazioni USB

Se il server di stampa HP Jetdirect utilizza un collegamento USB alla periferica di rete (ad esempio una stampante USB), viene visualizzato un collegamento ai parametri di configurazione USB.

Altre impostazioni

Selezionare “Altre impostazioni” per attivare o disattivare altri parametri di gestione e stampa. Le impostazioni di questa categoria sono disponibili in due schede:

- Code LPD: per impostare le code da utilizzare per la stampa con i servizi di stampa LPD (Line Printer Daemon)
- Altre impostazioni: per abilitare diverse funzioni e protocolli avanzati

Code LPD

La pagina Code LPD consente di specificare le code di stampa LPD (Line Printer Daemon) sul server di stampa Jetdirect. Per ulteriori informazioni sulla stampa e sulle code di stampa LPD, vedere il Capitolo 4, “Configurazione per la stampa LPD”.

Per impostare le code LPD, è necessario attivare la stampa LPD sul server di stampa. Se la stampa LPD non è attivata, attivarla nella scheda Altre impostazioni.

Se la stampa LPD è attivata, sono disponibili dieci diverse code di stampa. Di queste, quattro vengono configurate automaticamente e i loro parametri non possono essere modificati. Le altre sei code possono essere definite dall’utente.

Le sei code definibili dall’utente possono essere impostate tramite stringhe di caratteri, ad esempio utilizzando i comandi di controllo dei processi, che vengono aggiunte automaticamente prima o dopo l’operazione di stampa. È possibile definire un massimo di otto stringhe e impostare ciascuna coda in modo che una qualsiasi di tali stringhe preceda (“prepend string”) o segua (“append string”) i dati di stampa.

I parametri della coda LPD per l’impostazione delle code LPD sono descritti nella Tabella B.5.

Tabella B.5 Parametri della coda LPD (1 di 2)

Voce	Descrizione
Nome coda	Nome della coda definita dall'utente. Può essere composto da un massimo di 32 caratteri e contenere qualsiasi carattere ASCII visualizzabile. È possibile definire un massimo di sei code.
Stringa di tipo prepend	Stringa da aggiungere prima dei dati di stampa, ovvero utilizzata come "prefisso". Immettere una stringa selezionandola nella tabella disponibile in fondo alla finestra del browser.
Stringa di tipo append	Stringa da aggiungere dopo i dati di stampa, ovvero utilizzata come "suffisso". Immettere una stringa selezionandola nella tabella disponibile in fondo alla finestra del browser.
Tipo coda	Istruzione per l'elaborazione della coda. Scegliere uno dei seguenti quattro tipi di coda. ● RAW: Nessuna elaborazione. I dati nella coda *raw* vengono considerati già formattati in PCL, PostScript o HP-GL/2 e vengono inviati alla stampante senza essere modificati. Si noti che qualsiasi stringa di tipo prepend o append definita dall'utente verrà aggiunta al processo nella posizione appropriata. ● TEXT: aggiunta ritorno a capo. I dati nella coda *text* vengono considerati non formattati o ASCII e viene aggiunto un carattere di ritorno a capo ad ogni riga prima della stampa. ● AUTO: Automatico. La determinazione del tipo di dati di stampa, *raw* o *text*, avviene automaticamente. ● BINPS: PostScript binario. Indica al driver PostScript di generare i dati di stampa utilizzando tutti i valori di byte possibili, da 0 a 255. La maggior parte delle stampanti con tecnologia LPR utilizza l'intervallo ASCII standard, ovvero da 0 a 127.
Nome coda predefinito	Nome della coda da utilizzare se la coda specificata per un'operazione di stampa è sconosciuta. Per impostazione predefinita, il nome predefinito della coda è AUTO.
Nome stringa	Stringa di caratteri. È possibile definire fino a otto stringhe di caratteri da utilizzare nelle code LPD; questo parametro assegna il nome alla stringa, il parametro *Value* definisce invece il contenuto della stringa. I nomi delle stringhe *Prepend* e *Append*, specificati nella tabella che si trova nella parte superiore della finestra del browser, devono essere scelti tra i nomi specificati in questo parametro. Il nome della stringa può essere composto da un massimo di 32 caratteri e contenere qualsiasi carattere ASCII visualizzabile.

Tabella B.5 Parametri della coda LPD (2 di 2)

Voce	Descrizione
Valore	Il contenuto della stringa. Il parametro *String Name* assegna il nome alla stringa, mentre il parametro *Value* ne definisce il contenuto. Quando si definisce un nome per una stringa di tipo prepend o append (nella tabella che si trova nella parte superiore della finestra del browser), il valore di tale stringa viene inviato alla stampante prima o dopo dei dati di stampa, a seconda del tipo di stringa. I valori possono essere qualsiasi carattere ASCII esteso, da 0 a 255 (esadecimale da 00 a FF). È possibile specificare un carattere che non deve essere considerato per la stampa utilizzando il valore esadecimale corrispondente al carattere. A tale scopo, occorre immettere una barra retroversa seguita da due caratteri esadecimali Ad esempio, per immettere il carattere escape (esadecimale 1B), occorre immettere \1B. Se la stringa include anche il carattere barra retroversa, è possibile specificarlo utilizzando \5C. In questo campo, è possibile specificare un massimo di 240 caratteri. I caratteri immessi nel campo vengono controllati a livello di valore esadecimale, convertiti se necessario e memorizzati internamente. Il numero massimo di caratteri che viene memorizzato internamente nella stringa è 80; qualsiasi carattere in più viene eliminato.

Per impostare una coda di stampa definita dall'utente, occorre innanzitutto definire le stringhe, quindi il tipo di stringa (prepend o append) e, in ultimo, il tipo di coda. Dopo aver definito una coda LPD, specificarne l'uso impostando una stampante LPD che la dovrà utilizzare. Ad esempio, se si imposta la stringa "a" con il valore "abc" e quindi la stringa "z" con il valore "xyz", è possibile definire la coda "az_coda" con una stringa prepend "a", una stringa append "z" e il tipo di coda "raw". Quando si invia un'operazione di stampa costituita da <testo_formattato> tramite la coda az_coda, il processo inviato alla stampante sarà "abc<testo_formattato>xyz".

Le istruzioni per l'impostazione di una stampante LPD variano a seconda del sistema operativo. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 4, "Configurazione per la stampa LPD".

Esempio. Se si dispone di una stampante LPD e si desidera che venga reimpostata all'avvio di ogni operazione di stampa, occorre impostare una coda di stampa definita dall'utente, chiamata "reimposta_stampante", che invii un comando di ripristino PCL (Escape-E) all'inizio di ogni processo. Effettuare le seguenti operazioni.

Per prima cosa, impostare la coda di stampa:

a. Creare una stringa: immettere "stringa_ripristino" nella riga 1 del campo String Name.

b. Definire il valore della stringa: immettere "\1BE" (Escape-E) nella riga 1 del campo Value. In alternativa, immettere "\1B\45".

c. Creare la coda: Immettere "ripristina_stampante" nella riga 5 del campo Queue Name.

d. Impostare la stringa prepend: immettere "stringa_ripristino" nella riga 5 del campo Prepend String.

e. Lasciare vuota la riga 5 nel campo Append String.

f. Impostare il tipo di coda: utilizzando il menu di scelta rapida, impostare la riga 5 del campo Queue Type su "RAW".

Quindi, impostare la stampante che dovrà utilizzare la coda, assicurandosi di specificare "ripristina_stampante" quando viene richiesto di specificare il nome della coda. Per ulteriori informazioni sull'impostazione della stampante, vedere il Capitolo 4, "Configurazione per la stampa LPD". A questo punto, qualsiasi operazione di stampa inviata alla stampante, sia da un server che da un cliente che utilizzano tale stampante, includerà un comando di ripristino all'inizio del processo.

Altre impostazioni

I parametri Altre impostazioni permettono di impostare diversi protocolli e funzioni avanzate, come descritto nella Tabella B.6.

Tabella B.6 Altre impostazioni (1 di 2)

Voce	Descrizione
Configurazione SLP	Consente di attivare o disattivare il protocollo SLP (Service Location Protocol), utilizzato da alcune applicazioni client per la ricerca e l'identificazione automatica del server di stampa HP Jetdirect.
Configurazione di Telnet	Consente di attivare o disattivare l'accesso ai parametri di configurazione di HP Jetdirect mediante Telnet. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 3.
Configurazione 9100	Attiva o disattiva i servizi per la porta 9100. La porta 9100 è una porta raw TCP/IP sviluppata da HP per il server di stampa HP Jetdirect e rappresenta la porta predefinita per la stampa. È possibile accedere a tale porta utilizzando il software HP (ad esempio la porta HP standard).
Stampa FTP	Consente di attivare o disattivare i servizi FTP (File Transfer Protocol) supportati dal server di stampa HP Jetdirect. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 5.
Stampa LPD	Consente di attivare o disattivare i servizi LPD (Line Printer Daemon) sul server di stampa HP Jetdirect. Il daemon LPD disponibile sul server di stampa HP Jetdirect fornisce servizi di spooling per la stampante per i sistemi TCP/IP. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 4.
Stampa IPP	Consente di attivare o disattivare il protocollo IPP (Internet Printing Protocol) sul server di stampa HP Jetdirect. Se la stampante è correttamente collegata e disponibile, il protocollo IPP consente di effettuare la stampa sulla periferica via Internet (oppure attraverso la rete intranet). È inoltre necessario disporre di un sistema client IPP correttamente configurato. Per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 2.
Server di posta (SMTP)	Consente di specificare l'indirizzo IP del server SMTP (Simple Mail Transport Protocol) predefinito per la posta in uscita, da utilizzare con le periferiche di scansione supportate.

Tabella B.6 Altre impostazioni (2 di 2)

Voce	Descrizione
Velocità collegamento	Imposta la velocità del collegamento di rete (10 o 100 Mbps) e la modalità di comunicazione (full-duplex o half-duplex) per i server di stampa HP Jetdirect 10/100TX. Di seguito sono riportate le impostazioni disponibili. **ATTENZIONE**: se si modifica la velocità del collegamento, le comunicazioni di rete con il server di stampa e con la periferica di rete potrebbero andare perdute. ● AUTO: (valore predefinito), il server di stampa utilizza la negoziazione automatica per impostarsi sulla velocità di collegamento e sulla modalità di comunicazione della rete. Se la negoziazione automatica non riesce, viene impostato il valore 100TXHALF. ● 10TXFULL: 10 Mbps, operazione full-duplex ● 10TXHALF: 10 Mbps, operazione half-duplex ● 100TXFULL: 100 Mbps, operazione full-duplex ● 100TXHALF: 100 Mbps, operazione half-duplex
Server DNS	Specifica l'indirizzo IP del server DNS (Domain Name System).
Indirizzo LAA	Solo per Token Ring. Specifica l'indirizzo LAA (Locally Administered Address, indirizzo gestito localmente) da utilizzare in una rete Token Ring.
Funzione Syslog	Specifica il codice utilizzato per identificare il servizio che ha inviato un messaggio (ad esempio, per identificare l'origine dei messaggi selezionati in fase di risoluzione di un problema). Per impostazione predefinita, il server di stampa HP Jetdirect utilizza il codice LPR, ma è possibile utilizzare i valori per gli utenti locali compresi tra local0 e local7 per isolare singoli server o gruppi di server di stampa.
Porta raw dinamica	Identifica le porte aggiuntive per la stampa sulla porta TCP 9100. I numeri di porta validi sono compresi tra 3000 e 9000, in base al tipo di applicazione.

Password amministratore

Questa pagina permette di impostare una password amministratore per controllare l'accesso alla configurazione e allo stato di Jetdirect. Gli strumenti di configurazione di Jetdirect, quali il server Web incorporato, Telnet e HP Web JetAdmin, utilizzano la password amministratore. Se si imposta una password e si tenta di accedere al server di stampa Jetdirect utilizzando questi strumenti, viene richiesto di immettere un nome utente e la *password*.

Una casella di controllo consente di sincronizzare HP Web JetAdmin con il parametro Imposta nome di comunità SNMP. Se si attiva questa funzione, ovvero si seleziona la casella di controllo, la password amministratore viene utilizzata anche come nome di comunità SNMP.

Nota La password amministratore può essere annullata tramite un ripristino a freddo. Questa operazione ripristina il server di stampa sulle impostazioni predefinite.

Controllo accesso

Questa pagina consente di creare un elenco di accesso degli host sul server di stampa HP Jetdirect. Un elenco di accesso degli host consente di specificare i singoli host o le reti di host autorizzate ad accedere al server di stampa e alla periferica di stampa collegata in rete. Un elenco di accesso può contenere un massimo di 10 voci. Se l'elenco è vuoto, ovvero non contiene alcuna voce, qualsiasi host può accedere al server di stampa.

ATTENZIONE Prestare particolare attenzione quando si utilizza questa funzione. Se le impostazioni dell'host elencato non sono corrette, potrebbe non essere più possibile stabilire una comunicazione con il server di stampa HP Jetdirect.

Per informazioni sull'uso corretto degli elenchi di accesso degli host, vedere il Capitolo 6.

Gli host sono identificati dal relativo indirizzo IP o dal numero di rete. Se la rete contiene delle sottoreti, è possibile utilizzare una "maschera" per verificare se l'indirizzo IP fa riferimento ad un singolo host oppure ad un gruppo di host.

Esempi. Vedere gli esempi riportati nella tabella di seguito:,

Indirizzo IP	Maschera	Descrizione
192.0.0.0	255.0.0.0	Consente l'accesso a tutti gli host con numero di rete 192.
192.1.0.0	255.1.0.0	Consente l'accesso a tutti gli host con numero di rete 192 e sottorete 1.
192.168.1.2		Consente l'accesso a tutti gli host con indirizzo IP 192.168.1.2. La maschera 255.255.255.255 viene automaticamente impostata.

Per eliminare tutte le voci presenti nell'elenco di accesso degli host, selezionare la casella di controllo "Annulla tabella Consenti" e fare clic su **Applica**.

Per aggiungere una voce all'elenco di accesso degli host, utilizzare i campi "Indirizzo IP" e "Maschera" per specificare un host, quindi fare clic su **Applica**.

Statistiche di rete

In questa pagina vengono visualizzati i valori del contatore ed altre informazioni relative allo stato attualmente memorizzate sul server di stampa HP Jetdirect. Si tratta di informazioni utili per individuare la causa di eventuali problemi di funzionamento e di prestazioni legate alla rete o alla periferica di rete.

Informazioni protocollo

Questa pagina contiene un elenco delle impostazioni per le diverse configurazioni di rete disponibili sul server di stampa HP Jetdirect per ciascun protocollo. Utilizzare tali elenchi per convalidare le impostazioni desiderate.

Pagina di prova

Nella pagina di configurazione di HP Jetdirect è disponibile un sommario dello stato del server di stampa HP Jetdirect e delle informazioni di configurazione. Il contenuto di questa pagina è descritto nel Capitolo 8.

Frequenza aggiornamento

La frequenza di aggiornamento è il periodo di tempo (espresso in secondi) che intercorre tra due aggiornamenti automatici delle pagine di diagnostica. Il valore “0” disattiva la frequenza di aggiornamento.

Altri collegamenti

Supporto

Le informazioni visualizzate nella pagina Supporto variano in base ai valori impostati nella pagina Informazioni supporto.
Le informazioni di supporto possono includere il nome e il numero di telefono di un responsabile del servizio di supporto oppure i collegamenti Web alle pagine relative al supporto tecnico e dei prodotti. I collegamenti Web predefiniti includono le pagine Web HP dell’Assistenza clienti in linea e delle informazioni sui prodotti HP. Per poter visualizzare queste pagine, è necessario disporre dell’accesso a Internet.

HP Web JetAdmin

HP Web JetAdmin è un potente strumento di gestione delle periferiche collegate in rete sviluppato da HP.

Quando HP Web JetAdmin rileva un server di stampa HP Jetdirect e la relativa periferica collegata in rete, viene aggiunto un collegamento a HP Web JetAdmin. È quindi possibile utilizzare HP Web JetAdmin per avvalersi di funzioni avanzate per questa e per tutte le altre periferiche HP Jetdirect collegate in rete.

Home di HP

Il collegamento Home di HP consente di accedere alla home page di Hewlett-Packard sul sito Web HP. Per poter utilizzare questa funzione, è necessario disporre dell'accesso a Internet. È anche possibile attivare il collegamento facendo clic sul logo HP.

Guida

La pagina della Guida di HP Jetdirect fornisce una breve descrizione delle funzioni del server Web incorporato HP Jetdirect.

Il menu del pannello di controllo di HP Jetdirect EIO

Introduzione

Quando è supportato dalla stampante, il server di stampa interno HP Jetdirect EIO contiene un menu di configurazione a cui si può accedere dal pannello di controllo della stampante. I tasti da premere per accedere al menu dal pannello di controllo della stampante dipendono dalla stampante. Per ulteriori informazioni consultare i manuali della stampante.

I server di stampa interni HP Jetdirect supportano i seguenti pannelli di controllo:

- Pannello di controllo standard, viene visualizzato insieme ai pulsanti di selezione dei menu e dei parametri
- Pannello di controllo grafico, viene visualizzato insieme al tastierino numerico e di navigazione (disponibile nei nuovi modelli di stampante HP LaserJet)

Pannello di controllo standard

Come descritto nella Tabella C.1, il menu del pannello di controllo di HP Jetdirect EIO consente di abilitare o disabilitare i protocolli di rete e di configurare specifici parametri di rete. Sul visore del pannello di controllo, un asterisco (*) identifica il valore selezionato.

Tabella C.1 HP Menu del pannello di controllo standard di Jetdirect EIO (1 di 2)

Voce di menu	Descrizione
CFG NETWORK=NO*	Consente di selezionare se si desidera o meno accedere al menu di Jetdirect. NO* (predefinito): ignora il menu di HP Jetdirect. YES*: accede al menu di HP Jetdirect. Per accedere al menu, è necessario dare ogni volta il comando YES.
PX/SPX=ON* DLC/LLC=ON* TCP/IP=ON* ATALK=ON*	Identifica se lo stack del protocollo è abilitato o disabilitato. ON* (predefinito): il protocollo è abilitato. OFF*: il protocollo è disabilitato.
CFG IPX/SPX=NO*	Consente di selezionare se si desidera o meno accedere al menu IPX/SPX e imposta i parametri del protocollo IPX/SPX. NO* (predefinito): ignora le voci del menu di IPX/SPX. YES*: accede alle voci del menu IPX/SPX. Nel menu IPX/SPX, è possibile specificare il parametro *Tipo di frame* utilizzato nella rete. ■ Il valore predefinito è AUTO per impostare e limitare automaticamente il tipo di frame a quello rilevato. ■ Per le schede Ethernet, le selezioni del tipo di frame includono EN_8023, EN_II, EN_8022, EN_SNAP. ■ Per le schede Token Ring, le selezioni del tipo di frame includono TR_8022, TR_SNAP. Nel menu IPX/SPX per le schede Token Ring, è possibile specificare i parametri *NetWare Source Routing* che includono SRC RT=AUTO (valore predefinito), OFF, SINGLE R o ALL RT.

Tabella C.1 HP Menu del pannello di controllo standard di Jetdirect EIO (2 di 2)

Voce di menu	Descrizione
CFG TCP/IP=NO*	Consente di selezionare se si desidera accedere al menu TCP/IP e impostare i parametri del protocollo TCP/IP. NO* (predefinito): ignora le voci del menu TCP/IP. YES*: accede alle voci del menu TCP/IP. Nel menu TCP/IP, è possibile specificare BOOTP=YES* oppure DHCP=YES* per configurare automaticamente i parametri TCP/IP mediante BootP o il server DHCP quando la stampante viene accesa. Se si specifica BOOTP=NO* e DHCP=NO*, è possibile impostare manualmente i seguenti parametri TCP/IP dal pannello di controllo: ■ ciascun byte dell'indirizzo IP (IP) ■ la maschera di sottorete (SM) ■ il server Syslog (LG) ■ il gateway predefinito (GW) ■ la durata del timeout di inattività (il valore predefinito è 270 secondi, il valore 0 disattiva il timeout) Stampare una pagina di configurazione di Jetdirect per verificare le impostazioni. Notare tuttavia che il server di stampa può sovrascrivere i parametri selezionati con valori che assicurano l'esecuzione corretta di un'operazione.
CFG LINK=NO*	Consente di selezionare se si desidera configurare manualmente la modalità di comunicazione e la velocità del collegamento alla rete del server di stampa HP Jetdirect 10/100Base-TX. Le impostazioni di Jetdirect devono coincidere con quelle della rete. NO* (predefinito): ignora le voci del menu della configurazione del collegamento. YES*: accede alle voci del menu della configurazione del collegamento. È possibile impostare una delle seguenti configurazioni del collegamento: AUTO* (predefinito): il server di stampa si configura automaticamente per coincidere con la modalità di comunicazione e la velocità di collegamento alla rete. 10T HALF*: 10Mbps, operazione half-duplex 10T FULL*: 10 Mbps, operazione full-duplex 100T HALF*: 100 Mbps, operazione half-duplex 100T FULL*: 100 Mbps, operazione full-duplex

Pannello di controllo grafico

Sul pannello di controllo grafico, i pulsanti del tastierino numerico e di navigazione permettono di accedere alle voci di menu di HP Jetdirect EIO. Per una descrizione delle opzioni e delle voci di menu, vedere la Tabella C.2.

Tabella C.2 Menu del pannello di controllo di HP Jetdirect EIO (1 di 2)

Opzioni della voce di	menu	Descrizione delle impostazioni
TCP/IP	ATTIVA	ATTIVATO: attiva il protocollo TCP/IP DISATTIVATO: disattiva il protocollo TCP/IP
	METODO CONFIG.	Specifica il metodo con cui configurare i parametri TCP/IP sul server di stampa Jetdirect. ● BOOTP: utilizzare BootP (Bootstrap Protocol) per eseguire automaticamente la configurazione da un server BootP. ● DHCP: utilizzare DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) per eseguire automaticamente la configurazione da un server DHCP. ● MANUALE: utilizzare l'opzione Impost. manuali per configurare i parametri TCP/IP
	IMPOST. MANUALI	Configurare i parametri direttamente dal pannello di controllo della stampante: ● INDIRIZZO IP n.n.n.n: l'indirizzo IP univoco della stampante, dove n rappresenta un valore numerico compreso tra 0 e 255. ● MASC SOTTO RETE m.m.m.m: la maschera di sottorete della stampante, dove m rappresenta un valore numerico compreso tra 0 e 255. ● SERVER SYSLOG n.n.n.n: l'indirizzo IP del server syslog utilizzato per ricevere e registrare i messaggi syslog. ● GATEWAY-PREDEFINITO n.n.n.n: l'indirizzo IP del gateway o del router utilizzato per le comunicazioni con altre reti. ● TIMEOUT DI INATTIVITÀ: il periodo di tempo, espresso in secondi, trascorso il quale il server di stampa chiude la connessione dati di stampa TCP inattiva (il valore predefinito è 270 secondi, il valore 0 disattiva il timeout).

Tabella C.2 Menu del pannello di controllo di HP Jetdirect EIO (2 di 2)

Opzioni della voce di	menu	Descrizione delle impostazioni
IPX/SPX	ATTIVA	ATTIVATO: attiva il protocollo IPX/SPX DISATTIVATO: disattiva il protocollo IPX/SPX
	TIPO FRAME	seleziona l'impostazione del tipo di frame della rete. ● AUTO: (impostazione predefinita), imposta e automaticamente il tipo di frame e lo circoscrive al primo tipo rilevato. ● EN_8023, EN_II, EN_8022, EN_SNAP sono selezioni del tipo di frame per le reti Ethernet. ● TR_8022, TR_SNAP sono selezioni del tipo di frame per le reti Token Ring.
	ROUTE ORIGINE	(solo Token Ring), specifica il parametro *NetWare Source Routing* ● AUTO: (valore predefinito), il tipo di routing di origine richiesto per la rete viene automaticamente rilevato. ● DISATTIVATO: tutti i pacchetti vengono trasmessi senza il routing di origine e vengono ricevuti solo i pacchetti provenienti dallo stesso anello. ● TUTTE LE ROUTE e ROUTE SINGOLA: tutti i pacchetti vengono trasmessi con il routing di origine (utilizzato per le trasmissioni e quando non si conosce il routing).
ATALK	ATTIVA	(solo Ethernet/Fast Ethernet) ATTIVATO: attiva il protocollo AppleTalk DISATTIVATO: disattiva il protocollo AppleTalk
DLC/LLC	ATTIVA	ATTIVATO: attiva il protocollo DLC/LLC DISATTIVATO: disattiva il protocollo DLC/LLC
VELOCITÀ COLLEG.		seleziona la velocità del collegamento alla rete e la modalità di comunicazione del server di stampa10/100TX. Per ottenere le migliori prestazioni, le impostazioni di Jetdirect devono coincidere con quelle della rete. AUTO: (valore predefinito), il server di stampa si configura automaticamente per impostarsi sulla velocità di collegamento e sulla modalità di comunicazione della rete. 10T HALF: 10Mbps, operazione half-duplex 10T FULL: 10 Mbps, operazione full-duplex 100T HALF: 100 Mbps, operazione half-duplex 100T FULL: 100 Mbps, operazione full-duplex

Dichiarazioni OpenSSL

Licenza OpenSSL

Copyright (c) 1998-2000 The OpenSSL Project. Tutti i diritti riservati.

La ridistribuzione e l'uso nei formati sorgente o binario, con o senza modifiche, sono consentiti purché siano rispettate le seguenti condizioni:

1. Le ridistribuzioni del codice sorgente devono conservare la nota sul copyright riportata sopra, l'elenco delle condizioni e la seguente declinazione di responsabilità.

2. Le ridistribuzioni in formato binario devono riprodurre la nota sul copyright riportata sopra, l'elenco delle condizioni e la seguente declinazione di responsabilità nella documentazione e/o negli altri materiali forniti con la distribuzione.

3. Tutti i materiali pubblicitari menzionanti caratteristiche o usi del presente software devono riportare la seguente attestazione:

"Questo prodotto contiene software sviluppato da The OpenSSL Project, da utilizzare con il prodotto OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"

4. È vietato utilizzare i nomi "OpenSSL Toolkit" e "OpenSSL Project" per l'approvazione o la promozione di prodotti derivati dal presente software senza previa autorizzazione scritta. Per le autorizzazioni scritte, rivolgersi all'indirizzo openssl-core@openssl.org.

5. I prodotti derivati dal presente software non possono essere chiamati "OpenSSL", nè la voce "OpenSSL" può comparire nei loro nomi senza la previa autorizzazione scritta di The OpenSSL Project.

6. Le ridistribuzione di qualsiasi formato devono sempre contenere la seguente attestazione:

"Questo prodotto contiene software sviluppato da The OpenSSL Project, da utilizzare con il prodotto OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)".

QUESTO SOFTWARE VIENE FORNITO DA THE OpenSSL PROJECT "COSÌ COM'È", SENZA ALCUNA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI. IN NESSUN CASO THE OpenSSL PROJECT O ALTRI SOGGETTI CHE HANNO PRESTATO IL LORO CONTRIBUTO SARANNO RESPONSABILI PER EVENTUALI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O PER OGNI ALTRO DANNO CONSEGUENTE (COMPRESI, MA NON LIMITATI A, RIFORNIMENTI DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; MANCATO FUNZIONAMENTO O PERDITA DI DATI O PROFITTI; INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ) PER QUALSIASI CAUSA O IPOTESI DI RESPONSABILITÀ, SIA PER CONTRATTO, PRECISA RESPONSABILITÀ O REATO (COMPRESI GRAVI INADEMPIMENTI) CHE POTREBBERO VERIFICARSI QUANDO SI UTILIZZA QUESTO SOFTWARE, ANCHE SE I FORNTIORI ERANO STATI MESSI A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI.

Questo prodotto include software di cifratura scritto da Eric Young (eay@cryptsoft.com). Questo prodotto include software scritto da Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Licenza SSLeay originale

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). Tutti i diritti riservati.

Questa applicazione è un'implementazione SSL scritta da Eric Young (eay@cryptsoft.com). L'implementazione è stata scritta in conformità con l'SSL Netscape.

Questa libreria può essere liberamente utilizzata per scopi commerciali e non, purché siano rispettate le seguenti condizioni. Le condizioni riportate di seguito sono applicabili a tutto il codice di questa distribuzione (codice RC4, RSA, lhash, DES, ecc.) non solo al codice SSL. La documentazione SSL inclusa in questa distribuzione è coperta dalle stesse condizioni di copyright, salvo il fatto che il proprietario è Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Il copyright rimane di Eric Young, pertanto le Note sul copyright presenti nel codice non devono essere rimosse.

Se la presente applicazione viene utilizzata in un prodotto, Eric Young deve essere citato come autore delle parti di libreria utilizzate.

Per l'attribuzione è possibile utilizzare un messaggio di testo da visualizzare all'avvio del programma o una citazione da inserire nella documentazione (in linea o su carta) da fornire con l'applicazione.

La ridistribuzione e l'uso nei formati sorgente o binario, con o senza modifiche, sono consentiti purché siano rispettate le seguenti condizioni:

1. Le ridistribuzioni del codice sorgente devono conservare la nota sul copyright, l'elenco delle condizioni e la seguente declinazione di responsabilità.

2. Le ridistribuzioni in formato binario devono riprodurre la nota sul copyright riportata sopra, l'elenco delle condizioni e la seguente declinazione di responsabilità nella documentazione e/o negli altri materiali forniti con la distribuzione.

3. Tutti i materiali pubblicitari menzionanti caratteristiche o usi del presente software devono riportare la seguente attestazione:

"Questo prodotto include software di cifratura scritto da Eric Young (eay@cryptsoft.com)."

La parola "cifratura" può essere omessa se le routine della libreria utilizzata non riguardano la cifratura.

4. Se include un qualsiasi codice specifico di Windows, o un suo prodotto derivato, dalla directory delle applicazioni (codice applicativo) è necessario includere un'attestazione:

"Questo prodotto include software scritto da Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)."

QUESTO SOFTWARE VIENE FORNITO DA ERIC YOUNG "COSÌ COM'È", SENZA ALCUNA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI. IN NESSUN CASO L'AUTORE O ALTRI SOGGETTI CHE HANNO PRESTATO IL LORO CONTRIBUTO SARANNO RESPONSABILI PER EVENTUALI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O PER OGNI ALTRO DANNO CONSEGUENTE (COMPRESI, MA NON LIMITATI A, RIFORNIMENTI DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; MANCATO FUNZIONAMENTO O PERDITA DI DATI O PROFITTI; INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ) PER QUALSIASI CAUSA O IPOTESI DI RESPONSABILITÀ, SIA PER CONTRATTO, PRECISA RESPONSABILITÀ O REATO (COMPRESI GRAVI INADEMPIMENTI) CHE POTREBBERO VERIFICARSI QUANDO SI UTILIZZA QUESTO SOFTWARE, ANCHE SE I FORNTIORI ERANO STATI MESSI A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI.

I termini relativi alla distribuzione e alla licenza per qualsiasi versione pubblicamente disponibile o prodotto derivato del presente codice non possono essere modificati, ovvero questo codice non può essere semplicemente copiato ed inserito in un'altra licenza di distribuzione [inclusa la GNU Public Licence (Licenza pubblica GNU).]

Indice

A

aggiornamenti (software, driver e immagini Flash) 10
aggiornamenti firmware
  come ottenere 10
America Online 10
ANELLO
  BEACONING 155
  ERRORE 155
  RIPRISTINO 156
Apple, Scelta Risorse 30, 131
AppleTalk
  configurazione del pannello di controllo 206, 209
  configurazione Telnet 81
  configurazione TFTP 53
  configuring the printerconfigurazione della stampante 27
  installazione del software 26
  nome 27, 153
  numero di nodo 153
  numero di rete 153
  reti (Mac OS) 26
  STATO 153
  TIPO 153
  verifica della configurazione 28
  zona 27, 153
ARP INDIRIZZO IP DOPPIO 164
Assistenza clienti della HP
  aggiornamenti firmware 10
  assistenza telefonica 11
  forum 11
  in linea 10

B

BOOTP
  configurazione 38
  definizione 173
  utilizzo 36
BOOTP/DHCP IN CORSO 166
BOOTP/RARP IN CORSO 166
browser
  HP Web JetAdmin 18
  server Web incorporato 181
BUFFER ESAURITI 162

C

client supportati
  HP IP/IPX Printer Gateway 25
  Internet Printer Connection 21
  soluzioni software 13
coda di stampa
  LPD 95
  sistemi BSD 96
  sistemi SAM (HP-UX) 98
Code LPD
  definite dell'utente 194
  server Web incorporato 194
CODICE RITORNO NCP SCONOSC 162
COLLISIONI DI TRASM 143
COLLISIONI TRASM IN RITARDO 143
comando arp 66
comando ping 66
CONFIG DA 146
configurazione
  HP Web JetAdmin 20
  parametri TFTP 47
  reti TCP/IP 33
  soluzioni software 13
  stampa LPD (Line Printer Daemon) 91
configurazione del collegamento
  server Web incorporato 199
  Telnet 82
  TFTP 54
configurazione del pannello di controllo 88, 205
CONFIGURAZIONE PORTA 140
CONNESS CHIUSA DA PSERVER 162

D

DATA DI PRODUZIONE 140
DATI PSERVER NON
ATTESI 162
DHCP
attivazione o disattivazione 62
indirizzi IP 173
server Windows NT 57
sistemi UNIX 56
utilizzo 56
DHCP NAK 166
DIM MARCATORE BOOTP
ERRATA 166
DISCONNESS
DA SERVER 167
TIMEOUT SPX 162
DISCONNESSO 158
DLC/LLC
configurazione del pannello di controllo 206, 209
configurazione Telnet 82
configurazione TFTP 53
messaggi di configurazione 154, 155

E

elenco accessi host, vedere elenco di accesso
Elenco accesso
file di configurazione TFTP 49
elenco accesso
elenco contr accesso host 118, 142
ERR CF
FILE INCOMPLETO 165
LINEA TROPPO LUNGA 165
PARAM NON VALIDO 165
PARAMETRO MANCANTE 165
PAROLA CHIAVE SCON 165
SUPER LISTA ACCESSO 165
SUPER LISTA TRAP 165
ERR DIMENSIONE BUFFER 161
ERR NDS
ALBERO NON TROVATO 164
ERR CAMBIO PASSWORD 163
ERROR LETTUR HOST Q 164
IMPOSSIBILE ACCEDERE 163
MANCA LA CODA 164
MANCA OGGETTO STAMP 163
NESSUN OGGETT STAMP 163
NESSUN OGGETTO CODA 164
NOME SERVER NON DEF 163
SUPERAMENTO SERVER 163
TROPPI OGGETT STAMP 163
TROPPI OGGETTI CODA 164
VER SERV NON VALIDA 163
ERRORE CABLAGGIO LOBO 156
ERRORE DI RIMOZIONE AUTOMATICA 156
ERRORE HARDWARE 156
ERRORE LAN
APERTURA 158
BABBLE 157
CONTROLLER CHIP 157
ERR RIPETIZ 158
LOOPBACK EST 157
LOOPBACK INTERNO 157
NESSUN LINKBEAT 158
NO SQE 157
PERDITA VETTORE 158
RICEZ. DISATTIV 157
RITARDO INDEF 157
TRASM. DISATTIV 158
UNDERFLOW 158
ERRORE NELLA CONFIGURAZIONE 159
ERRORE NELLA PASSWORD 160
ERRORE NOVRAM 164
ERRORI
DI FRAME RIC 143
ERRORI BURST RICEV 143

ERRORI COPIA PACCHETTO RIC. 144
ERRORI LINEA RICEV 143
ERRORI TOKEN 144

F

FALLITA PRENOTAZ NUM STAMP 161
file di configurazione 147
file di prova, stampa
  UNIX LPD 99
funzioni di protezione 117

G

gateway
  file Bootptab 40
  I gateway (router) vengono utilizzati per connettere le reti tra loro. 175
  NDPS 24
  pannello di controllo della stampante 88
gateway predefinito
  pagina di configurazione 146
  vedere anche gateway

H

HP IP/IPX printer gateway per NDPS 24
HP Jetdirect
  messaggi della pagina di configurazione 135
  messaggi di errore 157
  messaggi generici di configurazione 139
  server di stampa supportati 8
  stampa di una pagina di configurazione 127
  statistiche di rete 141, 143
  utilizzo del pannello di controllo della stampante 88
HP Web JetAdmin
  installazione 19
  introduzione 18
  rimozione 20

I

ID produttore 140
IMPOSSIBILE
  ACCEDERE 161
  ALLEGARE A CODA 162
  COLLEG AL SERVER 160
  CONNESS AL SERVER 161
  CONNET SERVER DHCP 166
  IMPOST PASSWORD 161
  OTTENER IND SERV NDS 164
  RILEV NUM RETE 162
  TROVARE IL SERVER 159
Imposta nome di comunità SNMP
  vedere anche, nome di comunità
impostazioni predefinite, ripristino 124
  Telnet 87
INDIRIZZO DUPLICATO 155
indirizzo hardware
  che identifica 139
  comando arp 66
  file Bootptab 39
  RARP 65
  stampa LPD (Line Printer Daemon) 94
Indirizzo IP
  eliminazione mediante Telnet 87
  pannello di controllo della stampante 88
indirizzo IP 145
  configurazione 173
  file Bootptab 39
  panoramica su TCP/IP 170
  ripristino 124
indirizzo MAC, vedere indirizzo hardware
INIZIALIZZAZIONE TENTATIVO DI COLLEG A SERVER 167
installazione
  software AppleTalk 26
  software HP Web JetAdmin 19

installazione software
AppleTalk (Mac OS) 26
HP Web JetAdmin 19
Internet Printing Protocol, vedere IPP
intervallo polling su coda 152
intervallo SAP 152
IP
definizione 169
informazioni sulla configurazione 146
panoramica su TCP/IP 169
parametri, LPD 94
IP/IPX printer gateway 24
IPP
configurazione TFTP 48
Internet Printer Connection 14, 21
IPX/SPX
configurazione del pannello di controllo 206, 209
configurazione Telnet 80
configurazione TFTP 52
messaggio sullo STATO 149

L

LPD (Line Printer Daemon), vedere stampa LPD
LPD Queues (Code LPD)
definiti dall'utente 95
Telnet 75

M

MALFUNZIONAMENTO 155
maschera di sottorete 145
configurazione Windows 60
definizione 174
elenco di accesso degli host TFTP 49
pannello di controllo della stampante 88
parametro del file Bootptab 40
materiale di supporto 9
menu del pannello di controllo EIO 205
messaggi
AppleTalk 153
DLC/LLC 154, 155
errori 157
generici 139
IPX/SPX 149
pagina di configurazione HP Jetdirect 135
TCP/IP 145
messaggi della pagina di configurazione
AppleTalk 153
DLC/LLC 154, 155
IPX/SPX 149
messaggi di errore 157
messaggi generici 139
Novell NetWare 151
TCP/IP 145
messaggi di errore 157
pagina di configurazione HP Jetdirect 135
pannello di controllo della stampante 128
messaggio INIT 129
MODALITÀ NETWARE 151
modifica del nome della stampante
reti AppleTalk 28
MODO POSTSCRIPT NON SELEZ 166

N

NDPS, vedere HP IP/IPX printer gateway per NDPS
NEGOZIAZIONE AUTOMATICA 140
NESSUNA CODA ASSEGNATA 160
NIS (Network Information Service) 37
Nome di comunità 38
nome di comunità
configurazione TFTP 51
pagina di configurazione 142

nome di comunità SNMP
configurazione Telnet 80
configurazione TFTP 51, 52
funzioni di protezione 119
pagina di configurazione 142
NOME DI NODO 151
Nome dominio
configurazione Telnet 74
configurazione TFTP 47
tag per file di boot 40
nome dominio 147
NOME HOST 145
NOME STRUTTURA
contesto 152
ERR CHIAVE PUB SVR STAMP NDS 164
ERR LST CODA OGGET STAMP 163
ERR STAMP LISTA STAMPANT 163
ERRORE AUTENTICAZIONE 163
ERRORE NOME SERVER STAMP 163
ERRORE NOTIF OGGET STAMP 163
ERRORE SERVER NDS CHIAVE PUB 163
ERRORE STATO CONNESS 164
NOME STRUTTURA 151
nomi delle code
stampa LPD (Line Printer Daemon) 95
NON CONFIGURATO 159
NON VALIDO
INDIRIZZO DEST TRAP 165
INDIRIZZO GATEWAY 164
INDIRIZZO IP 164
INDIRIZZO SERVER 165
INDIRIZZO SYSLOG 165
MASCH RETE 164
Novell NetWare
messaggi di errore 157
pagina di configurazione 151
server Web incorporato 183
STATO 151
NUM. STAMPANTE NON DEFINITO 160
numero modello 139
NUMERO STAMPANTE IN USO 160

O

Ottieni nome di comunità SNMP
configurazione TFTP 51
vedere anche, nome di comunità

P

PACCH NON VALIDI RIC 143
PACCHETTI NON TRASMESSI 143
PACCHETTI TRASMESSI 143
PACCHETTI UNICAST RIC 143
pagina di autotest, vedere pagina di configurazione
pagina di configurazione
HP Jetdirect 127
pagina di intestazione
configurazione TFTP 48
pannello di controllo della stampante 88, 205
parametri syslog 176
configurazione TFTP 49
password amministratore 141
file di configurazione TFTP 47
funzioni di protezione 118
server Web incorporato 185
PERDITA DI SEGNALE 155, 156
predefinite, ripristino delle impostazioni 124
printcap 96
printer gateway, vedere HP IP/IPX printer gateway per NDPS
protezione
SSL/TLS 141
protocolli
configurazione TFTP 52
protocollo di datagramma di utente (UDP) 170
protocollo di datagramma di utente, vedere UDP

R

RARP (Reverse Address Resolution Protocol), utilizzo 64
requisiti
  configurazione di LPD 93
  server Web incorporato 181
  software Internet Printer Connection 22
rete
  AppleTalk (Mac OS) 26
  messaggi di errore 157
  pagina di configurazione 135
  panoramica su TCP/IP 169
  parametri di protezione 141
  parametri statistici 143
  soluzioni software HP 13
reti supportate 8
reti UNIX (HP-UX e Solaris), stampa LPD 91
RICHIESTA PARAMETRO 156
RIMOZIONE RICEVUTA 156
ripristino delle impostazioni predefinite 124
risoluzione dei problemi 123
  diagramma di flusso 125
  messaggi di errore della pagina di configurazione 157
  UNIX LPD 133
RISPOSTA BOOTP ERRATA 166

S

SAM (HP-UX), code di stampa 98
scadenza certificato 141
Scelta Risorse, Apple 30, 131
scheda I/O
  STATO 139
Secure Sockets Layer 141
SELEZIONA PORTA 139
Server BOOTP 38
server BOOTP
  che identifica 146
SERVER COLLEGATO 152
server DHCP
  che identifica 146
server di stampa
  HP JetDirect 7
  menu del pannello di controllo EIO 206, 208
  supportati 8
SERVER DI STAMPA NON DEFINITO 160
Server DNS 56
  configurazione Telnet 74
  configurazione TFTP 47
server DNS 147
  tag per file di boot 40
server proxy, software Internet Printer Connection 22
server RARP
  che identifica 146
server SMTP
  TFTP 47
Server syslog
  pannello di controllo della stampante 88
server syslog
  che identifica 147
  parametro del file Bootptab 40
server Web incorporato
  browser Web 181
  file di configurazione TFTP 50
  HP Web JetAdmin 181
  oggetti NetWare 183
  utilizzo 179, 205
  visualizzazione 182
Server WINS
  DHCP 56
server WINS 147
SERVER x 152
sistemi BSD
  stampa LPD (Line Printer Daemon) 96
sito FTP 10
SLP (Service Location Protocol) 148
  configurazione TFTP 50
software aggiornamenti 10

software Internet Printer Connection
introduzione 21
requisiti di sistema 22
server proxy supportati 22
sottoreti 174
stampa FTP
comandi 113
configurazione TFTP 48
esempio 115
introduzione 109
termine 113
stampa LPD (Line Printer Daemon)
configurazione TFTP 48
Mac OS 106
sistemi UNIX 94
UNIX 96
risoluzione dei problemi 133
Windows NT/2000 100
stampante, selezione con Scelta Risorse 30
stato
AppleTalk 153
generale 139
IPX/SPX 149
TCP/IP 145
STAZIONE SINGOLA 156
supporto clienti, vedere Assistenza clienti della HP
supporto, vedere “Assistenza clienti della HP” 11

T

TCP/IP
configurazione del pannello di controllo 206, 208
definizione 169
messaggi di configurazione 145
messaggio sullo STATO 145
metodi di configurazione 33
Telnet
configurazione della riga di comando 71
eliminazione di un indirizzo IP 87
utilizzo 68
TFTP
BOOTP 36
DHCP 56
file di configurazione 43
messaggi di errore 165
Server 38
server 147
TFTP (Trivial File Transfer Protocol), vedere TFTP
TIMEOUT 155
timeout di inattività
file di configurazione TFTP 50
impostazione corrente 147
pannello di controllo della stampante 88
TIPO FRAME 150
tipo frame princ 149
TIPO FRAME RETE RIC 150
TOTALE PACCHETTI RIC 143
TRANSMISSIONE
BEACON 156
Transport Layer Security 141
trap
configurazione TFTP 52

U

URL WEB JETADMIN 148
utility HP LaserJet
esecuzione 27
modifica del nome della stampante 28

V

VELOCITÀ DATI 140
verifica della configurazione
AppleTalk 31
VERSIONE FIRMWARE 139

W

Web JetAdmin, vedere
  HP Web JetAdmin
World Wide Web, sito della HP 10

Z

zona, selezione (AppleTalk) 29

Copyright © 2001
Hewlett-Packard Company

italiano

5971-3259